

F.S - EXFR - 14/4/2008

'07

التقرير السنوي
الثاني عشر

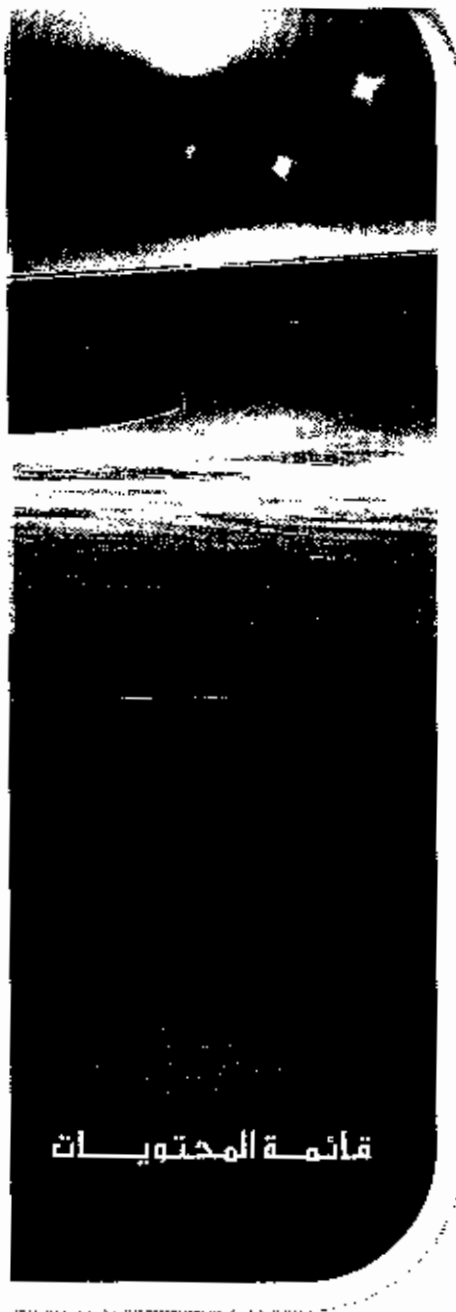


حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين

مستشار



المغفور له جلالة الملك الحسين بن طلال



٢	مجلس الإدارة
٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٠	تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠٠٧
١٠	المقدمة
١١	خدمات الشركات
١١	الخدمات البنكية الشخصية
١٢	الخزينة وأنشطة السوق التقدي
١٣	كابيتال للاستثمارات
١٥	إدارة المخاطر
١٦	الموارد البشرية
١٧	خدمة المجتمع
٢٠	دليل التحكم المؤسسي
٢٨	تقرير مدققي الحسابات
٣٩	القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
١٠٠	بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور زياد محمد حسني فريز

نائب رئيس مجلس الإدارة
الدكتور فايز محمد عطيه السحيمات

الأعضاء

السيد محمد مساعد سيف السيف

السيد منصور محمد بن محمود مسقط
ممثل شركة Spumante Comercio International LDA

السيد عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البيطار

السيد ايليا قسطنطي فرج نقل
ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة

السيد هازن سميج طالب دروزة

السيد بسام وائل رشدي كنعان
ممثل شركة هتاف للاستثمار

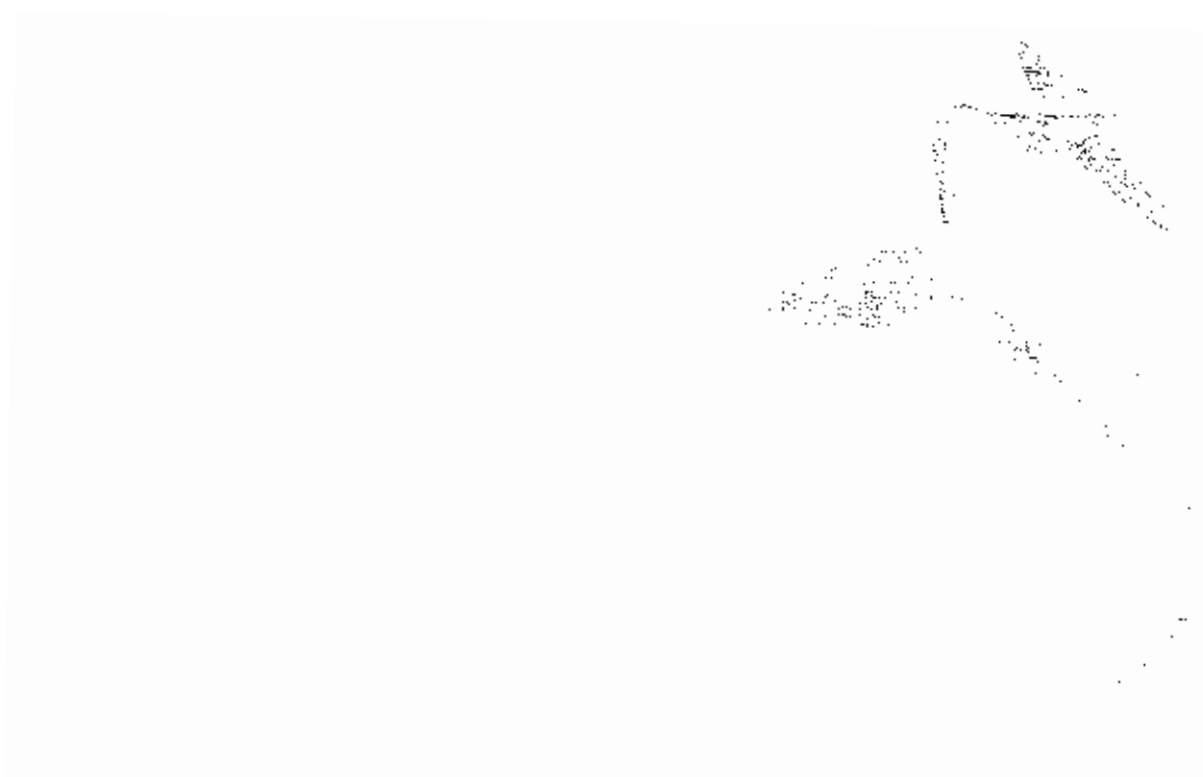
السيد هيثم عبد المجيد مصلح المجالي
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر

السيد فوزي فواز حنا جميعان
ممثل شركة الخليل للاستشارات

'07

مجلس الإدارة



ال
كاسيتا

كلمة رئيس مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام

يسرني أن أقدم لكم، في أول حضور لي لاجتماع الهيئة العامة للمساهمين، التقرير السنوي الثاني عشر المرفق عن نتائج أعمال البنك وأنشطته الختلفة لعام 2007. ويسرني أيضاً أن أعتنم هذه المناسبة كي أقدم لكم، بالأصالة عن نفسي وبالتأييد عن أعضاء مجلس الإدارة، التهنية على ما حققه كابيتال بنك خلال السنوات الماضية من نتائج تبعت على الإعتزاز وما حققه البنك من نمو مضطرب في مختلف بنود الميزانية وقائمة الدخل و حقوق المساهمين منوهاً بتعاونكم المستمر مع جهود مجلس الإدارة ودعمكم المتواصل للبنك، وحسن تفهمكم الذي كان له أفضل الأثر في تحقيق النمو والربحية

لقد تمكنّا خلال العام من تعزيز مصادر الأرباح التشغيلية، والحفاظ على مسئوليات أداء المحفظة الائتمانية والاستثمارية للبنك، وذلك من خلال التركيز على مستوى الخدمات المصرفية، وتنويع المنتجات الإلكترونية الحديثة، وزيادة كفاءة الموارد البشرية، والسعي وراء آفاق استثمارية جديدة داخل المملكة وخارجها، الأمر الذي عزز من حضورنا المصرفي كبنك رائد، ووسع من قدراتنا التنافسية، ورفع درجة ملاءة البنك المصرفية وكفاءته المالية.

لقد ارتفعت موجودات البنك من نحو 851 مليون دينار عام 2006 إلى نحو 940 مليون دينار عام 2007، أي بنمو قدره 84 مليون دينار أو ما نسبته 9.7٪. كما ارتفع حجم التسهيلات الائتمانية المباشرة (بالصافي) من نحو 490 مليون دينار إلى 497 مليون دينار بين العامين المذكورين. وارتفعت المحفظة الاستثمارية للبنك من 89 إلى 163 مليون دينار و بنسبة نمو بلغت 83٪ فيما بلغت الأرباح بعد الضريبة حوالي 13,508 مليون دينار لهذا العام مقابل 18,059 مليون دينار للعام الماضي.

والى جانب ذلك ارتفع إجمالي ودائع العملاء من نحو 434 مليون دينار في نهاية عام 2006 إلى نحو 482 مليون دينار لهذا العام، أي بمبلغ 49 مليون دينار أو ما نسبته 11.4٪، مما يدل على إستثمارية اتساع قاعدة عملاء البنك وزيادة الثقة به وتعزيز قدراته التنافسية.

وارتفع مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك) من حوالي 151 مليون دينار في نهاية عام 2006 إلى نحو 160 مليون دينار لهذا العام، أي ما نسبته 9.6٪، وذلك بفعل ارتفاع رأس المال المكتتب به والدفع من 116 مليون دينار إلى 143 مليون دينار وارتفاع الإحتياطيات المختلفة والأرباح المتحققة بين العامين المذكورين.

وهكذا تمكن البنك، الذي أطلق على نفسه منذ العام 2001 اسماً جديداً هو كابيتال بنك، واتخذ لنفسه هوية وشعاراً يميزين بعكس رؤيته لنفسه كبنك شامل ويكرسان رؤيته الإستراتيجية كبنك للمخمة المصرفية المتكاملة والحلول الإبتكارية والأوعية الإستثمارية الحديثة. من تحقيق كل هذه النتائج المخططة، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال نحو 21.55٪ لهذا العام. ونظراً لهذا الأداء الإيجابي، عادت مؤسسة التصنيف الدولية (Capital Intelligence)، للعام الثاني على التوالي، لتؤكد تصنيف البنك الائتماني بدرجة BBB، الأمر الذي وضع كابيتال بنك بين أرفع البنوك تصنيفاً في الأردن، وزاد من ثقة البنوك المراسلة به.

لقد حرص كابيتال بنك خلال عام 2007 على تطوير ممارساته بخصوص التحكم المؤسسي، بما يتماشى ومتطلبات السلطنة النقدية وسائر السلطات الرقابية، لتتواءم مع أفضل الممارسات المصرفية الدولية على هذا الصعيد.

وفي إطار جهوده الدؤوبة لتنمية حصته من سوق الائتمان واستقطاب مزيد من العملاء في كل من قطاع التجزئة وقطاع الأعمال، وتنفيذاً لخطة الإستراتيجية الموجهة نحو تعبئة مزيد من الموارد المالية المتاحة، افتتح كابيتال بنك ثلاثة فروع جديدة خلال عام 2007 في مناطق جديدة هي شارع المدينة النورة والصويفية والعقبة، وبذلك وصل عدد الفروع العاملة للبنك ثمانية فروع بالإضافة الى مكتب في منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة. والعمل جار لتجهيز فرعين جديدين في شارع المدينة الطبية و بيار وادي السير. مع إدخال التجهيزات التكنولوجية الفادرة على تقديم خدمات مصرفية إلكترونية حديثة، وخلق منافذ بيعية

كلمة رئيس مجلس الإدارة

عالية الجودة. جنباً إلى جنب مع حزمة المنتجات والخدمات المصرفية الشاملة لدى البنك. وقد مكنت هذه السياسة التوسعية من تعزيز تواجدنا في سوق التجزئة، ورفع حجم القروض المقدمة لقطاع الأفراد وتلبية متطلباتهم الإستهلاكية المختلفة.

كما حرص البنك على المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية. وذلك من خلال المعادلة بين عنصرَي المخاطرة والربحية. والمحافظة في الوقت ذاته على نسبة الدين غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة والتي كانت بحدود ٣٠.١٪ من إجمالي المحفظة. وهي من أدنى النسب في القطاع المصرفي الأردني.

ومن المجالات التي يوليها البنك اهتماماً خاصاً التوسع في تمويل المشروعات الصغيرة والمتوسطة. والاستفادة من خبرة مؤسسة التمويل الدولية الشريك الاستراتيجي للبنك في هذا المجال.

أما فيما يتعلق بإداء شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية. المملوكة لكابيتال بنك. والتي تمثل الذراع الاستثماري للبنك. فقد انعكس الأداء الإيجابي لبورصة عمان على ربحية هذه الشركة. وزاد من حجم أعمالها ومكنتها من زيادة قدرتها على تقديم خدمات استثمارية جديدة للمتعاملين في البورصة وخارجها. بما في ذلك خدمات تمويل الشركات (corporate finance) وإدارة الموجودات والوساطة المالية. وجعلها تحقق ربحاً صافياً بلغ نحو ٢.٢ مليون دينار مقابل نحو ١.٦ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٦.

أما بالنسبة لاتفاقية الشراكة الإستراتيجية مع المصرف الأهلي العراقي (NBI) التي تمّلك كابيتال بنك بموجبها ما نسبته ٥٩٪ من رأس المال المدفوع لهذا المصرف والبالغ ١٥ مليار دينار عراقي. أود أن أشير إلى أن هذا المصرف استطاع تجاوز الخسائر التي تكبدتها خلال عام ٢٠٠٦. جراء سوء الأوضاع الأمنية في العراق. والبالغ مقدراتها نحو ٦٠٠ ألف دينار أردني. ليحقق هذا العام ربحاً وصل إلى ١.٣ مليون دينار أردني. الأمر الذي يدلّ على صحة قرارنا الإستراتيجي بإيجاد موضع قدم لبنكنا في السوق العراقية الراضية بالفرص الإستثمارية الجزية.

وقد حرصنا على بلورة خطة مستقبلية متكاملة ذات أبعاد توسعية على مختلف المستويات. وهنالك برامج عمل متطورة تستهدف إحداث تغيير في سياسات البنك. وإجراءاته. مع تنويع نشاطاته في مجالات الاستثمار والتمويل وتقديم أفضل وأحدث الخدمات. بهدف زيادة حصة البنك السوقية على مختلف الأصعدة.

كما أشير أيضاً إلى أن السياسة الحكيمة التي اتبعناها كإدارة ومساهمي كابيتال بنك عبر السنين برسملة الأرباح و زيادة رأس المال عن طريق الاكتتابات الخاصة. أوصلت البنك إلى قاعدة رأسمالية ستمكّننا من تنفيذ الخطة الاستراتيجية التوسعية للبنك والاستفادة من الفرص المتاحة محلياً وإقليمياً. بما سينعكس إيجاباً على أداء البنك وعلى نمو عوائده الاستثمارية. بما في ذلك العائد على الأصول و على حقوق الملكية.

وبعد دحول مؤسسة التمويل الدولية (IFC) كشريك استراتيجي في البنك و ارتفاع رأس مال البنك إلى ١٣٢.٢٨٠ مليون سهم. وحقوق الملكية إلى ١٨٦ مليون دينار اعتباراً من بداية عام ٢٠٠٨. فأني أود من هذه الهيئة العامة الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٥٨٪ من صافي الأرباح أي ما قيمته ٧.٥ مليون دينار و بنسبة ١.١٪ من رأس المال. متمنياً لكم التوفيق. ولبنكنا المزيد من التقدم والنجاح.

ختاماً أتقدم بآية عن كابيتال بنك بالشكر والثناء لموظفي البنك والإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة على جهودهم ولعملاء البنك ومساهميهم على ثقتهم الغالية ودعمهم المتواصل. كما وأتقدم بالشكر والتقدير إلى البنك المركزي الأردني والقائمين عليه لدعمهم وإرشادهم المتواصل.

الدكتور زياد فريز
رئيس مجلس الإدارة

والسلام عليكم ورحمة الله





تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

مقدمة

للعام الثاني عشر على التوالي، واصل كابيتال بنك مسيرته الحافلة بالنمو والتقدم، محققاً المزيد من النمو والتجارات، وتسجيل نتائج تدعو إلى مزيد من الثقة بالجهود المبذولة من جانب الإدارة التنفيذية وفريق العاملين في البنك، وحمل على الاعتراف بالصعم الذي قدمه المساهمون وجمهور المتعاملين مع البنك، والسلطات الرقابية، وهيئة الأوراق المالية، وكل الذين كان لإسهاماتهم القيمة أبلغ الأثر وأوقعه في تحقيق هذه النتائج.

وعلى الرغم من بعض ظروف السوق غير المواتية، حقق كابيتال بنك هذا العام أرباحاً صافية بلغت نحو ١٣,٥٠٨ مليون دينار، حيث ارتفع صافي إيرادات الفوائد والعمولات بما نسبته ٢,٣٪ لتصل إلى ٢١,٤ مليون دينار، متشككة بذلك ما نسبته ٧٦٪ من إجمالي الدخل الذي ارتفع بنسبة ١٣,٣٪ ليبلغ ٤١,٤ مليون دينار في عام ٢٠٠٧ مقارنة مع ٣٦,٥ مليون دينار في عام ٢٠٠٦.

كما رفع البنك حجم أعماله، وفق ما يشير إليه بند الموجودات، من نحو ٨٥٦ مليون دينار عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٩٤٠ مليون دينار عام ٢٠٠٧، أي بنمو يعادل ٨٣ مليون دينار أو ما نسبته نحو ٩,٧٪.

وعلى نحو مواز ارتفع مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك من نحو ١٥١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ١١٥ مليون دينار في العام الحالي أي بما يعادل ١٤,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٩,٦٪، وذلك بفضل ارتفاع بند رأس المال المكتتب به والمفوع من ١١٦ مليون دينار إلى ١٢٣ مليون دينار، وارتفاع سائر الإحتياطيات القانونية والإختيارية أيضاً.

لقد كانت هذه النتائج المبشرة، ثمرة من ثمرات الجهود الدؤوبة التي يبذلها البنك على مدى عام كامل، تمكن خلاله من متابعة تنفيذ خطته الإستراتيجية المعتمدة بنجاح انعكس مباشرة في تعزيز حضوره على مساحة العمل المصرفي، وفي رفع قدراته على الوفاء بمتطلبات عملائه وتلبية احتياجاتهم المتنوعة والمتزايدة، مما عزز من مصادر أرباحه التشغيلية، ووسع من نطاق حصته السوقية، وأرسى لديه المزيد من دعائم الحداثة المؤسسية، وأهله للحفاظ على درجة مرتفعة في التصنيف الائتماني للبنوك المحلية، حيث منحت مؤسسة التصنيف الدولية (Capital Intelligence) بنكنا درجة BBB للعالم الثاني على التوالي.

وبالنتيجة حافظ كابيتال بنك هذا العام على معدل عائد جيد على الموجودات بنسبة بلغت ١,٥٪، وعائد على حقوق المساهمين بنسبة بلغت ٨,٢١٪، كما بلغت أيضاً نسبة كفاية رأس المال ٢١,٥٥٪ متجاوزة النسبة المحددة من قبل البنك المركزي ومتطلبات لجنة بازل، فيما حافظ على نسبة الميون غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة لتبقى من أدنى النسب في القطاع المصرفي الأردني، وتبلغ هذه النسبة نحو ٣,٠٦٪.

ولهذا إنعكست الجهود الإيجابية التي يبذلها كل من مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية للبنك، إضافة إلى الترجمة العملية للمؤسسة للخطوة والاستراتيجيات والبرامج التطويرية التي يواصل البنك تنفيذها، إلى جانب السياسات والإجراءات الجنية على أسس علمية متطورة، وقاعدة الموارد البشرية المؤهلة، والمنتجات المصرفية الحديثة، ومناخ البيع المتزايدة، والإدارة الكفؤة لموارد البنك المالية واستخداماتها المتنوعة، وغير ذلك من العوامل التي زادت من جاذبية كابيتال بنك، وأثمرت في إستقطاب المزيد من العملاء في كل من قطاع التجزئة وقطاع الشركات.

تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

خدمات الشركات

حافظ البنك على مكانته كأحد الخيارات الأولى لكبرى الشركات والمستثمرين الراغبين في التعامل مع بنك يملك الخبرة والمهارة في كافة المنتجات التي نختم قطاع الشركات. حيث تمكن البنك خلال عام ٢٠٠٧ من التركيز على القطاعات الاقتصادية المنتجة. كما تمكن من تعزيز علاقته بعملاء الشركات القانونيين. ونجح في استقطاب عملاء جدد.

وقد أسفرت الجهود المبذولة هذه عن تحقيق النتائج التالية:

- بلغت التسهيلات المباشرة الممنوحة خلال عام ٢٠٠٧ سواء للعملاء الجدد أو لقدامى العملاء ما يقارب ١٤٥ مليون دينار أردني.
- بلغت التسديدات الكلية والجبرئية في التسهيلات المباشرة خلال عام ٢٠٠٧ حوالي ١٣٦ مليون دينار أردني.
- كالعادة كان كابيتال بنك أحد الخيارات المفضلة لدى المستثمرين والموردين. حيث وصل حجم التسهيلات غير المباشرة للصدارة خلال عام ٢٠٠٧ من إتمادات وقبولات الى ما يقارب ٤٠٠ مليون دينار أردني.
- وصل حجم الكفالات الصادرة خلال عام ٢٠٠٧ إلى حوالي ١٠٢ مليون دينار أردني.

الخدمات البنكية الشخصية

تنفيذاً لخطّة البنك الاستراتيجية لزيادة نسبة فروض الأفراد الى إجمالي محفظة التسهيلات الائتمانية، فقد تم تدعيم إدارة الخدمات البنكية الشخصية، وصدها بالكوادر المؤهلة. وطرح مزيد من المنتجات المصرفية الملبية لاحتياجات الأفراد والمستهلكين المتنوعة. ووسع من نطاقه السعيّة القادرة على خدمة العملاء من خلال محطة واحدة في أقل وقت ممكن. وواصل تحسين وتطوير الإجراءات والسياسات الملائمة لتحفيز غايته. كما أطلق البنك حملة إعلانية متعددة المستويات، أسهمت في استقطاب العديد من العملاء الراغبين في الاستفادة من الخدمات التي يقدمها البنك في هذا المجال.

وهكذا استمر قطاع الخدمات البنكية الشخصية لدى كابيتال بنك بالنمو سنة بعد أخرى. خصوصاً على مدى السنوات الثلاث الأخيرة، التي ارتفع خلالها حجم الفروض الاستهلاكية والعفارية من حوالي ٧٩ مليون دينار عام ٢٠٠٥ إلى نحو ١٠١ مليون دينار عام ٢٠٠٧ (بنسبة نمو ٢٧,٨%).

وخلال الأعوام التي شهدت فيها الأرض نهضة عقارية كبيرة، قام البنك بالتوقيع على عدة اتفاقيات لتمويل شراء وحدات سكنية ضمن مشاريع عقارية كبرى في مختلف محافظات المملكة. الأمر الذي ساهم فيما بعد في زيادة محفظة القروض العقارية للأفراد. كما قدم فروضاً شخصية لتمويل شراء سخانات الحفاقة الشمسية والسكوتر والسيارات والأراضي والقوارب، وذلك كله بأيسر الشروط وأكثرها استجابة لاحتياجات العملاء السريعة. وما يحقق أعلى درجات الرضا والثقة. ويعزز من قنوات التواصل مع جمهور بات يجد الخدمة الرفيعة لدى بنك بعد وبقي بالتزاماته. ويسعى جاهداً لتقديم كل ما هو جديد في مجال خدمات النجزة.

وفيما كان كابيتال بنك يطرح المزيد من منتجاته المصرفية الإلكترونية. ويشارك في حملات ترويج كل من بطاقة الفيزا وبطاقة الماستر كارد إلى جانب بطاقات الدفع الخاصة به. عزز البنك خدمات الأفراد لديه من خلال تأسيس وحدة المبيعات المباشرة ووحدة مركز الاتصال (Call Center) ناهيك عن تطوير الخدمة المصرفية عبر الإنترنت.

وفي إطار تعزيز مركزه التنافسي، ونعميق درجة حضوره المصرفي. ومن أجل رفع حصته من حصة سوق الائتمان الخاص بالأفراد والمستهلكين واستقطاب المزيد من العملاء والودائع. افتتح كابيتال بنك هذا العام ثلاثة فروع في مناطق إستراتيجية. الأول في شارع الحبة النورة. والثاني في منطقة الصوفية. والثالث في قلب مدينة العقبة. فيما العمل جارٍ لافتتاح فرع على شارع المدينة الطبية في منطقة دابوق. وآخر في منطقة وادي السير الصناعية. وفي الوقت ذاته قام البنك بتحديث ديكورات فرع الرئيسسي لتبسحهم والهوية الجديدة له. كما يعتزم في أوقات لاحقة إنشاء ست وحدات صرافة آلي في مناطق مختلفة.

تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

كما شهدت خدمات البطاقات الائتمانية نمواً ملحوظاً، حيث نما عدد البطاقات المصدرة إضافة إلى التسهيلات الممنوحة عبر بطاقات الفيزا، والماستر كارد. وتم توفير الدفع عن طريق الانترنت، وتطوير خدمات الرسائل القصيرة (SMS) المجانية للحسابات البنكية والبطاقات الائتمانية.

الخزينة وأنشطة السوق النقدي

رغم التقلبات الشديدة التي شهدها أسواق صرف العملات الرئيسية طوال عام ٢٠٠٧، واشتداد المخاطر الناجمة عن تذبذب أسعار الفائدة، فقد استطاعت دائرة الخزينة والاستثمار، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، المحافظة على متطلبات السيولة المالية، وبالتالي تمكن دائرة الخزينة والاستثمار من تحقيق نمو ملحوظ في الإيرادات مقارنة مع عام ٢٠٠٦، وذلك بفضل اعتماد هيكل عملي مناسب، واستخدام أفضل الأدوات المالية لإدارة مخاطر السوق.

واستثمرت دائرة الخزينة والاستثمار بتقديم الخدمات المختلفة والمتميزة لكافة عملائها وعملاء الفروع والبنوك الأخرى، سواء أكان ذلك في مجال التعامل بالعملات الأجنبية والاستثمار والمعادن الثمينة، أو كان في مجال التجارة بالعملات وأسواق التحوط في سوق العملات الأجنبية، كما قدمت دائرة الخزينة خدماتها في الأسواق النقدية، بالعملات الأجنبية والعملية المحلية وذلك من خلال شبكة مراسلي البنك المنتشرة في مختلف أنحاء العالم.

إلى جانب ذلك قامت دائرة الخزينة والاستثمار بتفعيل آلية التحوط لعملاء البنك، حيث تم تقديم النصيحة وسبل التحوط لعملاء البنك الذين يرغبون في التحوط مقابل تذبذب أسعار الصرف. وتم الدخول في عمليات Currency Swap, Interest Rate Swap, Forwards للعملاء حسب طلبهم.

وتقوم دائرة الخزينة والاستثمار باستمرار بعملية ترويج وبيع وشراء السندات والأوراق التجارية المختلفة بالدينار والعملات الأجنبية المصدرة داخل الأردن، سواء من البنك المركزي، أو من جانب الشركات الأردنية لجميع عملاء البنك الحاليين والعملاء المحتملين. كما تولت دائرة الخزينة والاستثمار إدارة السيولة للبنك وبنسبة الأدوات والوسائل الاستثمارية المختلفة، كذلك قامت بإصدار أنواع عديدة من شهادات الإيداع المميزة.

ووفق ما دأبت عليه من تداول بيانات تلائم توجهات العملاء ومتطلباتهم، فقد قامت دائرة الخزينة والاستثمار بعمليات متاجرة بالسندات المحلية والأجنبية سواء لعملائها أو لصالح محفظة البنك، ونشطت طوال العام في تفعيل سوق السندات الثانوي المحلي من خلال تزويد عملاء البنك بأسعار بيع وشراء هذه السندات، إضافة إلى توفير المعلومات والتجليلات الخاصة بالبيانات الدخلى الثابتة من سندات حكومية وسندات شركات، وتقديم الأوراق التجارية الصادرة عن الشركات الأجنبية للعملاء وعرض أفضل المنتجات المالية لهم بأسعار تنافسية. وإيفائهم مواعيد لسائر الفتورات والأخبار المتعلقة بأسواق العملات الأجنبية، بما في ذلك تقديم التقارير الاقتصادية.

ويجدر بنا التذكير أن دائرة الخزينة والاستثمار تقدم لعملائها أدوات استثمارية متنوعة، منها عمليات المقايضة لأسعار الفائدة (Interest Rate Swap) وعقود التعامل بالعملات الأجنبية لعملاء البنك وعملاء التعامل بالهلمن، بما في ذلك العقود الآتية (spot) والعقود الآجلة (Forward) وعقود المقايضة بالعملات الأجنبية (Currency Swap) التي توفر حلولاً مناسبة للتحوط إزاء مخاطر تقلبات أسعار الصرف أو مخاطر تقلبات أسعار الفائدة.

تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

كابيتال للاستثمارات

سعيًا منه لبلوغ درجة عالية من الكفاءة النوعية، وزيادة فاعلية فدراته في مجال الأنشطة الاستثمارية المتخصصة، أنشأ كابيتال بنك خلال عام ٢٠٠٦ شركة مختصة بالاستثمار المصرفي والأسواق المالية تحت إسم كابيتال للاستثمارات. تشتمل خدماتها على عمليات إدارة المحافظ الاستثمارية وإدارة الصناديق وأعمال الوساطة في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية، فضلاً عن تقديم خدمات إعادة التقييم والاستشارة لعمليات التملك والإندماج، واستحداث مزيد من المنتجات المالية، إلى جانب تطوير سياسة البنك الاستثمارية في كل من السوق النقدي وسوق رأس المال، ومن ثم زيادة العوائد مع تقليل درجة المخاطر.

وفي مجال أعمال الوساطة المالية وإدارة الصناديق الاستثمارية، فقد نظمت الشركة على ثلاثة مستويات نوعية هي:

أولاً: الوساطة المحلية

فيما واصل مكتب الوساطة التابع للشركة احتلال مركزه المتقدم بين عشرات مكاتب الوساطة العاملة في بورصة عمار. استمر فريق من الوسطاء المؤهلين بتقديم جملة من الخدمات المتميزة لجمهور العملاء معهم، بكفاءة واحتراف مهني رفيع، الأمر الذي رفع حجم أعمال الشركة وزاد من أرباحها، وحقق في الوقت ذاته رضا العملاء ولبى احتياجاتهم بالسرعة الممكنة. كما وفر لهم المعلومات التي يرغبون بها عن حركات الأسهم وأخبار الشركات المتداولة في البورصة المحلية.

وقد تمكنت كابيتال للاستثمارات من تقديم مثل هذه الخدمات النوعية، التي عززت قدراته التنافسية بصورة قوية، وسيسمى خلال عام ٢٠٠٨ إطلاق نظام التداول الإلكتروني، الذي سيسمح لعملاء الوساطة المحلية إدارة محافظهم من خلال الانترنت. مما سيسمحهم من الحصول على أسعار فورية لأسهمهم المتداولة في السوق لحظة بلحظة، وعلى نحو يحقق لهم القدرة على إعادة تقييم محافظهم بصورة دائمة وفي الأوقات المناسبة.

ثانياً: الوساطة الإقليمية

بعد أن امتد نشاط دائرة الوساطة الإقليمية ليشمل أسواق المال الخليجية، وكل من أسواق مصر ودبي ولبنان وفلسطين المالية، تمكنت هذه الخدمة النوعية من توسيع نطاق نشاطها لتشمل كل من أسواق المملكة العربية السعودية والمغرب، بما في ذلك فتح المجال أمام جمهور العملاء للمشاركة في إكتتابات الشركات الواعدة في سائر أسواق المنطقة العربية.

وبفضل هذه الخدمة التي تنفرد بها شركة كابيتال للاستثمارات، ويؤديها فريق من العاملين المؤهلين، وباستخدام أفضل أنظمة التداول الإلكتروني، تمكنت دائرة الوساطة الإقليمية عام ٢٠٠٧ من مضاعفة عدد عملائها. كما قدمت الدائرة التقارير والإقتصاحات والأخبار والمعلومات التي تخص أسواق التداول هذه، الأمر الذي ساعد هؤلاء العملاء على اتخاذ قراراتهم الاستثمارية في الوقت المناسب، وأتاح لهم فرص تخصيص الأموالهم واختيار أفضل التوظيفات الاستثمارية الملائمة لهم.

وتعتزم وحدة الوساطة المالية لدى كابيتال للاستثمارات خلال العام ٢٠٠٨ مواصلة أنشطتها المتخصصة هذه وإيجاد آفاق جديدة، من أجل توسيع قاعدة عملائها باستقطاب عملاء محتملين جدد، ومد تطلق خدماتها لتشمل تقديم فرص استثمار إضافية، بعد أن أتاح نظام التداول الإلكتروني الوصول إلى مختلف أسواق المال في سائر أنحاء العالم.

ثالثاً: الوساطة الدولية

تعتبر خدمة الوساطة الدولية هذه واحدة من الخدمات الرائدة التي يقدمها البنك من خلال كابيتال للاستثمارات، والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنويع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية، حيث تقدم وحدة الوساطة الدولية مجموعة كبيرة من خدمات الاستثمار الحديثة، منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (options)، والوشرات المالية والصناديق الاستثمارية، والصناديق الاستثمارية المتداولة ETF's. ويقوم فريق ذو خبرة علمية وعملية واسعة بمساعدة العملاء في اتخاذ قراراتهم الاستثمارية عن طريق تزويدهم بتقارير الاستثمار في الأسواق

تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

المعنية حول القطاعات الرئيسية والقطاعات الفرعية والشركات والمؤشرات والأخبار الاقتصادية والظنية الدولية. بالإضافة إلى تقديم النصائح والإرشاد والتوجيه والإجابة على كافة استفسارات العملاء حول الأسواق العالمية والإستراتيجية المتعددة. وكذلك الأدوات المالية التي يمكن استخدامها لزيادة العائد وتخفيض المخاطرة.

وانطلاقاً من مبدأ تطوير الخدمات المقدمة لعملاء الوساطة الدولية، وانسجاماً مع أهدافنا باستحداث خدمات إستثمارية جديدة، تم توسيع خدمات الوساطة الدولية لتشمل أسواقاً أوروبية وشرق آسيوية جديدة، كما ستبادر هذه الوحدة بتقديم مجموعة من الخدمات الإستثمارية الجديدة خلال عام ٢٠٠٨ منها خدمة التداول بالعقود المستقبلية في الأسواق العالمية.

إدارة الموجودات

يقدم فريق إدارة الأموال لدى كابيتال للإستثمارات خدمات المحافظ الإستثمارية المصممة خصيصاً لتلبية احتياجات العملاء والوفاء برغباتهم. وتشمل المحافظ المدارة هذه محافظ مضمونة رأس المال، محافظ النمو، ومحافظ الرفع المالي بالإضافة إلى العديد من المحافظ التي يتم تصميمها بعمليات مختلفة.

ويعتمد توزيع الموجودات في كل محفظة على مستوى العائد والمخاطرة المحدد في السياسة الإستثمارية من جهة، وعلى النظرة المستقبلية العامة للوضع الاقتصادي من جهة ثانية، وتهدف إستراتيجية وحدة إدارة الموجودات إلى زيادة حجم الأصول المدارة. والحفاظ في الوقت نفسه على سجل أداء متميز.

وقد أطلق كابيتال بنك في آذار ٢٠٠٥ صندوق الأفاق (صندوق إستثماري مفتوح ذو رأس مال متغير) يهدف إلى تحقيق نمو في رأس المال طويل الأجل لصالح قيمة موجودات الصندوق. من خلال تعظيم القيمة السوقية للإستثمارات المتعددة في مختلف القطاعات المحلية والإقليمية والعالمية. كما أطلقت دائرة إدارة الموجودات خلال شهر تموز من هذا العام منتجاً إستثمارياً مركباً مضمون رأس المال لمدة ٢ سنوات مرتبط بأداء الأسواق العربية، وستقوم إدارة الموجودات خلال عام ٢٠٠٨ بإطلاق المزيد من المنتجات الإستثمارية المرتبطة بالسوق المحلي والأسواق الإقليمية والعالمية.

الأبحاث

يقوم على إدارة دائرة الأبحاث والدراسات في شركة كابيتال للإستثمارات فريق متكامل ومتخصص في مجالات التحليل المالي والاقتصادي على مستوى الشركات، القطاعات، والإقائات الاقتصادية، سواء على الصعيد المحلي أو الإقليمي أو العالمي. وتركز نشاطات الدائرة على الأسواق المحلية. حيث تقوم هذه الدائرة بتزويد عملائها بتقييم شامل لأداء سوق المال الأردني، بالإضافة إلى إعداد تقارير دورية تتضمن دراسات وتوقعات بشأن الأوضاع الاقتصادية، والأسواق المالية، وتطورات القطاعات والشركات الفرعية، وقد كان للأبحاث التي قامت بها الدائرة الدور الأكبر في زيادة مصداقيتها، وبالتالي قدرتها على تقديم الإستشارات للعديد من صناديق الإستثمار العالمية والإقليمية والمحلية المهتمة بسوق رأس المال الأردني والتطورات الاقتصادية في المملكة.

تمويل الشركات (Corporate Finance)

تمكنت دائرة تمويل الشركات لدى كابيتال للإستثمارات خلال هذا العام من توسيع قاعدة الصفقات في السوق المحلي والإقليمي. بالإضافة إلى توسيع نطاق الخدمات المالية والإستشارية. لتواكب أحدث التطورات فيما يتعلق بالخدمات المصرفية الإستثمارية على صعيد المنطقة.

وبعد النجاحات التي حققتها هذه الدائرة في الأعوام السابقة، واصلت أدائها المتميز لهذا العام. ومن أبرز إنجازات كابيتال للإستثمارات خلال ٢٠٠٧، توقيع اتفاقية مع مجموعة الراجحي السعودية تقوم بموجبها كابيتال للإستثمارات بدور (Co-Arranger) لعملية ترتيب تمويل بقيمة ٨٥٠ مليون دولار أمريكي وفق أحكام الفريعة الإسلامية لصالح شركتين من مجموعة شركات الراجحي. حيث ستقوم هذه الشركات بتوسيع نطاق استثمارها في المنطقة، وسيشتمل استثمارها هذا

تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

إنشاء مصانع اسمنت جديدة في الأردن وسوريا.

وبصفته المستشار المالي الحصري لشركة الفارس الوطنية للاستثمار والتصميم (أوبتيمايزا)، الشركة الرائدة في مجال تقديم الحلول التكنولوجية والإستشارية على مستوى الأردن والمنطقة، فقد قامت كابيتال للإستثمارات خلال عام ٢٠٠٧ بتقديم خدمات إستشارية مالية لأوبتيمايزا أثناء قيام الشركة بثمانى عمليات استحواذ لشركات أخرى.

وفهمت دائرة تمويل الشركات أيضاً خلال هذا العام بتمويل احتياجات رأس المال العامل (قصيرة الأجل) لشركتين رائعتين في السوق الأردني، من خلال ترتيب وإصدار أوراق تجارية قابلة للتداول بمجموع ٢٥ مليون دينار لصالح كل من شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية والالكترونية و الثقيلة، وشركة العرب للتنمية العقارية.

تستثمر هذه الدائرة في المساهمة بنوعية سوق رأس المال الأردني، من خلال إصدار وإدارة اكتتابات عامة محلية، بالإضافة إلى الاشراف والتنسيق على عملية الاكتتاب في الأسهم المعروضة لدى البنوك المعتمدة . و تولى فريق تمويل الشركات في عام ٢٠٠٧ إدارة عدة إصدارات لشركات أردنية بارزة، من ضمنها شركة مجمع الضليل الصناعي العقاري، والشرق العربي للإستثمارات المالية والإقتصادية

والتزاماً من دائرة تمويل الشركات بتقديم أحسن وأحدث تقنيات التقييم المالي، عمل الفريق المتخصص لديها على تقديم تقارير تقييم لعدة شركات من قطاعات مختلفة، تشمل قطاع الإتصالات، وتكنولوجيا المعلومات، العقارات، الإنشاءات، السياحة، والنقل.

إدارة المخاطر

انسجاماً مع التطورات التي شهدتها بيئة العمل المصرفي وخاصة تلك المتطلبات التي تقضي بإرساء قواعد التحكم المؤسسي، والتي جاءت منسجمة مع توجهات البنك المركزي الأردني استناداً لتطبيق مقررات بازل آا، فقد بدأ كابيتال بنك خلال العامين الماضيين بتطوير عدد من الأنظمة والإجراءات للسيطرة على المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها أنشطة البنك المختلفة. تتولى الاشراف عليها دائرة مستقلة ان مسؤولية دائرة إدارة المخاطر تتضمن التعرف والقياس والرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن ان تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته، إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر .

إن الاهداف الرئيسية لأعمال دائرة إدارة المخاطر تندرج ضمن النقاط الرئيسية التالية:-

- المحافظة على ثباتية المالية للبنك .

- تحقيق التوازن بين حجم المخاطر والعوائد.

- الشفافية في إبراز المخاطر والتأكد من أن تلك المخاطر واضحة ومفهومة، سواء من داخل البنك أو خارجه.

- التأكد من أن حجم المخاطر هي ضمن الحدود التي أقرها مجلس إدارة البنك.

إن إدارة المخاطر لدى البنك تسيرو وفق مبادئ رئيسية و حاكمية مخاطر، تتمثل في وجود إستراتيجيات وسياسات مخاطر معتمدة من مجلس الإدارة . ولجان المخاطر المختصة إلى جانب دائرة المخاطر.

و من ضمن المهام الرئيسية للدائرة خلال عام ٢٠٠٨ القيام باختيار النماذج المالية المناسبة لقياس ومراقبة المخاطر المالية . التي تناسب حجم عمليات البنك وطبيعة نشاطاته. وذلك وفق أفضل الممارسات الدولية . وكذلك استكمال وضع مشروع خطط استمرارية العمل . و تطبيق منهجية التقييم الذاتي للمخاطر على كافة وحدات البنك .بالإضافة إلى تطبيق مقررات بازل II وفق متطلبات البنك المركزي الأردني.

الموارد البشرية

إنطلاقاً من إدراكه العميق لأهمية العنصر البشري المؤهل كمحور إرتكاز جوهري في عملية التطور الذاتي وتحقيق مزيد من التميز والنجاح المرغوب فيه، فقد أولى كابيتال بنك موارده البشرية الثمينة فائق الإهتمام والعناية، سواء أكان ذلك من خلال دعمها بالكفاءات الجديدة، من أصحاب المؤهلات والخبرات العلمية والعملية، أو كان ذلك من خلال التدريب النوعي وحصل المهارات وكسب المعارف المصرفية الحديثة، وكل ما من شأنه مواكبة المستجدات في عالم المال والأعمال والمصارف.

وبالفعل فقد قام كابيتال بنك خلال هذا العام بتدعيم كفاءاته الإدارية المشهود لها، بمزيد من الكفاءات الجديدة، جنباً إلى جنب مع بذل جهود حثيثة من قبل مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية للبنك، لوضع هيكل وظيفي جديد، يستجيب لمتطلبات المرحلة المقبلة، وبقي يتبرهن خدود المسؤوليات وتوزيع المهام بدقة بين دوائر البنك المختلفة، بما يقين التواصل الداخلي ويضمن سير العمل بتلقائية، وبحقق الرقابة الداخلية، ومن ثم اتخاذ القرارات اللازمة في الوقت المناسب، وذلك كله إلى جانب وضع لائحة جديدة لشؤون الموظفين، تشتمل على توصيف دقيق للموظف والمهام الموكلة لكل وظيفة، وتحديث تسلم الرواتب والإمتيازات، بما يحقق هدف الإحتفاظ بالموظفين الأكفاء ويستقطب المزيد منهم.

تقرير مجلس الإدارة

لعام ٢٠٠٧

خدمة المجتمع

إلزاماً منه بمسؤوليته الاجتماعية تجاه بيئته المحلية. وإدراكاً منه لأهمية التواصل الفعال مع محيطه الاجتماعي. وسعيًا منه لتحقيق المتفعة المتبادلة بينه وبين مختلف شرائح المجتمع وفئاته. واصل كابيتال بنك هذا العزم إتباع النهج الذي سار عليه في السنوات القليلة الماضية. ودأب على القيام بعدد من المبادرات الاجتماعية الخالقة منها على سبيل المثال :

- الاهتمام بالأسس غير الربحية والجمعيات الخيرية. وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقر. حيث يحرص البنك ببيتين للأيتام في جمعية قري الأطفال (SOS). كذلك تم تقديم وجبات إفطار وملابس للأطفال. وذلك بمشاركة ومساهمة موظفي البنك.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الإحتياجات الخاصة. ماديًا ومعنويًا. ومثال ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان.
- الإسهام في الجهود المبذولة للحفاظ على البيئة. ومثال ذلك ما أسهم به البنك في إطار مشروع التطجير الوطني برعايته لتنجير وإستصلاح الأراضي غير المشجرة. وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي تقوده وزارة الزراعة.
- بناء المقر الرئيسي لجمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة الفرق. وكذلك رعاية ٢٥ يتيمًا فيها. فضلاً عن شراء باص لخدمة هذه الجمعية وتسهيل تنقلات المنتفعين بها.
- الإسهام في تعليم الطلاب المتفوقين من أبناء الطبقات المحتاجة والناطق الأقل حظاً في المملكة.
- المساهمة والمشاركة مع مؤسسة إجاز في بناء إحدى المدارس الحكومية وتقديم التبرع لترميم وصيانة المدرسة.
- الأعمال التطوعية لموظفي البنك. ومنها القيام بالتدريس في المدارس الحكومية من خلال برامج إجاز.
- المساهمة مع مؤسسة (القيمة) للمبادرات المتميزة في دعم برامج التثقيف والتوعية لبعض التسائل المهمة للمجتمع.
- تبني النكاليف الدراسية لعدد من الطلاب المعاقين من خلال مركز جمعية الشباب للمسلمات.
- حملة التبرع بالدم من قبل موظفي البنك.
- تدريب طلاب وطالبات الجامعات من مختلف التخصصات في دوائر البنك ضمن برامج إجاز لرفع المستوى التعليمي.
- توزيع طرود الغذاء بالمشاركة مع نكية أم علي لـ ٢٠٠ عائلة.
- إفطار وتوزيع طرود غذائية وملابس للعبد ومسلزمات شتوية لـ ١٠٠ طفل يتيم في الفرق. وذلك بمشاركة فعالة من موظفي البنك المادية والمعنوية.
- المشاركة في الندوات والمؤتمرات التي لها علاقة بالمسؤولية الاجتماعية وتعزيز ودعم دور المرأة فيها.

المحتويات

مقدمة

- ١ - ما هو التحكم المؤسسي .
- ٢ - الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي .
- ٣ - الاطار القانوني للتحكم المؤسسي في الاردن .

سياسة بنك المال الاردني لارضاء قواعد التحكم المؤسسي لدى البنك .

- ٦ - مرجعية الدليل .
- ٢ - مبادئ التحكم المؤسسي .

المرتكزات الاساسية للدليل

- اولا : الالتزام اتجاه الدليل .
- ثانيا : مجلس الادارة .
- ثالثا : لجان المجلس
- رابعا : امانة سر المجلس

الادارة التنفيذية بيئة الضبط والرقابة الداخلية العلاقة مع المساهمين الشفافية والافصاح

دليل التحكم المؤسسي
Corporate Governance Code
Capital Bank of Jordan

دليل التحكم المؤسسي

مقدمة

إن ممارسات التحكم المؤسسي الفعالة لدى البنوك تعتبر هي الأساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءاً أساسياً من الاقتصاد. وما لا شك فيه أن التحكم المؤسسي الجيد يقدم الحوافز المناسبة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لمواصلة تحقيق غاياتها التي هي في مصلحة المؤسسة ومساهمتها وبسهولة إيجاد الرقابة الفعالة ويبقي كل من الإدارة في موقع المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

١- ما هو التحكم المؤسسي؟

يعرف التحكم المؤسسي على أنه عبارة عن مجموعة الأنظمة والهياكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الإدارية في المؤسسة ومجلس إدارتها ومساهمتها إضافة إلى الجهات ذات العلاقة التي لها اهتمام بالمؤسسة من أجل ضمان تمكن المؤسسة من الوصول إلى أهدافها في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة*.

يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك، مجلس الإدارة، المساهمين والجهات ذات العلاقة.

أما العوامل الخارجية فتلعب دوراً في دعم توفر حكم مؤسسي جيد. ومنها ما يلي:

القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والأطراف ذات العلاقة مثل المودعين.

البيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة، البنك المركزي الأردني، وسوق عمان المالي.

٢- الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي: - Sound Corporate Governance Practice

إن تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالإضافة إلى الأطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول، ومع هذا فإن التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تتبعه المؤسسة المصرفية طالما أن هناك وظائف أساسية تعمل كما يجب. هنالك أربع أشكال من الرقابة يجب أن يتضمنها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي: (١) الرقابة من قبل مجلس الإدارة (٢) الرقابة من قبل الأشخاص غير الكلفين بالأعمال اليومية (٣) الرقابة المباشرة من وحدات العمل المباشرة (٤) إدارة مستقلة لوظائف المخاطر، الامتثال والتدقيق، ومن المهم أيضاً وضع الشخص المناسب في المكان المناسب.

٣- الإطار القانوني للتحكم المؤسسي في الأردن :-

إن قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند إلى التشريعات التالية :-

قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته

قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته

قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته

الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه.

دليل التحكم المؤسسي

سياسة بنك المال الأردني لارساء قواعد التحكم المؤسسي لديه

١ - مرجعية دليل الحاكمية

يعي بنك المال الأردني أهمية ارساء قواعد التحكم المؤسسي لديه اذ انها توفر اساسا متينا لتطوره وتحسين ادائه وتزيد الثقة في انشطته التي تعتمد بدرجة كبيرة على جذب اموال المودعين ورؤوس اموال المساهمين . وتعطيه القدرة على المشاركة بفعالية في تطوير النظام المالي في الاردن. وبناء على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة التحكم المؤسسي والتي تنسجم مع افضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ فبراير ٢٠٠٦ بعنوان "Enhancing Corporate Governance for banking organization" وكتيب الارشادات لاعضاء مجالس ادارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الأردني في عام ٢٠٠٧.

٢ - المبادئ الاربعة للتحكم المؤسسي الجيد :

العدالة Fairness: بحيث يتم معاملة الاقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.
الشفافية Transparency: بحيث يتم الافصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الادارة التنفيذية بشكل يمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء المؤسسة.
المساءلة Accountability: حيث تلزم الادارة التنفيذية بالاجابة على أي استفسار في حالة تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الادارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك ووضعها المالي. من جهة اخرى فان على مجلس الادارة ان يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين في اجتماعات الهيئة العامة والجهات الاخرى ذات العلاقة
المسؤولية Responsibility: بحيث يتم تعريف خطوط الصلاحيات والمسؤولية بوضوح بحيث توضح على سبيل المثال الاعمال والقرارات التي تتطلب موافقة مجلس الادارة او موافقة الهيئة العامة

المرتكزات الاساسية للدليل:

اولا: الالتزام اتجاه دليل الحاكمية المؤسسية

قام البنك بتشكيل لجنة للتحكم المؤسسي من اعضاء مجلس الادارة . مبنية مهامها في متن الدليل .
لقد قامت لجنة التحكم المؤسسي باعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الادارة . ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الالكتروني.
يضم البنك بشكل سنوي بالافصاح عن مدى التزامه بهذا الدليل . وايضا يكون ضروريا بذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل. وفي احيان اخرى يذكر لماذا قام باسراع بعض الاجراءات التي تختلف عما ورد في هذا الدليل
تماشياً مع التطورات التي يشهدها البنك . سيقف هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبي احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

ثانياً : مجلس الادارة

١ - مسؤوليات مجلس الادارة

أ. مبادئ عامة

- يتحمل المجلس مسؤولية المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية. ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الاخرى ذات العلاقة والتأكد من ان ادارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن اطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.

دليل التحكم المؤسسي

- يقوم المجلس بتدريس مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس بقاء البنك وجميع مساهميه وليس جاء مساهم معين.
- يقوم المجلس بتحديد اهداف البنك كما ويقوم بتوجيه الادارة التنفيذية لرسم استراتيجية لتحقيق هذه الاهداف. وتقوم الادارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجية وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع بنابر البنك. ويقوم المجلس باعتماد الاستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الادارة التنفيذية بمراجعة الاجازات الاداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الاجراءات التصورية حينما لزم الامر وتعتبر عملية اعداد الموازنات التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الاداء.
- يقوم المجلس بالتأكد من ان البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة اعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وقواعد واجراءات تنظم العمليات مع الاطراف ذوي العلاقة ووجود ميثاق اخلاقيات العمل يتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفاة التي يقوم بها موظفو البنك لصلحتهم الشخصية بناء على معلومات داخلية عن البنك ثم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات الممنوحة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق اخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك واعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور.

ب. تم تحديد مسؤوليات مجلس الادارة وفقاً للصلاحيات المعطاة له بموجب نظام البنك الاساسي. وذلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة. وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-
- تحديد الاهداف ووضع الخطط التي تلزم الادارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
- اختيار الادارة التنفيذية القادرة على ادارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- اعتماد السياسات المتعلقة لدى البنك بما فيها سياسات المخاطر المتعلقة. وعلى ان يتم تزويد البنك المركزي بنسخة من السياسات المتصوص عليها بموجب تعليمات.
- مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الاجراءات للتبعية لتحقيق ذلك.
- التأكد من عدم تحقيق اي عضو منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
- اتخاذ الخطوسات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي بها بمقتضى قانونه وبموجب احكام هذا القانون
- اتخاذ جميع الاجراءات الكفيلة بالتقيد باحكام قانون البنوك واي تشريعات اخرى ذات العلاقة باموال البنك وانشطته.
- وضع الانظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي حدد مهام اجهزته المختلفة وصلاحياتها والتي تكفل بدورها تحقيق الرقابة الادارية والمالية على اعماله.

١- دور رئيس مجلس الادارة :

تم الفصل بين منصب رئيس المجلس والمدير العام وراعي البنك الا تربط بين الرئيس والمدير العام اي قرابة من الدرجة الثالثة. ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرر من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
تم فصل وظيفة رئيس مجلس الادارة عن وظيفة الرئيس التنفيذي لتجنب عنصر من الاستقلالية للمجلس عن الادارة التنفيذية.

ان دور رئيس مجلس الادارة يكون على النحو التالي:

- ١- تمثيل البنك لدى الغير وامام جميع الجهات وفق احكام قانون الشركات وقانون البنوك والانظمة الصادرة بمقتضاها والانظمة الاخرى المعمول بها في الشركة.
- ٢- الاشراف على اعمال الادارة التنفيذية والتأكد من انها تتم وفق المعايير المالية والمصرفية المتعارف عليها ووفق القوانين والانظمة المرعية والسياسات المعتمدة من مجلس الادارة.
- ٣- توقيع الاتفاقيات والعقود والعمليات المالية التي تقع ضمن صلاحياته وفق احكام قانون الشركات والانظمة وقرارات مجلس الادارة الصادرة بهذا الشأن.
- ٤- دعوة مجلس الادارة للاجتماع وتحديد المواضيع التي تدرج على جدول الاعمال.

دليل التحكم المؤسسي

- ٥- ابلغ الإدارة بقرارات المجلس والإشراف على متابعة تنفيذها بالتعاون مع الجهاز التنفيذي للبنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية اتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه القرارات على أكمل وجه.
- ٦- تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية ، وبين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين.
- ٧- إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع مختلف وجهات النظر وإجراء التصويت اللازم لاتخاذ القرارات.
- ٨- التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
- ٩- التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
- ١٠- التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك.

٣- معايير مجلس الإدارة ، قيمه ، فعاليت

المعايير :

- بحسب أن تتوفر في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية "Fit and Proper" خدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة. فبالإضافة إلى ما ورد في قانوني البنوك والشركات من شروط يجب توافرها فيمن يشغل رئاسة وعضوية مجلس إدارة البنك والمتعلقة بالعمر. والشخصية ومتطلبات الملاحة المالية للمدراء ، فإنه يجب أن تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة أي من أو جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-
- ١- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور.
 - ٢- المعرفة المالية بما فيها المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المستخدمة لقياس الأداء وتوفر الخبرة اللازمة في مجال الأسواق المالية .
 - ٣- توفر مهارات أو خبرات تساهم في إثراء المجلس في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
 - ٤- الالتزام بتعليم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من مجلس في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية وتكريس الجهد والوقت الكافيين.
 - ٥- وجود فهم ودراية بأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقاتها.
 - ٦- الشخصية القيادية والمتمثلة بالقدرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين ذوي الأداء العالي.
 - ٧- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

معلومات الولاء والالتزام :

- يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصالح الولاء والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد وعلى النحو التالي :
- ١- الصدق : يحرص العضو أن تكون علاقته بالبنك علاقة صائفة وأن يقوم كأي موظف آخر بالنصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك .
 - ٢- الولاء : بمعنى أنه في حالة حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لئلا تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك . عمليا . هذا يعني أن يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم تربطه بالبنك أي علاقة .
 - وتحقيقا للولاء المنشود فإن العضو يقوم بما يلي :
 - ممارسة دوره بمانة ووضع مصلحة البنك نصب عينيه .
 - تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية .
 - اطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع .
 - ٣- الاهتمام : يحرص العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة للجمعية في هذا المجال . وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك .

دليل التحكم المؤسسي

وتحقيقاً للاهتمام المنشود فإن العضو يلتزم بما يلي :

- فهم أعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها .
- حضور إجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سوف يتم إتخاذها خلال هذه الاجتماعات .
- القيام بالواجبات الموكلة إليه بأمانة . والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية . ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك.
- الحصول على المفهورة الموضوعية اذا اقتضت الحاجة .
- التقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة .

الاستقلالية

لزيادة فعالية مراقبة المجلس على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير حسيبة فإن مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء غير التنفيذيين في المجلس . ثلاثة منهم على الأقل مستقلين.

يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء يصفه الشخصنة أو مثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توافرها في العضو المستقل ما يلي :

- ١- أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس .
 - ٢- أن لا تربطه بأي أداري في البنك قرابة من الدرجة الثانية .
 - ٣- أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس .
 - ٤- أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال العائدة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية .
 - ٥- أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس
 - ٦- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر .
- ولضمان استقلالية أعضاء مجلس الإدارة فإن عضو مجلس الإدارة يلتزم بما يلي .
- الإفصاح خطياً وبشكل منتظم عما إذا كان له أو لزوج له أو لقريب له حتى الدرجة الثالثة مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد يكون البنك طرفاً فيه أو إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل و التعاقد . وأن لا يشارك في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد تقييم مرجحة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة البنك .

الاطلاع بالمعرفة :

- عضو مجلس الإدارة على فهم ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك. إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضعه المالي .
- عضو مجلس الإدارة على دراية بالقوانين والتعليمات المطلوب من البنك التقيد بها ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وأي تطورات نظراً عليها.
- عضو مجلس الإدارة ملتزم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه . ومراجعة كافة المواضيع المطروحة والتفارير المقدمة من الإدارة التنفيذية والمدققين الداخلي والخارجي والسلطات الرقابية .

٤- تنظيم أعمال المجلس:

- بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة . تبادر الإدارة التنفيذية الى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.

دليل التحكم المؤسسي

- يحافظ البنك على عدد مناسب من الاعضاء المستقلين يهدف ضمان توفر قرارات موضوعية و لضمان احتفاظ البنك بمسئوليته من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الاطراف من فيهم الادارة التنفيذية والساهمين الرئيسيين والتأكد من ان القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
- تقوم الادارة التنفيذية بتزويد اعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقيل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
- يقوم امين سر المجلس بتزويد كل عضو من اعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة.
- تتضمن سياسات البنك توضيحا لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الادارة ، بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الاطراف ذوي العلاقة او اي عمليات مصرفية اخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.
- يتاح للمجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الادارة التنفيذية.
- يكون للمجلس ولجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالهامم الموكلة اليهم على اكمل وجه.

٥-توليفة مجلس الادارة وتشكيل اللجان

يبلغ عدد اعضاء مجلس الادارة ١٢ عضواً ، وهو عدد مناسب حسب افضل الممارسات الدولية .
قام مجلس الادارة بتفويض بعض صلاحياته الى لجان مكونة من عدد اقل من الاعضاء . بهدف زيادة فعاليته وذلك يكون ضمن سياق يوضح صلاحيات ومسؤوليات تلك اللجان وتعمل هذه اللجان بالاتفاق بتشكيل منفصل عن المجلس وعلى رفع التقارير الدورية له.

ثالثاً: لجان مجلس ادارة البنك

١- اللجنة التنفيذية

ميثاق اللجنة التنفيذية:

تشكل اللجنة التنفيذية بمرار من مجلس الادارة من بين اعضاء المجلس وتكون برئاسة رئيس مجلس الادارة وعصوبة اربعة من اعضائه ، ويعين المجلس نائباً لرئيس اللجنة كما ويعين امين سر المجلس مقررراً للجنة .

مهام وصلاحيات اللجنة التنفيذية

- ١- التوصية للمجلس بتعيين المدير العام .
- ٢- التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعد مدير العام بناءً على ترشيح المدير العام.
- ٣- التوصية لمجلس الادارة بمشاريع الانظمة والتعليقات الخاصة بعمل البنك .
- ٤- منح التسهيلات الائتمانية او التوصية بمنحها وذلك وفق السقف المقررة في السياسة الائتمانية .
- ٥- متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الاجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها .
- ٦- الموافقة على شراء اللوازم او التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الانظمة والقرارات الخاصة بذلك .
- ٧- متابعة ارصدة بنود الاتفاقيات ومقارنتها مع الموازنة التقديرية . ومراقبة ضبط الاتفاقيات .
- ٨- التوصية لمجلس الادارة بحالة القضايا للمحاكم او التحكيم ومتابعتها .
- ٩- الاكتتاب بالاسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية .
- ١٠- اية صلاحيات او مهام نصت عليها الانظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الادارة .
- ١١- اية صلاحيات او مهام اخرى يقرها مجلس الادارة .

دليل التحكم المؤسسي

اجتماعات اللجنة التنفيذية

- 1- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل اسبوعين او كل ما دعت الحاجة لتتخذ بطلب من الرئيس او بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور ثلاثة اعضاء وتتخذ اللجنة قراراتها بالاجماع او بأغلبية عدد اعضائها .
- 2- يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو أي موظف في البنك لحضور الاجتماع اذا اقتضت الضرورة ذلك .

التقارير

- 1- يقوم امين سر المجلس /مدير اللجنة التنفيذية باعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها واقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الادارة .
- 2- يقوم امين سر المجلس بإبلاغ الادارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة متابعة قراراتها.

2 - لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

ميثاق لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

تشكل لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت بقرار من مجلس الادارة وهي تتكون من ثلاثة اعضاء غير تنفيذيين اثنين منهم (ما في ذلك رئيس اللجنة) من الاعضاء المستقلين وعلى المجلس تسمية رئيس اللجنة ونائبه . كما يعين امين سر المجلس مقررًا للجنة.

مهام وصلاحيات لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

- 1- ترشيح اسماء اعضاء المجلس /مجلس الادارة مع الاخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الاشخاص المرشحين وفي حالات اعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم وتنوعهم وفعاليتهم مشاركتهم في اجتماعات المجلس مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الادارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الاسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الادارة.
- 2- تحديد فيما اذا كان للعضو صفة العضو المستقل .
- 3- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باتباع اسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس . وبحيث يكون معيار تقييم الاداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى . بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بتطلعات السلطات الرقابية.
- 4- تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الادارة . والتأكد من اطلاعهم المستمر حول احدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
- 5- توصي لجنة التعيين والمكافآت بالمكافآت (ما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام . كما تقوم اللجنة بمراجعة الزيادات السنوية والمكافآت الممنوحة لباقي الادارة التنفيذية والموظفين.
- 6- تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن ان تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب اشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب ان تتضمن سياسة البنك ان يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء . وان توضع برامج للحوافز تهدف الى تعزيز قيمة اسهم البنك على المدى طويل الاجل وتهدف أيضا الى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي الى سلامة ومثانة الوضع المالي للبنك . بمعنى ان لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الارباح على المدى القصير.
- 7- التأكد من ان سياسة المكافآت يتم الانقصاص عنها في التقرير السنوي للبنك وخبيدة مكافآت اعضاء المجلس كل على حده وعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير اعضاء المجلس.
- 8- اعداد برنامج تدريبي خاص باعضاء مجلس الادارة حول الاعمال المصرفية والمالية والمحاسبية وخدمة الرقابة الداخلية وتشجيع اعضاء المجلس على حضور الندوات و المناسبات التي تنبج لهم فرص اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية و العالمية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.

دليل التحكم المؤسسي

٩- التقييم السنوي لاداء المدير العام

١٠- النوصية لمجلس الادارة باقرار خطط الاحلال Succession Planning لاعضاء مجلس الادارة و الدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

اجتماعات اللجنة

يجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبها مرتين كل عام على الأقل أو كل مساعت للجنة لذلك يطلب من الرئيس أو بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور اثنين من اعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالاجماع أو بأغلبية عضوين.

يحق للجنة استدعاء أي موظف في البنك لحضور الاجتماع اذا اقتضت الضرورة ذلك .

التقارير

١- يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة باعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها واقرارها من قبل اللجنة تمهيدا لعرضها على مجلس الادارة .

٢- يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الادارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات . وتقديم تقرير للجنة متابعة القرارات .

٣- لجنة التدقيق وإدارة المخاطر والامتثال

مهام لجنة التدقيق وإدارة المخاطر والامتثال

تشكيل اللجنة

١- تتشكل لجنة التدقيق وإدارة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.

٢- يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.

٣- يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.

٤- تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس . وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.

٥- يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

اهداف اللجنة

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-

١- مراجعة القوائم المالية للبنك.

٢- مراجعة نظم الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفاءته.

٣- مراجعة ومراقبة إدارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.

٤- مراقبة عمل المحققين الخارجيين والداخليين.

٥- فتح قنوات الاتصال بين المحققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.

٦- مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

الصلاحيات

١- اللجنة مخولة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق . ولدى اللجنة الصلاحيات اللازمة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.

٢- للجنة الصلاحيات بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن غيرهم إذا ما أرادت أن ذلك ضرورياً.

دليل التحكم المؤسسي

أولاً: في مجال التدقيق

أ- القوائم المالية:

- ١- مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والنوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل إصدارها.
- ٢- مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي تحصل بناءً على توصيات المدققين.
- ٣- بالإضافة إلى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
 - مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
 - مراجعة ملائمتها لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
 - مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
 - أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
 - إنها أعدت وفق متطلبات البنك المركزي الأردني أو أية جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية الخصصات لمضالعة الدين المسكون فيها ومخصصات لحفاظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح إهلاكها . وأية متطلبات أخرى.
 - مراجعة التضديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
 - مراجعة ومناقشة أي أمور قانونية يمكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
 - مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاكمية المؤسسية.

ب- نظام الرقابة الداخلية:

- ١- مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفصليته وأن الإدارة قد أولت نظام الرقابة الداخلية الاهتمام اللازم ومن أن العاملين يدركون هذا النظم وملتزمون به وأن المسؤوليات محددة.
- ٢- تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكال أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
- ٣- مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك والنوصية للمجلس باعتمادها .
- ٤- مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والنوصية للمجلس باعتمادها.
- ٥- مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

ج- التدقيق الخارجي:

- ١- مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من استيفائه لشروط الهيئة وعدم وجود ما يؤثر على استقلاليتة وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها حساب الشركة على هذه الاستقلالية.
- ٢- بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خبيلته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم النوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.
- ٣- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة بشأنها.
- ٤- المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين.
- ٥- النظر في إمكانية النوصية بمورن التدقيق الخارجي بمنسكل منتظم أو طلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.

دليل التحكم المؤسسي

٥- التدقيق الداخلي:

- ١- مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.
- ٢- صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات مدير التدقيق الداخلي والمدققين ومراقبة حسن أدائهم.
- ٣- تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقاريرهم الاداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي واعتماد ترفيقاتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.
- ٤- مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الاستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.
- ٥- مراقبة التزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المحققين الداخليين وأية تعديلات لاحقة.
- ٦- الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.
- ٧- مراجعة نتائج مهام التدقيق وأن هناك نظام متابعة مرضي لهذه النتائج.
- ٨- المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمحققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية وموضوعية هؤلاء المدققين.
- ٩- تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المحققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققون الداخليون في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في البنك.

٥- مهام أخرى:

- ١- مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيق بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
- ٢- إعداد تقرير للمجلس عن مهام وصلاحيات اللجنة والقرارات والتوصيات التي اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
- ٣- الاطلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردني والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية لبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
- ٤- متابعة مدى تقييد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه.
- ٥- تدريب الأعضاء الجدد على اللجنة والتدريب المستمر لرئيس وأعضاء اللجنة.
- ٦- التأكد من العمل على التنسيق بين أعمال المدقق الخارجي والمدقق الداخلي.
- ٧- أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

ثانياً: في مجال المخاطر

- ١- مراجعة استراتيجية وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار واتسجامها مع المتغيرات.
- ٢- مراجعة سياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك بشكل سنوي كحد أدنى للتأكد من فاعليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- ٣- مراجعة هيكل دائرة المخاطر والذي يتم إعداده من قبل الإدارة التنفيذية والتوصية باعتماده من المجلس.
- ٤- مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمل:-
 - أ- مخاطر الائتمان.
 - ب- مخاطر السوق.
 - ٣- مخاطر السيولة.
 - ٤- المخاطر التشغيلية.
- ٥- رفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها.
- ٦- الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة لإدارة المخاطر.
- ٧- دراسة التقارير الدورية الصادرة عن إدارة المخاطر.
- ٨- التأكد من تضمين خطة للمحققين الداخليين والخارجيين مهمة مراجعة إدارة المخاطر في البنك.
- ٩- التأكد من استخدام أنظمة معلومات حديثة لإدارة المخاطر تضمن توفر معلومات ذات جودة عن المخاطر التي يواجهها البنك.

دليل التحكم المؤسسي

ثالثاً: في مجال الامتثال

- 1- التوصية لمجلس الإدارة باعتماد سياسة مراقبة الامتثال وتقييم درجة الفعالية التي يحير بها البنك (مخاطر الامتثال) مرة واحدة في السنة على الأقل ومراجعتها عند إجراء أي تغييرات لازمة عليها.
- 2- مراقبة ومناخطة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال واستلام التقارير حول الامتثال من إدارة الامتثال ورفعها إلى مجلس الإدارة مع التوصيات اللازمة بشأنها .
- 3- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة بوجود نظام متابعة فعال وعلى البنك توثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال والعمل على تعميمها داخل البنك.
- 4- اتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسات المهنية السليمة داخل البنك بالشكل الذي يجعل الامتثال بالضوابط والأنظمة والتعليمات والأوامر والمعايير المطبقة هدفاً أساسياً واجب التحقيق.

اجتماعات اللجنة

- 1- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك . أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها . أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
- 2- يتم دعوة رئيس التدقيق الداخلي لحضور اجتماعات اللجنة. كما يتم الاجتماع دورياً مع المدقق الخارجي ومدير دائرة المخاطر ومسؤول الامتثال.
- 3- الاجتماع مع المدققين الخارجيين والداخليين ومسؤول الامتثال والإدارة التنفيذية في جلسات منفصلة على الأقل مرة في السنة لمناقشة أي أمر ترى اللجنة أو لجئات الأخرى مناقشته.
- 4- للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
- 5- يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم خضبر جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعويين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
- 6- يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء . وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
- 7- على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

التقارير

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

4- لجنة التحكم المؤسسي

ميثاق اللجنة :

تتشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين. ويعين المجلس رئيس اللجنة ونائباً له كما يعين أمين سر المجلس مقرباً للجنة .

المهام والصلاحيات

- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد بدليل الحاكمية المؤسسية وتتولى عملية مراجعته وتحديثه.
- للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه أو مساءلته عن أي أمر من الأمور.

اجتماعات اللجنة

تجتمع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها وبحضور كافة أعضائها.

دليل التحكم المؤسسي

التقارير

ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها بمدى التقيد ببيود الدليل

رابعاً : امانة سر المجلس

مهام وصلاحيات أمين سر مجلس الإدارة

يعين مجلس الإدارة أمين سر للمجلس ويحدد مكانته، يتولى تنظيم اجتماعاته وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختتم كل صفحة بخاتم الشركة.

أولاً : فيما يتعلق بمجلس الإدارة

- ١- إعداد جدول أعمال جلسات المجلس بالمشاور مع رئيس المجلس.
- ٢- متابعة الإدارة لتزويد أمين سر المجلس بالوثائق والمستندات وأوراق العمل موضوع جدول الأعمال .
- ٣- حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
- ٤- إعداد محاضر اجتماعات المجلس والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
- ٥- متابعة الإجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على كافة صفحات محضر الاجتماع .
- ٦- الإشراف على عملية حفظ محاضر اجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من أعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع.
- ٧- يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الإدارة لتنفيذها.
- ٨- متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة . وإعداد تقرير إلى مجلس الإدارة يتضمن على الإجراءات التي قامت بها إدارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات .

ثانياً : فيما يتعلق بلجان مجلس الإدارة

- ١- متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد أمانة سر المجلس بالمعلومات وإعداد أوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس .
- ٢- إعداد جداول أعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.
- ٣- حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.
- ٤- إعداد محاضر اجتماعات اللجنة والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس كل لجنة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
- ٥- حفظ محاضر جلسات اللجان في صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من الأعضاء الذين حضروا الاجتماع.
- ٦- تبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن لجان المجلس لتنفيذها.
- ٧- متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن لجان المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة.

ثالثاً :

يقوم أمين السر بمتابعة قرارات مجلس الإدارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الأوراق المالية و/أو وزارة الصناعة والتجارة و/أو البنك المركزي و/أو مركز الإبداع و/أو أي جهة رسمية أو غير رسمية . وإعداد الكتب اللازمة وإبلاغها لتلك الجهات حسب الأصول .

رابعاً :

يقوم أمين سر مجلس الإدارة بأية مهام إضافية يوكله بها رئيس مجلس الإدارة.

دليل التحكم المؤسسي

الإدارة التنفيذية

مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية

مسؤوليات المدير العام :

المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لهماهه أمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس . بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :

وصف عام للمسؤوليات :

- 1- إدارة وتوجيه البنك بإجاء تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف الى رأس المال . والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن . كما يكون المدير العام مسؤولاً أيضاً عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والبرامج كذلك تطوير جودة وطرق العمل واجراءاته وتنفيذ الخطط الاستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة .
- 2- يكون المدير العام المنفذ الرئيسي للسياسات التي يضعها مجلس الإدارة .
- 3- يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المجلس .

الواجبات الرئيسية :

- 1- اعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعدة المدى . والتخطيط والسياسات التي تتطلب أخذ موافقة مجلس الإدارة
- 2- اعداد وتطوير اجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الاجراءات
- 3- التخطيط، التنسيق، والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.
- 4- اعداد البيانات المالية والحسابات الختامية واعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة .
- 5- تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتنقيب الداخلي والخارجي واي جهات اخرى ذات علاقة بالمعلومات والكنشوقات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها
- 6- اعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعلياً بعد اعتماده من مجلس الإدارة .
- 7- مراجعة نتائج العمليات للبنك ، ومقارنتها مع الأهداف الموضوعه ، واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الاجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير المرضية .
- 8- تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، ورفع تقرير سنوي على الأقل الى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الأنظمة.
- 9- وضع الاجراءات الكفيلة بتقييم كفاية رأس المال ورفع تقارير سنوية الى مجلس الإدارة بهذا الخصوص .
- 10- صياغة ميثاق اخلاقيات العمل وعتماده من مجلس الإدارة .
- 11- تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع أحدث التطورات والتقنيات .
- 12- تطبيق القوانين والأنظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقاً للصلاحيات الممنوحة .

صلاحيات المدير العام :

- 1- ممارسة المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقاً لقانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك
- 2- يكون المدير العام مسؤولاً أمام رئيس مجلس الإدارة عن الأعمال والمهام الموكولة اليه .
- 3- ممارسة المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية :
 - تسخير أعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك

دليل التحكم المؤسسي

- تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك ونقده بالقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها .
- المراجعة الأجمالية لنتائج أعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعية .
- تحديث الأنظمة والتعليمات وأساليب العمل و الاشراف على مراجعة مشاريع الأنظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير أداء البنك .
- العمل على رفع مستوى أداء الموظفين وحفزهم لتقديم أفضل ما عندهم .
- تحديث وتطوير الأجهزة والعدات اللازمة للقيام بأعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى أحدث الاسس واكفأها واكثرها سرعة ودقة .
- تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترفياتهم وانتدابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الاجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقاً لاحكام نظام الموظفين بالبنك .
- تزويد مجلس ادارة البنك بشكل دوري بتقرير عن اوضاع البنك والتأكد من ان جميع اعماله تسير طبقاً للسياسة التي يضعها مجلس الادارة والتوصية له باي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك .
- توقيع المعلومات المالية الصادرة عن البنك وفق احكام النظام المالي والأنظمة الاخرى .
- تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقاً لاحكام هذا القانون والأنظمة والامور الصادرة بمقتضاه .
- تقديم الاقتراحات حول السياسات المالية والمصرفية للبنك الى مجلس الادارة بواسطة رئيس مجلس الادارة .
- مباشرة الصلاحيات المالية والادارية الاخرى المخولة اليه بموجب القرارات التي يصدرها المجلس .
- يحق للمدير العام تفويض ايا من صلاحياته لنائب المدير العام و/أو لأياً من مساعديه وفقاً للأنظمة والسياسات المعمول بها في البنك.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

انظمة الضبط والرقابة الداخلية:

يتم مراجعة هيكل انظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً. كما ويغوم المجلس بنضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً عن مدى كفاية انظمة الضبط والرقابة الداخلية على الابلاغ المالي.

التدقيق الداخلي

- يوفر البنك لادارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب. ويكون لادارة التدقيق حق الحصول على اي معلومة والاتصال باي موظف داخل البنك. كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة اليها وعلى النحو المطلوب. وعلى البنك توثيق مهام . وصلاحيات. ومسؤوليات ادارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من لجنة التدقيق وتعميمه داخل البنك .
 - تقوم ادارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها الى رئيس لجنة التدقيق.
 - لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي باي مسؤوليات تنفيذية . وتكون ادارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن اعلام لجنة التدقيق عن اي احتمالية لوجود تعارض في المصالح
 - تمارس ادارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون اي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها .
 - تتضمن المسؤولية الأساسية لادارة التدقيق الداخلي والتي تقوم على اساس المخاطر مراجعة وجدد انني مايلي:
- ١- عمليات الابلاغ المالي في البنك (للتأكد من ان المعلومات الرئيسية حول الامور المالية والادارية والعمليات تدور فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب) .
 - ٢- الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والاجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

دليل التحكم المؤسسي

التدقيق الخارجي

- يحرص البنك على الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق أو على الأقل المورن المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بمون حضور الادارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنويا

دائرة إدارة المخاطر

- لدى البنك دائرة مستقلة لإدارة المخاطر ترفع تقاريرها دوريا الى لجنة إدارة المخاطر أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام .

تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :

- ١- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر العمليات .
- ٢- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر .
- ٣- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسنوف للمخاطر، والمواقفات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- ٤- تزويد المجلس والإدارة بالتنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة الخطر (Risk Profile) في البنك .(يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك التوعية والكوعية ويشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- ٥- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للمجهور
- ٦- تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات /الخزينة والمخاطر بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان .
- ٧- يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها

الامتثال Compliance

- لدى البنك إدارة مستقلة تم رفعها كإدارة مديرة وتعمل حسب تعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص .
- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتدقيق مهام صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة الامتثال المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية. وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

العلاقة مع المساهمين

- يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين خاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة وللتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
- يقوم رؤساء لجان التدقيق والبرشحيات والمكافآت واي لجان اخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الاجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة .
- وفقا لما ورد في قانون الشركات ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع
- بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والاسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الادارة التنفيذية عليها .

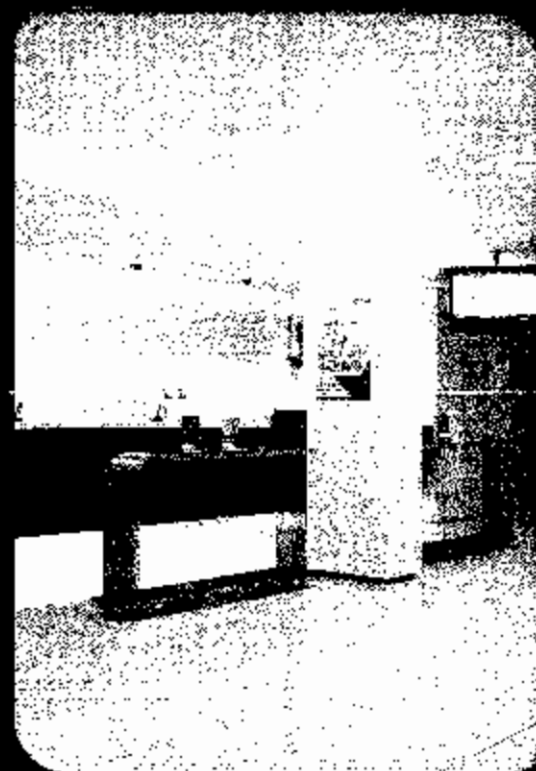
دليل التحكم المؤسسي

الشفافية والإفصاح -

- يضمن البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير المالية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة، علاوة على ذلك، فإن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية، كما يلتزم البنك بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.
- يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة وعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين والودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين، وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.
- يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاءة البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
- يلتزم البنك بالحفاظ على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والودعين والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط مر خلال ما يلي :
 - أ- وظيفة شؤون المساهمين وبشكلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحمية عن البنك ووضعها المالي وأدائه وأنشطته .
 - ب- التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية .
 - ج- تقارير ربع سنوية تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعها المالي خلال السنة .
 - د- الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين .
 - هـ- تقديم ملخص دوري للمساهمين . والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا . وبشكل خاص المدير العام والمراقب المالي.
 - و- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره ربع سنوية . أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية . وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية .
- يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقريره الربعي إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) "Management Discussion and Analysis" بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد . ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الأيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
- يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي :
 - أ- دليل الحوكمة المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية للالتزام به.
 - ب- معلومات عن كل عضو مجلس إدارة مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأس مال البنك فيما إذا كان مستقل تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى المكافآت / الرواتب التي حصل عليها من البنك، الفروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
 - ج- ملخص للهيكل التنظيمي للبنك .
 - د- ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
 - هـ- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
 - و- ملخص عن سياسة المكافآت ، وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية .
 - ز- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .
 - ح- وصف هيكل وأنشطة دائرة المخاطر .
 - ط- المساهمين الرئيسيين في البنك .
 - ي- إفصاح عن الأطراف ذوي العلاقة

المحتويات

٢٨	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣٩	الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤٠	قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤١	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤٢	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٤٣	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
مع تقرير مدققي الحسابات

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك المال الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بالقوائم المالية المرفقة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من التيزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والحفاظ على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ. وكذلك اختيار ونطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يعتمد إلى إجتهد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة. إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك المال الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٤ شباط ٢٠٠٨

إرنست ويونغ

بنك المال الاردني

الميزانية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦ ل.د.	٢٠٠٧ ل.د.	الملاحظات
الموجودات:		
٨٠,٦٩٤,٠٠٣	٨٨,٠٤٨,١٤٧	٤ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٣٨١,٠٠٠	-	٦ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١,٩٦٢,١٨٣	٤٩,٨٧٠,٩٦١	٧ موجودات مالية للمتاجرة
٤٨٩,٧٢٧,٢٥٩	٤٩٧,٤١١,٩٠٧	٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥,٣٨١,٧٩٤	٤٠,٠٣٥,٨٧١	٩ موجودات مالية متوفرة للبيع
١١,٩١٠,٠٠٠	٧٣,٣٠٢,١٠٨	١٠ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٨,٩٣٤,٩٨٤	٩,٧٨٤,٦٨٦	١١ ممتلكات ومعدات
٤٤٠,٦٧٨,٦	٥,٦٠٩,٥٦٨	١٢ موجودات غير ملموسة
٤١٩,٣٦٨	٣,٣٤٦,٦٠٠	٢٠ موجودات ضريبة مؤجلة
٢٥,٥٦٨,٥٣٩	٣٥,٣٢٠,٤٥٧	١٤ موجودات أخرى
<u>٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣</u>	<u>٩٣٩,٦٣٩,٢٣٥</u>	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات:		
٥٩,٤٠٧,٨٥٠	٣٢,٧٨٨,٢٧٨	١٥ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٣,٤٩٧,٤٠٠	٤٨٢,٣٠٩,٨٥٨	١٦ ودائع عملاء
٥٦,٧٨٦,٤٢٩	٦١,٢٩٣,٨٥٨	١٧ تأميمات نقدية
١٣٢,١١٤,٥٦٤	١٧٣,٤٢٩,٢٥٣	١٨ أموال مفترضة
٢٨٩,٥٣٤	٣,٢٢١,٩٧٩	١٩ مخصصات متنوعة
٧,٥٥٨,٨١٣	٧,٢٩٢,٥٢٧	٢٠ مخصص ضريبة الدخل
٩٥,٧٨٩	٢٥٥,٩٤٢	٢٠ مطلقويات ضريبة مؤجلة
٩,٠٣٢,٥٢٤	٦,٦٦٧,٠١٦	٢١ مطلقويات أخرى
<u>٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣</u>	<u>٧٦٧,٢٦٤,١١١</u>	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك:		
١١٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢ رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢	٢٤ علاوة اصدار
١١,١٥٥,٨٣٩	١٢,٨٧٤,٤٢٠	٢٣ احتياطي قانوني
٤,٢٤٩,٣٨٠	٥,١٩٨,٤٤٤	٢٣ احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٢٣٥,٥٤٢	٢,٤٤٠,٤٨٣	٢٤ فروقات ترجمة عملات اجنبية
٢٠٩,٨٣٣	٢٣٨,٧٣٩	٢٤ التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٠,٤٨١,١٤١	١٣,٢٧٨,٦٦٩	٢٥ ارباح مدورة
-	٧,٥٠٠,٠٠٠	٢٦ ارباح مقترح توزيعها
٧,٠٠٠,٠٠٠	-	٢٦ أسهم مقترح توزيعها
<u>١٥٠,١٢١,٥٤١</u>	<u>١٦٥,١٤١,٦٢٧</u>	مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
<u>٦,٣٧٠,٢٢٩</u>	<u>٧,٢٣٣,٤٩٧</u>	حقوق الأقلية
<u>١٥٦,٩٩١,٧٧٠</u>	<u>١٧٢,٣٧٥,١٢٤</u>	مجموع حقوق الملكية
<u>٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣</u>	<u>٩٣٩,٦٣٩,٢٣٥</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعبير الأيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المال الاردني
قائمة الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧



٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	توضيح
٥٦,١٢٩,٨٥٧	٦٥,١٨٤,٥٥٣	٢٧ القوائد الدائنة
٣٠,٣٨٢,٨٠٥	٣٩,٣٨٤,١٠٩	٢٨ القوائد المدينة
٢٥,٧٤٧,٠٥٢	٢٥,٨٠٢,٤٤٤	صافي إيرادات القوائد
٤,٨٩٣,٧٣٧	٥,٥٥٤,٦٢٩	٢٩ صافي إيرادات العمولات
٣٠,٦٤٠,٧٨٩	٣١,٣٥٧,٠٧٣	صافي إيرادات القوائد والعمولات
١,١٥٥,٠٢٠	٢,١٧٧,٦٨٣	٣٠ أرباح عملات أجنبية
١,٠٥٨,٧٩٢	٢,٦٢٣,٩٥١	٣١ أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
١,٤١٦,٧٣٢	١٦٤,٥١٩	٣٢ أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٣٥٤,٦٥٢	٥٠٠,٤٠٣	٣٣ إيرادات أخرى
٣٦,٥٠٦,٤٠١	٤١,٣٦٣,٥٧١	إجمالي الدخل
٥,٢١٨,٠٧٢	٦,٨٨٢,٥٢١	٣٤ نفقات الموظفين
٩٥٧,٠٨٣	١,١١٨,٣٤٩	١١ و ١٢ استهلاكات وإطفاءات
٦,١٦٣,٢٤٧	٦,٤٩٣,٦٧٣	٣٥ مصاريف أخرى
(٦٨٦,٥١٤)	٥,٩٤٤,٧٦٧	٨ مخصص (الوفر في مخصص) تدفني التسهيلات
٣٨٦,٧٣٣	٢,٩٧٣,٤١٩	١٩ الائتمانية المباشرة
		مخصصات متنوعة أخرى
١٤,٠٣٨,٦٢١	٢٣,٢٩٤,٧٤٩	إجمالي المصروفات
٢٤,٤٦٧,٧٨٠	١٧,٩٧٠,٨٤٧	الربح من التشغيل
٦,٤٠٧,٨٧٥	٤,٤٦٢,١٨١	٢٠ ضريبة الدخل
١٨,٠٥٩,٩٠٥	١٣,٥٠٨,٦٦٦	الربح للسنة
		و يعود الى
١٨,٢٧٨,٧٤٢	١٤,٩٥٦,٤٦٤	مساهمي البنك
(٢١٩,٨٣٧)	٥٥٢,٢٠٤	حقوق الأقلية
فلنس/دينار	فلنس/دينار	
٠/١٤٩	٠/١١٠	٣٦ الحصة الاساسية و الخفضة للسهم من ربح السنة لمساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه القوائم المالية ونقرأ معها

بنك المال الاردني

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المحددة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

[illegible]

تعتبر الأيضات: للرقعة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه الشؤنهم التالية ونسباً معها

بنك المال الاردني
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	تصحيحات
مليون دينار	مليون دينار	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
٢٤,٤٦٧,٧٨٠	١٧,٩٧٠,٨٤٧	الربح قبل الضرائب
٩٥٧,٠٨٣	١,١١٨,٣٤٩	تعديلات لميزان غير نقدية
(١٨٦,٥١٤)	٥,٩٤٤,٧١٧	استهلاكات وإطفاءات
٥٨٦,٦٢٧	(٢٤٤,٤٣٣)	مخصص (الوفاء في) تبني التسهيلات الائتمانية المباشرة (أرباح) خسائر موجودات مالية للمناجزة غير متحققة
٢٢,٩٨١	-	خسارة تملي موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٨٦,٧٣٣	٢,٩٧٣,٤١٩	مخصصات متنوعة
(٩٨٥,٦٣٤)	(٢,٢٩٩,٠٠٤)	تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٤,٧٤٩,٠٥٦	٢٥,٤٥٣,٩٤٥	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
٥,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية
(٦,٠٢٦,٥٠٠)	٦,٣٨١,٠٠٠	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
١,١٩١,١٤٠	(١٩,٨٥٩)	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٦,٢٩٣,٥٧٠)	(٧,٤٤٤,٣٥١)	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(١٠٣,٩١٧,٢٤٨)	(١٣,٤٣٢,١٦٣)	(الزيادة) النقص في الأرصدة مقبذة السحب
(٥,١٥٠,٦٤٤)	(٩,٧٣٣,٤٤٧)	الزيادة في موجودات مالية للمناجزة
		الزيادة في الموجودات الأخرى
٧,١٨٦,١٠٠	١١,٠١٦,٧١٦	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٨٤,٥٤٦,٠٦٥	٤٨,٣٣٨,٢٠٦	الزيادة في ودائع العملاء
١,٥٩٥,٨٩٦	٤,٤٩٥,١٧٤	الزيادة في تأمينات نقدية
(٢,٠٤٦,٠٢٩)	(٢,٣٦٥,٥٠٨)	النقص (الزيادة) في مطلوبات أخرى
(١٧٤,٢٢٧)	(٣٥,٩٧٤)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(١٢,٣٣٩,٩٦١)	٣,٧٧٩,٧٥٦	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٩٠٠,٥٧٨)	(٧,٥٤٣,٠٠٧)	الضرائب المدفوعة
(١٣,٢٤٠,٥٣٩)	٢٩,٢٤٧,٧٤٩	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
٢٤,١٧٨,٨٨٧	١١,١١٩,٢١٦	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(١١,١٤٥,٠٩٥)	(٧٢,٥٢٠,٨٢٤)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
١١,٠٨٤,٨٤١	١١,١٧٠,٩١٥	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٩,٨٤٤,٦٤١)	(١٥,٣١٩,٠١٧)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤,٣٩٠,١٩٤)	(١,٩٠٤,٥٧١)	شراء منسكات و معدات
١,٧٤٤	٢٠,٣٤٧	بيع منسكات و معدات
(٥٩٢,٥٢٦)	(٧٠,٨٣٥)	شراء موجودات غير ملموسة
٤,٢٩٣,٠١٦	(٦٧,٩٥١,٢٤١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
٥٦٦,٢١١	-	الزيادة في رأس المال بالصافي
-	(٦٩,٨٨٩)	رسوم الزيادة في رأس المال
٧,٠٩٤,٧٢	-	علاوة إصدار
٧٥,٠٠٧,٧٧٤	٥٥,٣٢٢,٢٦٦	المحصل من الأموال المفترضة
(٤٤,٤٣٤,٩٦١)	(١٤,٥٠٧,١٧٧)	تسديد الأموال المفترضة
٣١,٨٤٨,٤٩٦	٤٠,٧٤٥,٢٠٠	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢٢,٩٠٠,٩٧٣	٢,٠٤١,٧٢٨	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٩٨٥,٦٣٤	٢,٢٩٩,٠٠٤	تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣,١٥٣,٠٥١	٨٨٦,٩٨٢	فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأملي العراقي
١٥٩,٧٤١,٦٧٨	١٨٦,٧٨١,٣٣٦	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٨١,٧٨١,٣٣٦	١٩٢,٠٠٩,٠٥٠	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

معتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معلومات عامة



إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية. تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتدعيم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثمانية والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار إلى ١٤٣٠٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والأرباح المدورة والاكثئاب الخاص.

اسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٨/٤) بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠٠٨ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

السياسات المحاسبية



أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لبدأ التكلفة التاريخية. باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المتوفرة للبيع و المشتقات المالية والتي تظهر بالقائمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة الحالية. هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للبنك وإنما نتج عنها إفصاحات إضافية.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معايير التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢

يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى البنك أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المتبذرة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات السابقة. ليس لدى البنك خلال الفترات السابقة أية مخصصات سابقة للتدني ثم عكس أثرها.

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ في رأسماله المدفوع البالغ ٢٥ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ١١,٣٩٢,٥٨٧ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية. قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- شركة صندوق البحرين الإستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١.٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية النوي تأسيسها في ملكة البحرين ولتم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ ملكها وهو التاريخ الذي بحري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق الأقلية تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

موجودات مالية المتاجرة

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بثود الموجودات غير النقصية بالعملة الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الموائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني لتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسائر التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لادوات

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المبرر في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين التي تحمل فوائد ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المبرر في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه. تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة القيمة لأجل ولدى البنك النية و القدرة للإحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ونظراً للعلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يبدأ على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التحققات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية. وفي حال وجود موجودات مالية بنعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

• تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المخفضة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

• تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

• تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة؛ يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق للعائد على موجودات مالية متناهية.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي و فرقي الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في قيمة أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات و المعدات

• تظهر الممتلكات و المعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و أي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات و المعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٢	مباني
٢٥ - ٢٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٥	أجهزة الحاسب الآلي
١٠	أخرى

• عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات و المعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

• يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات و المعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

• يتم استبعاد الممتلكات و المعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

المكافآت المرتبطة بالأسهم

يتم جزئة المكافأة السنوية المخصصة لكل عام و المعتمدة من قبل مجلس الإدارة بعد مقارنة النتائج الفعلية المنخفضة مقارنة مع الموازنة التقديرية لنفس العام الى جزئين: مكافأة نقدية وأخرى أسهم. الجزء النقدي يدفع فوراً بعد اجتماع الهيئة العامة و اقرار القوائم المالية أما الجزء المخصص كأسهم فيتم شراء الاسهم من السوق و يتم تحويل ملكية الاسهم لصالح الموظفين وفق الآلية التالية في حال التزامه بسياسة البنك:

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

سنة الصرف

السنة الأولى التالية للصرف	١٥٪ من عدد الأسهم.
السنة الثانية التالية للصرف	١٥٪ من عدد الأسهم.
السنة الثالثة التالية للصرف	٥٠٪ من عدد الأسهم.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

• تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنه في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنه تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية. وأما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بتوّد ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

• تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

• إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند نأية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

• يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة الحافض مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس ماله.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقيق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

• يتم حقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعققة.

• يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة بتاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية.

المشتقات المالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأنواع المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المضايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانبة العامة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها نذكر طريقة التقييم و يتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة بهذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات ببيع أو إعادة رهن، فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية الرهونة، تدرج المبالغ القابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المفترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الإعتراف بها في القوائم المالية. وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها، وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ، الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناجمة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.

- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في المفاخر لوحدة توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

ب) الموجودات غير الملموسة الأخرى

• يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

• لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

• يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

• تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي و العلامات التجارية وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٥٪. فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

علامة تجارية	يتم اطفاءها بمعدل القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.
برامج وأنظمة الحاسب الآلي	يتم اطفاءها بمعدل القسط الثابت بنسبة ٢٥٪.

العملة الأجنبية

• يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

• يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ التيرانية والمعلقة من البنك المركزي الأردني

• يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

• يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

• يتم تسجيل فروقات التحويل لبيوت الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التعبير في القيمة العادلة.

التقيد وما في حكمه

هو التقيد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر وتتضمن: التقيد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتزول ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة المسحوبة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي.

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الاسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقيدين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الاصل، وبعاء النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واليات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا التبدل هي كما يلي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
٥,٥٧٦,٥٤٥	٤,١٥٨,١١٨
نقد في الخزينة	
أرصدة لدى بنوك مركزية:	
٤٥٠,١٥٤	١٢,١٠٩,٨٧٥
حسابات جارية وقت الطلب	
١٦,١٢٥,١٨٣	١٢,٤٨٠,١٨٧
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	
٣٥,٨٨٦,٢٧٥	٣٣,٩٤٥,٢٧٣
متطلبات الاحتياطي التقدي	
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٠٠٠,٠٠٠
شهادات إيداع	
٨٨,٠٤٨,١٥٧	٨٠,٣٩٤,٠٠٣
المجموع	

- لا يوجد أرصدة مفيدة السحب باستثناء الإحتياطي التقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.
- يشمل بند شهادات إيداع مبلغ ٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البنك	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	المجموع
٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
١٣٠,٥٧٥	٤٤٥,١٨١	١٢,٦٣٣,٥٧١	١٧,٨٩١,٧٩٤
حسابات جارية وخط الطلب			
ودائع تستحق خلال فترة			
٣ أشهر أو أقل	٣٠,٤٧٥,٦٣٧	١٤,٩١٩,١٤٠	٨٣,٦٦٩,١٣٧
شهادات ايداع	-	-	٣٥٤,٤٠٠
المجموع	٣٠,٦٠٦,٢١٤	١٥,٤١٤,٣٢٦	١٥٠,٩٨٨,٣٠٧

• بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٠,٥٨١,٩٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٤٦٤,٦٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

• بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٤٠٢,٧١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣٨٢,٨٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. (إيضاح ١٨).

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البنك	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	المجموع
٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
إيداعات تستحق خلال فترة			
من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	-	١,٢٨١,٠٠٠	-
المجموع	-	١,٢٨١,٠٠٠	-

موجهات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
٣,٧١٥,٤١٠	٢,٩٥٤,٧١٦
١٤,٠٥٨,٢٩٧	١٣,٨١٥,٥٩٧
١٨,١٤٧,٨٣٤	١٤,٩٠٧,٣٧٤
٢,٦٠٥,١٦٠	١,٣٨٠,١٩١
١٣,٢٩٤,٢٤٠	٨,٨٥٤,٣٠٥
٤٩,٨٧٠,٩٦١	٤١,٩٦٢,١٨٣

أدوات خزينة أردنية
أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
سندات وأسناد مدرجة في الأسواق المالية
صناديق استثمارية
أوراق تجارية
المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٩٥٩,١٧٠	٦٤٢,٤٨٥	حسابات جارية مدينة
٢٤٩,٤١١,٣٣٧	٣١٠,٥٩١,٨٨٧	قروض وكمبيالات *
١,٠٣٥,٨٠٦	١,١١٢,٥٧٧	بطاقات الائتمان
٥٢,٤١٤,٢٠٨	١٧,٩٠٤,٣١٤	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥١,٥٩٧,٤٠٨	٤٥,٧١٥,٩٠٥	حسابات جارية مدينة
٣٥٩,٣٧٠,٩٨٥	٣٥٩,٥٩١,٢٤٤	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٣,٩٣٠,١٢٠	٣,٢٥٦,٣١٩	حسابات جارية مدينة
١,٣٨٧,٢٣٤	٥,٤٣٩,٣١٢	قروض وكمبيالات *
		المجموع
٥٠٠,١٠٨,٢٧٨	٥١٤,٧٢٧,٣٢٣	ينزل: فوائد معلّمة
٢,٤٣٠,١١٥	٣,٤٠٦,٩٤٢	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧,٩٥٠,٤٠٤	١٣,٩٠٨,٤٧٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٨٩,٧٢٧,٤٥٩	٤٩٧,٤١١,٩٠٧	

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢,٢١٥,١٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٢,١٦٠,٤١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

* بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٩,٠٣٢,٣٦٤ دينار أي ما نسبته ٣,٧٠ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٣,٩١٣,١٩٠ دينار أي ما نسبته ٢,٧٨ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

* بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٥,٦٢٥,٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٣,٠٦ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١١,٤٨٣,٠٧٥ دينار أي ما نسبته ٢,٣٩ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	
		موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:
٢,٩٥٧,٧٣٠	١١,٠٣٩,١٤٧	أذونات خزينة حكومية
٤١,٤١٥,٥٦٢	-	سندات مالية حكومية و مكفالتها
١٩,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٩,٩١٩	سندات وأستاد قروض شركات
٤,٩٢٨,٨١٦	٧,٤١٢,٨٨٤	سندات مالية أخرى
<u>٧٣,٣٠٢,١٠٨</u>	<u>١١,٩١٠,٥٠٠</u>	مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
		تحليل السندات والأذونات:
٦٨,١٧٥,١٠٨	١١,٩١٠,٥٠٠	ذات عائد ثابت
٥,١٢٧,٠٠٠	-	ذات عائد متغير
<u>٧٣,٣٠٢,١٠٨</u>	<u>١١,٩١٠,٥٠٠</u>	المجموع

- كافة السندات تسدد دفعة واحدة بتاريخ استحقاقها باستثناء صكوك السودان بمبلغ ١١٢,٠٨١,٠٠٠ ر. والتي يتم اطفاء قيمتها على مدى ثلاث سنوات تستحق أول دفعة بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨.
- تبلغ السندات الخاضعة لاتفاقيات إعادة الشراء مبلغ ٣,٤٤٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. بينما لا يوجد سندات خاضعة لاتفاقيات إعادة الشراء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الممتلكات والمعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

إجمالي دينار	مباين دينار	معدات وأجهزة وإثاث دينار	مساكن دينار	أجهزة الخشب التي دينار	أخرى دينار	إجمالي دينار
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ - الكلفة:						
١,٠٥١,١١٤	٣,٦٩١,٧١٤	١,٨٤٩,٨٦٨	١٩٢,٩٣٢	١,١٥٨,٩٩٢	١,٨١٩,٩٥٨	٩,٨١٨,٥٧٨
١,٥٢٥	٤٢,٩٤٧	٧,٩٤٤	١٧,١٥٩	١٠٩,٩٤٨	١,٢٦٠	١٩٠,٧٨٣
-	-	٥٦٥,٠٨٣	١٤٢,٠٩٨	٦٣٠,٣٤٢	١,١٣٨,٤٦٢	٢,٤٥٧,٩٨٥
-	-	(٥١٤,٤٦٦)	(٦٤٠,٤٩٦)	-	(٨٣,٨٣١)	(٢,٠١٣,٤٧١)
١,١١١,٦٣٩	٣,٧٣٤,٦٦١	٢,٣٧٠,٤٢٩	٢٦٩,١٤٠	١,٨٩٩,٢٨٢	٢,٨٨٠,٨٤٩	١٢,٢٦٦,٠٠٠
الرصيد في بداية السنة						
الاستهلاك التراكم:						
-	١١٢,٦٣١	٧٤٤,١٧٦	٩٠,٢٣٦	٦٣٧,٤٤٩	٥٠٦,٠٤٢	٢,٠٩٠,٥٣٤
-	٩٢,٠٧١	٢٨٦,١٨٤	٣٥,٧٧٢	٢٤٢,٧٨٤	٢١٢,٣٧٨	٨٧٩,١٨٩
-	٩,٧٧٣	١٣٦,٥٥٩	١٧,٤٢٩	-	١,٨٥٠	١٦٥,٦١١
-	-	(٢٩٩,٧٧٩)	(٥٤٦,١١٦)	-	(٦٥,٩٤٨)	(١,٥٠٣,٤٣٣)
-	٢١٤,٤٧٥	١,١٣٧,١٤٠	٨٨,٨٢١	٨٩٠,٢٣٣	١,٥٤٣,٣٢٢	٢,٩٨٤,٩٩١
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك التراكم في بداية السنة						
استهلاك السنة						
فروقات ترجمة						
استعدادات						
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك التراكم:						
-	١,١١١,٦٣٩	٣,٥٤٠,١٨٦	١,٢٣٣,٢٨٩	١,٨٠٩,٣١٩	٢,٩٢٦,٥٢٧	٩,٢٨١,٠٠٩
-	-	-	٩٧,٤٧٠	-	٣٤١,١٠٩	٥٠٣,٦٧٧
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك التراكم في نهاية السنة						
صافي القيمة الدفترية						
للممتلكات والمعدات						
مشاريع تحت التنفيذ						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة						
١,١١١,٦٣٩	٣,٥٤٠,١٨٦	١,٢٣٣,٢٨٩	١,٨٠٩,٣١٩	١,٨٠٩,٣١٩	٢,٩٢٦,٥٢٧	٩,٢٨١,٠٠٩
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ - الكلفة:						
٥٠٥,٥٤٣	١,٧٧٠,٦٩٧	١,٤١٤,٦٢٣	١٧٦,٣٤٧	٨١٤,٧٨٧	١,٤١٩,٩٧٦	٦,١٥١,٦٨٣
١٧,٥٤٢	٤٦,٩٥٤	٣٧,٨٣٩	٦,١٦٦	-	-	١٠٨,٥١١
٥٨٢,٠٠٩	١,٨٧٤,٠٦٣	٣٩٧,٧٥٤	٢١,٤٣٤	٢٩٤,٢٠٥	٤٠٠,٢٨٢	٣,٥٦٩,٧٤٧
-	-	(٣٤٨)	(١١٦,٠١٥)	-	-	(١١٦,٣٦٣)
١,٠٥١,١١٤	٣,٦٩١,٧١٤	١,٨٤٩,٨٦٨	١٩٢,٩٣٢	١,١٥٨,٩٩٢	١,٨١٩,٩٥٨	٩,٨١٨,٥٧٨
الرصيد في بداية السنة						
الاستهلاك التراكم:						
-	١٥,٤٨٣	٤٩٤,٧٥٠	٦٨,٠٨٧	٤٦٣,١٣٧	٣٥٤,٣١٨	١,٣٩٦,٢٧٥
-	٨٩,٩٥٣	٢٢٢,٦٨١	٣٠,٤٨٣	١٧٣,٨١٢	١٥١,٧٤٤	٦٦٨,٦٥٨
-	٧,١٩٥	٢٦,٨٢٧	١,٧٩٩	-	-	٣٥,٨٢١
-	-	(٨٧)	(١٠,١٣٣)	-	-	(١٠,٢٢٠)
-	١١٢,٦٣١	٧٤٤,١٧٦	٩٠,٢٣٦	٦٣٧,٤٤٩	٥٠٦,٠٤٢	٢,٠٩٠,٥٣٤
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك التراكم في بداية السنة						
استهلاك السنة						
فروقات ترجمة						
استعدادات						
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك التراكم:						
-	١,٠٥١,١١٤	٣,٥٧٩,٠٨٣	١,٠٢٦,٩٦٦	٥٢١,٥٤٣	١,٣١٢,٩١٦	٧,٧٢٨,٠٤٤
-	٦٣١,٠٥٠	-	-	٤١٢,٥٦١	١٩٩,٤٤٥	١,٢٠٦,٩٤٠
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك التراكم في نهاية السنة						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة						
١,٧٣٦,١١٤	٣,٥٧٩,٠٨٣	١,٢٣٩,٥٧١	١,٠٢٦,٩٦٦	٩٣٤,١٠٤	١,٤٤٣,٣٦١	٨,٩٣٤,٩٨٤

- يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وخسائر ميانى البنك والفروع والديكور الداخلي.
- تقدر التكلفة المنخفضة لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ٣٥٩,٧١٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بمبلغ ٥٦٥,٢٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. مقارنة بمبلغ ٥١٩,٢٢١ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع ٢٠٠٦ دينار	داخل التملك ٢٠٠٦ دينار	خارج التملك ٢٠٠٦ دينار	المجموع ٢٠٠٧ دينار	داخل التملك ٢٠٠٧ دينار	خارج التملك ٢٠٠٧ دينار	
٨,٨٣٦,٦٦٦	٧,٨٣٤,٢٥٨	١,٠٠٢,٤٠٣	١٠,١١٧,٧٠٥	٩,٧٢٥,٩٤٦	٣٩١,٧٥٩	حسابات جارية وقت الطلب
٤٦,٠٧١,٨٨٩	٦,٥٨١,٨٠٥	٣٩,٤٨٩,٣٨٤	٤٢,٩٧٠,٥٧٣	٦,٤٦٧,٥٩٠	٣٦,٥٠٢,٩٨٣	ودائع لأجل
٤,٥٠٠,٠٠٠	-	٤,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	شهادات ايداع
<u>٥٩,٤٠٧,٨٥٠</u>	<u>١٤,٤١٦,٠٦٣</u>	<u>٤٤,٩٩١,٧٨٧</u>	<u>٣٢,٧٨٨,٢٧٨</u>	<u>١٦,١٩٣,٥٣٦</u>	<u>١٦,٥٩٤,٧٤٢</u>	المجموع

ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع ٢٠٠٧	أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومؤسسات	الحكومة و القطاع العام	المجموع ٢٠٠٦	
٣٩,٥١١,٠٨٩	٣١,٤٣٤,٥٩٦	٢,٥٤٢,٦٧٢	-	١,٥٣٣,٨٢٨	٧٤,٦١٥,١٩٥	حسابات جارية وقت الطلب
٢,٩١٩,٤١٠	٢,٤٧٧,٢	-	-	-	٢,٩٩٤,١٨٢	ودائع التوفير
١٥٥,١٨٣,٢١٨	١١٩,٣٨٤,٤٠٩	-	-	٦٤,٢٩٧,٧١٨	٣٣٨,٨٣٧,٣٤٥	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٥٩,٢١٦,٠٧٧	٣,١٤٥,٠٤٤	٦٥٦,٢٣٧	-	٢,٤٥٠,٠٠٠	١٥,٢١٧,٣٣٨	شهادات ايداع
٥٠٦,٩٤٦	٨٨,٨٥٢	-	-	-	٥٩٥,٧٩٨	أخرى
<u>٢٥٧,٣٨٦,٧٤٠</u>	<u>١٥٤,٠٧٧,٦٥٣</u>	<u>٣,١٩٨,٩٠٩</u>	<u>٦٧,١٤٦,٥٥٦</u>	<u>١٧,١٤٦,٥٥٦</u>	<u>٤٨٢,٣٠٩,٨٥٨</u>	المجموع

المجموع ٢٠٠٦	أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومؤسسات	الحكومة و القطاع العام	المجموع ٢٠٠٧	
٤١,٧٦٠,٧١٣	٢٨,٣٨٤,١٢٨	١٢,٦٢٥,٢٥	-	١,٢٠٨,٤٥٤	٧١,٩٧٩,٨٢٠	حسابات جارية وقت الطلب
١,٤٨٦,١٢٨	٨٨٩	-	-	-	١,٤٨٧,٠١٧	ودائع التوفير
١٢,٩٧٨,٧٢٧	١٣,١٠٧,١٨٦	-	-	٥٢,٠٣٧,١٦٨	٣٠١,١٢٣,٥٣١	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٥٠,٥٥٤,١١٣	٤,٩٢٨,٩٣٣	-	-	٣,٤٤٤,٠٠٠	٥٨,٩٢٨,٠٤٦	شهادات ايداع
١,٩١١	٧٧-٧٥	-	-	-	٧٨,٩٨٦	أخرى
<u>٢٠٦,٧٨١,٥٩٢</u>	<u>١٦٩,٤٩٨,٧١١</u>	<u>١٢,٦٢٥,٢٥</u>	<u>٥٦,١٩٠,٥٧٢</u>	<u>٥٦,١٩٠,٥٧٢</u>	<u>٤٣٣,٥٩٧,٤٠٠</u>	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل الملكية ٦٧,١٤٦,٥٥٦ دينار أي ما نسبته ١٤,٠٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٦,١٩٠,٥٧٢ دينار أي ما نسبته ١٣,٠٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٦١,٥٨٨,١٨٢ دينار أي ما نسبته ١٢,٧٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٥,٢٥٨,٦٨٢ دينار أي ما نسبته ١٢,٧٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة الودائع الحجوزة (مفيدة السحب) ٢,٤٤٤,١١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣١,٧٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة الودائع المأجدة ١٢,٠٦,٢٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٨٦٨,٦٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا المبدع هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣٨,٤١١,٦٦٧	٢٩,٧٤٩,٠٣٤	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٧,١٤٨,٩٩٦	٢٧,١٤٧,٨٤٧	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٥٤,٩٠٦	١٠٧,٦٧٠	تأمينات التعامل بالهامش
٦٤٠,٩٠٠	٤,٢٨٩,٣٠٧	تأمينات أخرى
<u>٥٦,٧٨٦,٤٦٩</u>	<u>٦١,٢٩٣,٨٥٨</u>	المجموع

أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا المبدع هي كما يلي:

٢٠٠٧	البلغ دينار	عدد الإقتراضات لكل البقية	دورة استحقاق الاقتراسات	التعهدات بدينار	معدلات الاقتراس
اقتراس من البنوك المركزية	٢,٢٨٧,٣٨١	٥٣٢	٢٢٢	شهرية وربع سنوية وعند الاستحقاق	٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
اقتراس من بنوك / مؤسسات محلية	٤٩,٢١٩,٥٣٣	١٣	١٠	دفعات واحدة عند الاستحقاق	٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
اقتراس من بنوك / مؤسسات خارجية	٨١,١٩٠,٤٩٩	٨٦	٨٠	نصف سنوية وعند الاستحقاق	٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
اقتراس من جهات أخرى	٣٥,٧٣٢,٢٤٠	١	١	دفعات واحدة عند الاستحقاق	٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
المجموع	<u>١٧٨,٤٢٩,٦٥٣</u>			<u>٤٠٢,٧١٩</u>	
٢٠٠٦					
اقتراس من البنوك المركزية	٣,٩١٣,٨٨٣	٨٢٤	٤٢٦	شهرية وعند الاستحقاق	من ٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
اقتراس من بنوك / مؤسسات محلية	٣٩,٩٦٦,١٣٨	١٢	٩	دفعات واحدة عند الاستحقاق	من ٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
اقتراس من بنوك / مؤسسات خارجية	٨٨,٧٤٤,٥٤٣	١٠١	٨٨	نصف سنوية وعند الاستحقاق	من ٢٢,٥ - ٢٢,٥٪
المجموع	<u>١٣٢,٦٢٤,٥٦٤</u>			<u>٢٨٢,٨٦٠</u>	

- المبالغ المقرضة من البنوك المركزية تم إعادة إقراضها و تستحق خلال الأعوام ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٠.
- تتضمن الأموال المقرضة مبلغ ٣٥,٧٣٢,٢٤٠ دينار يمثل اتفاقيات إعادة شراء لمستندات خزينة تبلغ قيمتها الاسمية ٣٤,٤٠٠,٠٠٠ دينار و يستحق عند إعادة الشراء بتاريخ ٢٠ آذار ٢٠٠٨.
- تمثل الأموال المقرضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقرضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٣٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل فروض سكنية بمعدل أسعار فائدة تبلغ حوالي ٩,٥٪.
- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٩,٤٨٤,٦٣٤ دينار و القروض ذات الفائدة المتغيرة بقيمة ٧٨,٩٤٥,٠١٩ دينار.
- تتضمن الأموال المقرضة من بنوك و مؤسسات خارجية قرض بجمع بنكي بقيمة ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار يستحق في نيسان ٢٠٠٨ بحيث يتضمن القرض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط. وتعلق الشروط بأن لا نقل حقوق الملكية عن ٥٧ مليون دينار ونسبة كفاية رأس المال عن ٤٪ علماً بأن البنك ينوي تجديد القرض بقرض آخر بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠٠٨ بمبلغ ١٠ مليون دولار.
- تتضمن الأموال المقرضة من بنوك و مؤسسات خارجية قرض بجمع بنكي بقيمة ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار يستحق في كانون الأول

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٩ بحيث يتضمن القرض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك هذا وتعطي هذه الاتفاقية القرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط والتي تتضمن عدم تجاوز نسبة التزامنا للبنوك مقابل التزامات العملاء ٣٠٪ وأن لا تقل كفاية رأس المال ١٢٪ وحقوق الملكية بعد استبعاد الأصول غير الملموسة عن ١١٥ مليون دينار هذا بالإضافة إلى التنفيذ التام بتعليمات البنك المركزي الخاصة بالديون المتعثرة واحتساب التخصيصات حسب تعليمات رقم ٢٠٠٦/٣٠.

قامت شركة المال للإستثمار والوساطة المالية بتوقيع إتفاقيات قروض مع عدد من البنوك المحلية بإجمالي سقفوف تبلغ ١٦٤١,٠٠٠ دينار وقد بلغ رصيدها المستغل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مبلغ ١٤٢,١٩,٤٣٣ دينار و يتراوح سعر الفائدة على هذه القروض من ٨٪ إلى ٨,٥٪.

مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة دينار	دائيم بدون التزامات دينار	المستبعد حساب التبدل دينار	تكوين خلال الفترة دينار	رصيد بداية السنة دينار
٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩	-
-	(٢٥٣,٥٦٠)	٣٥,٩٧٤	-	٢٨٩,٥٣٤
٣,٢٢٦,٩٧٩	(٢٥٣,٥٦٠)	٣٥,٩٧٤	٣,٢٢٦,٩٧٩	٢٨٩,٥٣٤
- ٢٠٠٦				
٢٨٩,٥٣٤	-	١٧٤,٢٢٧	٣٨٦,٧٣٣	٧٧,٠٢٨
٢٨٩,٥٣٤	-	١٧٤,٢٢٧	٣٨٦,٧٣٣	٧٧,٠٢٨

يمثل مبلغ المخصصات الأخرى مخصصات مقابل إدارة محافظ عملاء مضمونة رأس المال.

ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧٥٨,٧٤٧	٧,٥٥٨,٨٦٣	رصيد بداية السنة
١٨,٠٧٠	٢,٤٤٩	فروقات ترجمة
(٨٥٢,٩٧٩)	(٧,٥٤٣,٠٠٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٧,١٣٥,٠٢٥	١,٩٢٢,٠٧٨	ضريبة الدخل المستحقة
-	٣٥٢,١٤٤	ضريبة دخل سنوات سابقة
٧,٥٥٨,٨٦٣	٧,٢٩٢,٥٢٧	رصيد نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	
٦,٩٢٢,١٧٨	٧,٦٣٥,٠٢٥	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٣٥٢,١٤٤	٤٧,٥٩٩	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
(٢,٩٢٧,٢٣٢)	٤١٩,٣٦٨	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٦١٥,٨٦٣	(٨٥٣,٢٠٧)	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
(٦٧٢)	٢,١٧٤	فروقات ترجمة
٤,٤٦٢,١٨١	٦,٤٤٠,٧٨٤	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بـضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٣.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك للأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦. هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة المال الاردني للاستثمار و الوساطة المالية لعام ٢٠٠٥. هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بـضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى عام ٢٠٠٦.

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تغييرات التقييم	رصيد بداية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحسنة	الرصيد خاتمة السنة	المبلغ
٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
أ- موجودات ضريبية مؤجلة					
توزيعات مكافآت الموظفين	١,١٩٨,١٩٥	(٢٧٤,١٠٧)	٤٤٦,٩٥٣	١,٣٦٩,٠٤١	٤٧٨,١١٥
مخصص خيوط مقابل ثدي	-	-	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣,٢٢٦,٩٧٩	١,١٢٩,٤٤٣
اسعار اسهم مستملكة	-	-	-	-	-
المخصصات و الفوائد المتعلقة	-	-	٤,٩٦٨,١٩٣	٤,٩٦٨,١٩٣	١,٧٣٩,٠٤٢
للتسهيلات دون السنوي	-	-	-	-	-
المجموع	١,١٩٨,١٩٥	(٢٧٤,١٠٧)	٨,٦٣٧,١٢٥	٩,٥٦١,٢١٣	٣,٣٤٦,١٠٠
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة					
أرباح غير متحققة - محفظة	(٣٧٥,١٢٤)	١,٨٤٦,٩٤٢	٢,٤٥٧,٠٠٢	٢,٣٢٨,٨١٣	١١٤,٨٦٣
الأوراق المالية للمناجرة	-	-	-	-	-
أرباح غير متحققة - محفظة	-	-	-	-	-
الأوراق المالية المتوقفة للبيع	٤٨٤,٨٠٠	٢٠٧,٣١٠	٣٢٧,٣٨١	١,٠١٩,٤٩١	١٤٠,٠٧٩
	١,٠٩١,١٧١	٢,٠٥٤,٢٥٢	٢,٧٨٤,٣٨٣	٨٣٩,٣٠٧	٢٥٥,٩٤٢

- تتضمن المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١,٠١٩,٤٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٩٥,٧٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. ناجمة عن أرباح نقيم الموجودات المالية المتوقفة للبيع التي تظهر ضمن التغير التراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.
- بلغت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات الضريبية المؤجلة ٣٥٪ بينما بلغت نسبة المطلوبات الضريبية المؤجلة على محفظة الأوراق المالية المحلية ٢٦,٢٥٪ وعلى محفظة الأوراق المالية الأجنبية ٣٥٪.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن الحركة على حساب التوجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

موجودات ٢٠٠٧ دينار	مطلوبات ٢٠٠٧ دينار	موجودات ٢٠٠٦ دينار	مطلوبات ٢٠٠٦ دينار
رصيد بداية السنة	٤١٩,٣٦٨	٩٥,٧٨٩	-
المضاف	٣,٠٢٣,١١٩	٦,٠٠٦,٠٣	٤١٩,٣٦٨
المستبعد	(٩٥,٩٣٧)	(٤٤٠,٤٥٠)	-
رصيد نهاية السنة	٣,٣٤٦,٥٥٠	٢٥٥,٩٤٢	٤١٩,٣٦٨

ملخص نسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
الربح المحاسبي	١٧,٩٧٠,٨٤٧
أرباح غير خاضعة للضريبة	(٤,١٧٧,٧٨٥)
مصرفات غير مقبولة ضريبياً	٩,٢٣٢,٤٠٥
الربح الضريبي	٢٣,٠٢٥,٤٦٧
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٢٤,٨٣٪

نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ١٥٪ - ٢٤٪.

مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
فوائد برسم الدفع	٣,٧٨٠,٤٨١
إيرادات مقبوضة مقدماً	-
مصرفات مستحقة وغير مدفوعة	٩٢٣,٠٩٠
شيكات مصدقة	٣٧٢,٥٤٣
شيكات مسحوبة على البنك	٦٦٤,١٦٨
رسوم الجامعات	١٣٩,٠٥٠
رسوم صندوق دعم البحث العلمي	١٣٩,٠٥٠
صندوق مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني	١٠٦,٥٧٣
شيكات برسم التحصيل	٤٣,٢٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥٥,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٤٨٢,٧٣٣
المجموع	٦,٦٦٧,٠١٦

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

رأس المال المكتتب به و علاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ موزعة على ١٢٣,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة الاسمية للسهم الواحد دينار في حين بلغ رأس المال المصرح به ١١٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار و رأس المال المدفوع ١١٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

بناءً على قرار الهيئة العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ ٢٠ آب ٢٠٠٧، فقد تم زيادة رأس مال البنك المصرح به بمبلغ ٩,٢٨٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق دخول مؤسسة التمويل الدولية (IFC) كشريك استراتيجي و قد تم الانتهاء من اجراءات رفع رأس المال بتاريخ ٣ كانون الثاني ٢٠٠٨ بالإضافة الى علاوة إصدار بقيمة ١١,٩٧١,٢٠٠ دينار ليصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ١٢٥,٢٨٠,٠٠٠ سهم/دينار.

يمثل مبلغ علاوة الإصدار التوارد ضمن حقوق الملكية حصيلة بيع الأسهم غير المكتتب بها من قبل المساهمين في أسهم الاكتتاب الخاصة في عام ٢٠٠٥ و التي تم بيعها خلال عام ٢٠٠٦ بعلاوة بلغت ٧,٠٩,٤٧٢ دينار.

الاحتياطات

- احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك و قانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- ان الاحتياطيات المفيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة المورد
الاحتياطي القانوني	١٢,٨٧٤,٤١٠	بموجب قانون البنوك و قانون الشركات
مخاطر مصرفية عامة	٥,١١٩,٨٤٤	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية متوفرة للبيع			موجودات مالية متوفرة للبيع		
القيمة ٢٠٠٧ دينار	سداد ٢٠٠٧ دينار	المجموع ٢٠٠٧ دينار	القيمة ٢٠٠٦ دينار	سداد ٢٠٠٦ دينار	المجموع ٢٠٠٦ دينار
٥٥,٩٩٣	(٢١٥,٨٢٦)	(١٥٩,٨٣٣)	٧٠,٩١٢	(٦٠٩,٠٣٤)	(٥٨,١٢٢)
١٣٨,٣١٢	٣٠٥,٤٥٣	٤٤٣,٧٦٥	(٣,٥٨١)	٣١٥,٦٨٧	٣١٢,١٠٦
(٤٦,٩٧٦)	٢,١٨٦	(٤٤,٧٩٠)	٦٤,١٨٣	(٨٢,٦٨٨)	(١٨,٥٠٥)
٩٢,١٩١	(٤٣,٠٩٤)	٤٩,٠٩٧	(٧١٣,٧٣١)	١٠٢,٣٨٩	(٦١١,٣٤٢)
٢٣٩,٥١٠	(٧٨١)	٢٣٨,٧٢٩	٥٥,٩٩٣	(٦٦٥,٨٢٦)	(٦٠٩,٨٣٣)

الرصيد في بداية السنة

صافي أرباح غير منحققة

مطلوبات ضريبية مؤجلة

صافي خسائر منحققة

منقولة لبيان الدخل

الرصيد في نهاية السنة *

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٧٩-١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٩٥,٧٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

أرباح مدورة

تتضمن الأرباح المدورة بمبلغ ٣,٤٦٦,٠٠٠ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة، بالإضافة إلى مبلغ ٤٢٦,٧٤٠ دينار تمثل أرباح غير متحققة / موجودات مالية للمناجرة، وبناءً على تعليمات البنك المركزي يحظر التصرف بهذه المبالغ.

أرباح مقترح توزيعها

تبلغ الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ٧,٥٠٠,٠٠٠ دينار أي ما نسبته ٢٦٪ من رأس المال وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين. في حين تم توزيع أسهم مجانية على المساهمين في العام السابق بما مجموعه ٧,٠٠٠,٠٠٠ سهم بنسبة ٢٦٪ من رأس المال.

القوائم الدائنة

إن تفاصيل هذا الجند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		للأفراد (التجزئة):
٨٠,٨٤١	١٠١,٠٢١	حسابات جارية مدينة
٢,١٨١,٧٥٩	٢,٧٧٤,٠٧٦	قروض وكمبيالات
١٢٥,٦٧٩	١٨٥,٥٣٤	بطاقات الائتمان
٣,٣٧٧,٣٠٥	٥,٣٧٣,٨٠٤	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥,٥٤٢,٤٦٦	٥,٤٣٢,٢٥٤	حسابات جارية مدينة
٣,١٧٩,٩٨٤	٣,٣٦١,٥٥٦	قروض وكمبيالات
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٤١٦,٢٤٤	٤٠٠,٢٧٨	حسابات جارية مدينة
٥٤٢,٣٩١	٤٩٥,٥٤٣	قروض وكمبيالات
٧-٥٤٤,٠٧	٤,٦٢٨,١٦١	أرصدة لدى البنوك المركزية
٥,٧١٢,١٣٧	٦,١٦٨,٩٩١	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٦١,١٨٢	١,٦١٠,٤٠٠	موجودات مالية للمناجرة
١,٧٩٧,١٨١	١,٩١٦,٧٧٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٣١١,٤٥٤	٢,٤٥٦,٤٠٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٤٨١,٨٤١	٢٧٩,٢٥٦	أخرى
<u>٥٦,١٢٩,٨٥٧</u>	<u>٦٥,١٨٤,٥٥٣</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

القوائم المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٢,٩٧٤,١٥٩	٢,١٦٤,١٥٩	ودائع بنوك ومؤسسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٣٥٩,٤٢٤	٤٥١,٨١٩	حسابات جارية وخط الطلب
٥٩,١٧٧	١٩٩,٩٣٠	ودائع توفير
١٤,٣٤٨,٩٤١	١٨,٢٥٠,٣٠٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣,٣٠٠,٩٤٦	٣,٦٤٣,٣٧٥	شهادات إيداع
٢,٤٦٧,٢٨٢	٤,٠٤٦,٢٤٥	تأمينات تقديرة
٦,٣٠٩,٢٣٨	٩,٩٩٢,٢٩٧	أموال مفترضة
٥٦٣,٢٣٨	٦٣٣,٠٧٥	رسوم ضمان الودائع
<u>٣٠,٣٨٢,٨٠٥</u>	<u>٣٩,٣٨٢,١٠٩</u>	المجموع

صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٢٥٧,٨٨٨	٢٤٩,٠٠٧	عمولات دائنة:
		عمولات تسهيلات مباشرة
٣,٨٧٤,٥٠٣	٤,٧٩٥,٨١٨	عمولات تسهيلات غير مباشرة
١,١٤٠,١٣٥	١,١٤٧,٣٢٢	عمولات أخرى
<u>٣٧٨,٧٨٩</u>	<u>٦١٧,٥١٨</u>	ينزل: عمولات مدينة
<u>٤,٨٩٣,٧٣٧</u>	<u>٥,٤٥٤,٦٢٩</u>	صافي إيرادات العمولات

أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٩٨٥,١٣٤	٢,٢٩٩,٠٠٤	ناجئة عن التفهيم
<u>١٦٩,٢٨٦</u>	<u>(١٢١,٣٢١)</u>	ناجئة عن التداول/التعامل
<u>١,١٥٤,٤٢٠</u>	<u>٢,١٧٧,٦٨٣</u>	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حصة السهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
١٨,٢٧٩,٧٤٢	١٢,٩٥٦,٤٦٢	ربح السنة
١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.١٤٩	٠.١١٠	الحصة الاساسية و المحفظة للسهم من ربح السنة

إن الحصة المحفظة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

التقديرات وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
٧٧,١٩٤,٠٠٣	٨١,٤٨١,١٥٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٤١,٥١٨,١١٤)	(٢٥,٥٤٥,٣٠٨)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٣٨٢,٨٦٠)	(٤٠٢,٧١٩)	ينزل: أرصدة مقبلة السحب
١٨٦,٧٨١,٣٣٦	١٩٢,٠٠٩,٠٥٠	

مشتقات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

٢٠٠٧ -	بيعت بادل بوحيد دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	٠ لال ٣ شهور دينار	من ٣-١٢ شهر دينار	الحال القيمة الاعنالية (الاسمية) لا استحقاق
مشتقات مالية للمناجزة					
- عقود بيع عملات	١١٠,٩٦٤	٢٠,٧٤٢,٤٩٢	٢٠,٧٤٢,٤٩٢	-	-
- عقود شراء عملات	-	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	-	-
٢٠٠٦					
مشتقات مالية للمناجزة					
- عقود بيع عملات	١٨٠,٣٦٢	١٨,٨٢٥,٠٩٥	١٦,٠٣٤,٨٦١	٢,٧٩٠,٢٣٤	-
- عقود شراء عملات	-	١٨,١١٥,٨٦١	١٥,٨٢٦,٠١٦	٢,٢٨٩,٨٤٥	-

تدل القيمة الاعنالية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك و الشركات التابعة التالية :

نسبة الملكية	٢٠٠٧	٢٠٠٦	إسم الشركة
٪١٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة المال الأردني
٪٥٩,٢	١١,٣٩٤,٥٨٧	١٤,٠٧٨,٥٨١	المصرف الأهلي العراقي

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص للمعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

الجهة ذات العلاقة	٢٠٠٧	٢٠٠٦	المجموع
الشركات التابعة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	دينار	دينار
بنود داخل الميزانية:			
تسهيلات مباشرة	-	٢,٨٠٠,١٩٨	٥,٣٩٩,١٠٩
ودائع لدى البنك	٩,٥٣٢,١٤٥	١١,٠٥٣,٩٨٤	٣,٠١٢,٥٨٨
التأمينات النقدية	٧٣٥,٨٧٣	٢٧٥,٢٧٥	١٨٢,٧٨٤
ودائع البنك مع جهات ذات علاقة	-	-	٢,٢٨٧,٦٧٧
بنود خارج الميزانية:			
تسهيلات غير مباشرة	٧,٢٧٨,١٦٠	٢,١٤٩,٢٢٧	٢٩,٦٧٥,٨٤٠
عناصر قائمة الدخل:			
قوائد وعمولات دائنة	٢٣٩,٨٩٧	٣٢١,٢٩٧	٥٢١,٨٢٩
قوائد وعمولات مدينة	٧٧,٢٨٠	١٨٣,٨٧٣	١,٤٩٨,٨٤٨

- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٣,٩٪ إلى ١٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٧,٠٩٪ إلى ١٣٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين ١,٥٪ إلى ١,٧٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية ٠,٩٥٪ إلى ١,٥٪.

فيما يلي ملخص لمخالفات (رؤوب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	المخالفات (رؤوب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك
١,٤١٦,٧٤٤	١,٢٤٧,٥٩٢	المجموع
١,٤١٦,٧٤٤	١,٢٤٧,٥٩٢	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء. ودايع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم ٩١ تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية يبلغ ٥٥٤,٩٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مماثل ١,١٩٣,٣٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها. لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

سياسات إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة للحد من المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال إدارة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار ولجان المخاطر المختلفة، إضافة إلى أن كافة دوائر البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام رقابة المخاطر.

إن بنك المال الأردني يتعرض لعدد من المخاطر ولهذا يلجأ البنك إلى إدارة مخاطره بشكل فعال للمحافظة على مناعة البنك المالية وربحيته.

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف، القياس، الإدارة إضافة إلى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته. إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر.

يتعرض البنك للمخاطر التالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الامتثال لمتطلبات السلطات الرقابية

إن إدارة المخاطر لدى البنك تسيّر وفق مبادئ رئيسية و حاكمية مخاطر تتسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، تتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

- توجيهات واستراتيجيات مجلس الإدارة لإدارة المخاطر.
- سياسات إدارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة.
- تحديد سقف المخاطر المقبولة من قبل لجنة المخاطر الداخلية والتكون من الإدارة العليا ويتم اعتماد هذه السقف من مجلس الإدارة.
- إدارة المخاطر تعتبر مسؤولية كل موظفين البنك.
- توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب اختصاصه
- لجنة التدقيق والمخاطر والإمتثال المنتقاة من مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق إستراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والمحددة المسموح بها.
- لجنة الموجودات والمطلوبات والتي تقوم بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- دائرة إدارة المخاطر هي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك وتقوم بإدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية ومخاطر الإمتثال وفق منهجية متكاملة ومركزية داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر ترتبط دائرة إدارة المخاطر مباشرة بالمدير العام ولجنة التدقيق والمخاطر والإمتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة من خلال وجود خط اتصال مباشر يربط بين مدير المخاطر والمدير العام من جهة ومدير المخاطر واللجنة المذكورة من جهة أخرى.
- دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وقاعدية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.

تخضع سياسات إدارة المخاطر لدى البنك للتطوير المستمر لتواكب كافة المستجدات والنمو في أعمال البنك والتوسع في خدماته. كما ان فلسفة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الإدارة الاشرافية على الحكم على الامور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الإدارة.

تقوم دائرة إدارة المخاطر برفع التوصيات المتعلقة بسياسات وسقوف المخاطر الى الإدارة العليا ولجان إدارة المخاطر ووضع الانظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول المخاطر ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالإضافة الى توفير الموارد التحليلية للإدارة العليا ومتابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة المخاطر واستخدام الملائم منها.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

إن مراقبة المخاطر والسيطرة عليها يتم من خلال مراقبة الحدود المسموح بها لكل نوع من أنواع المخاطر وأن هذه الحدود تعكس إستراتيجية عمل البنك وعوامل السوق المختلفة المحيطة .

يتم جمع المعلومات من الإدارات المختلفة لدى البنك وتحليلها للتعرف على المخاطر المتوقعة التي قد تنجم عنها . يتم عرض وشرح هذه المعلومات على مجلس إدارة البنك واللجان المنبثقة عنه.

المخاطر الائتمانية :

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر لإدانة المالبة عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك ما يؤدي الى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقفوف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء افراد أو مؤسسة) ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة الى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

إن سياسة البنك لإدارة المخاطر تتضمن الآتي:

تحديد التركزات الائتمانية والسقوف:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل أو مجموعة من العملاء وذلك حسب نسب التركزات المقررة من البنك المركزي الأردني بالإضافة الى وضع سقفوف للمضاعف الاقتصادية . كما ان هناك سقفواً لحجم الائتمان الممكن منحه من قبل كل مستوى اداري.

التصنيف الائتماني للعملاء:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق ملائمتهم الائتمانية والتزامهم بالسداد باستخدام معايير مالية وغير مالية والذي يتم مراجعته وتقييمه من خلال مجموعة إدارة المخاطر ويقوم البنك حالياً بتطوير نظام النقاط Credit Scoring لعملاء تسهيلات الافراد.

اساليب تخفيف المخاطر:

- عملية إدارة المخاطر في البنك تعتمد على العديد من الأساليب من أجل تخفيف المخاطر منها:-
- الضمانات وحسب قابليتها للتسبيل وسبب تغطيتها للائتمان الممنوح والتي يتم مراقبتها وتقييمها بصورة مستمرة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي :

- الرهونات العقارية.

- رهن الأنواع المالية مثل الأسهم والسندات .

- الكفالات البنكية.

- الضمان النقدي.

- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقسيم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

- إنباع نظام اللجان في منح الائتمان وتعتمد على حجم محفظة العميل والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل.

- التنوع في محفظة التسهيلات الائتمانية هو مبدأ أساسي في تخفيف مخاطر الائتمان. حيث تتضمن خطة البنك السنوية التوزيع المستهدف للائتمان والاستثمارات على عدة قطاعات وأسواق مختلفة اعتماداً على نظام تصنيف مخاطر القطاعات الاقتصادية والجغرافية.

- أدوات الدين

يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل Standard & Poors و Moody's أو ما يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين .

دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته.

يقوم البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات والتأكد من أن مخاطر الائتمان يتم تقييمها بدقة والموافقة عليها بشكل صحيح ومتابعة مراقبتها باستمرار. إن الإطار العام للسياسة الائتمانية تتضمن وضع صلاحيات للموافقة الائتمانية، توضيح حدود الائتمان وأسلوب تحديد درجة المخاطر.

يتم الاعتماد حالياً على التصنيف الداخلي ومتطلبات راس المال حسب متطلبات بازل II لقياس مخاطر الائتمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني و الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	
		بنود داخل الميزانية
٧٢,٥٣٥,٣٣٥	٨٢,٤٧١,١١٢	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٥٠,٩٨٨,٣٠٧	١٣٦,٩٠٨,٩٢٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٣٨١,٠٠٠	.	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٢٥,٢٢٧,٠١٠	٣١,١٦٢,٤٧١	للأفراد
٥٢,٤٠٧,١٥١	٦٧,٧١٠,٢١٦	القروض العقارية
		للشركات
٤٠,٤٠٨,٤٣٦	٣٨,٩٩٢,٤٨٤	الشركات الكبرى
١٠,٠٠٨,٧٨٧	٨,٩١٤,٣٧٤	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
		الحكومة والقطاع العام
		معدات وأسماء وأذونات:
٤٦,٧١٦,٣٩٥	٣٥,٢٠٧,٥٠٤	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة
٢٥,١٧٤,٩٢٣	٣٧,٩١٤,٤٣٧	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
١١,٩١٠,٥٠٠	٧٣,٣٠٢,١٠٨	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩,٤٤١,٨٣٣	١٥,٥٥٢,٧٨٨	الموجودات الأخرى
<u>٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢</u>	<u>٨٧٨,٨١٩,٢٧٦</u>	إجمالي بنود داخل الميزانية
		بنود خارج الميزانية
٧١,٠٨٢,٢١٩	١٠٠,٢٣٩,٥٣٦	كفالات
٦٠,٧٥٩,٤١٢	١٦٩,٩٣١,١٩٧	اعتمادات
٩,٧٤١,١٨٧	٢٠,٢٢٩,٩١٢	قبولات
٢٣,٢٢٨,٤٧٤	٢١,١٣٠,٠٨٦	سدقوف تسهيلات غير مستغلة
<u>١٨,٦١٥,٨٦١</u>	<u>٢٠,٤٩٤,٢٥٤</u>	عقود آجلة
<u>١٨٢,٤٠٧,٢٠٣</u>	<u>٢٨٧,٠٢٤,٦٨٥</u>	مجموع بنود خارج الميزانية
<u>٩٨٠,٢٨٢,٧٥٥</u>	<u>١,١٦٥,٨٤٣,٩٦١</u>	إجمالي الموجودات و بنود خارج الميزانية

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.
- بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الواردة أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٢. تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الائتمانية	الشخصيات التجارية	الشركات الكبرى	تسليمات الذخيرة والمستحقة	ملاك ومؤسسات مصرفية أخرى	أجانب
دسمار	دسمار	دسمار	دسمار	دسمار	دسمار
٢٠٠٧					
معدنية المخاطر	٩٣٨,٠٣٣	٤,٠٥٨,٩٠٣	٢١,٢٤٧,٦٥١	٤٨٨,٣٨٨	٢٩٧,٥٥٧,٥٣٨
مقبولة المخاطر	٢٩,٥٣٩,١٤٥	٦٢,١٦٩,٤١٠	٣٣,٠٠٣,١١٦	٧,١٢٢,٨٤٨	٥٣٩,٤٨٥,٨٣٦
منها مستحقة (٢):					
لغاية ٢٠ يوم	٢٣١,٨٨٣	١١,٠٧٧,٤	١٢,٣٥٤,١٥٠	٩٢٣,٩٦٢	١٣,٦٧٥,٧٦٩
من ٢١ لغاية ٦٠ يوم	٤٨٩,٣٠٢	١٦,٤١٤,٢	١١,٧٧٥,٧٧٣	٧٨٦,٨٩١	١٣,٤١٦,٠٩٨
أكثر من ٦١ يوم	٧٤٢,٣٦١	-	٣٨,٧١٥,٩٢١	١٠٠,٣٧٢	٤٠,٠٥٨,٩٥٥
غير عامل:					
دون المستوى	١٩٣,٤٢٢	١,٢١٤,٠٤٥	٣,٤٣٩,٥٨٣	٤٧٨,٨١٦	٥,٤٢٥,٩٦٦
مشكوك فيها	٣٨٤,٤٩٦	٤٦٣,٩٧٤	١,٢٧٣,٨٣١	-	٩,١٢٢,١٠١
هالكة	٧٣٢,٤٦٢	٤٧,٨٧٢	٩,٩٩٨,٠٦١	-	١٠,٧٧٨,٣٩٥
مكتشف	١٨٤,٢٣٠	٨٠٠	٥١٥,٤٦٤	٤٩٠,٧	٧٠,٥٤٠,١
المجموع	٣٢,٨١٤,٢٤٩	٦٧,٩٠٤,٣١٤	٤٠,٥٣١,٢١٩	٣٨١,٤٠٧,٣٦٩	٨٩٦,١٢٤,١٩٢
بطرح: فوائد معلقة	(٢٢٣,١٣٦)	(١٣١,٤٣٣)	(٣,١٥١,٣٧٣)	-	(٣,٤٠٦,٩٤٢)
بطرح: مخصص التدني	(١,٢١٩,٦٤٧)	(١,٦٢,٦١٥)	(١,٢٣٤,٩١٥)	(٨١,٢٥٧)	(١,٣٩٠,٨٧٤)
الصافي	٣١,٣٩١,٤٧١	٦٧,٧٧٠,٢٦٦	٣٨,٩٩٤,٨٤١	٣٨١,٤٠٧,٣٦٩	٨٧٨,٨١٩,١٧٦
٢٠٠٦					
معدنية المخاطر	١,٠٣٣,٧٤٥	٤,٧١٥,٤٩١	٢٨,٦٢٢,٧٥٩	٣٧٣,٧٥٨	٢٦٦,٤٧٦,٢٩٣
مقبولة المخاطر	٢١,١١٧,٩٣٤	٤٧,٦٥٠,٠٥١	٣٣,٣٦٠,٩٨٧	٧,٧٥٢,١٩٦	٤٨٦,٠٤٧,٩٠٧
منها مستحقة (٢):					
لغاية ٢٠ يوم	١٨٢,٣٨٩	٣٤,٧٣٨	٢٩,٥١١,٥٨٥	٣,٣٨٤,٢١٢	٣٢,٧٦٧,٢٤٤
من ٢١ لغاية ٦٠ يوم	٢٣١,٢٨٨	٩٨,٥٣١	١٠,١٧٢,٩٠١	٦٣٠,٧٢٩	١١,٠٦٨,٤٤٩
أكثر من ٦١ يوم	١,٢٣٢,٧٣٤	-	٣٧,٧٣١,٦٩٩	١,٨٥٤,٢٤٨	٤٠,١٨٨,١٨١
غير عامل:					
دون المستوى	١,٣٨٤,١٠٤	١٦,٦٧٥	٣١,٨١٠,٢	٤٣,٣٣٠	١,٧٦٩,٧١١
مشكوك فيها	٢٤٩,٥٠٤	٣١,٩٩١	٢,٢١٩,٨٤٣	-	٢,١١١,٣٣٨
هالكة	١٣٥,٥٨٣	-	٧,٧٣٢,١٨١	٢٩٣,٧٣٢	٨,٦٦١,٦٠١
مكتشف	١٥٤,٧٠٩	-	٧٢٣,٣٣١	-	٨٧٨,٠٤٠
المجموع	٢١,٤٠٨,٣١٤	٥٢,٤١٤,١٠٨	٤١,٠٩١,٨٩٣	٣٠,٧١٤,٨٩٣	٨٠٧,٢٥٦,٥٧١
بطرح: فوائد معلقة	(١٠٩,٠٩٠)	(١,٣٢٥)	(٢,٠٩٩,٩١٨)	(١١,٢٨٢)	(٢,٤٣٠,٦١٥)
بطرح: مخصص التدني	(١,٠٧٢,١٦٣)	(٥,٧٣٤)	(١,٦٧٤,١١٤)	(١٨٨,٢٩٥)	(١,٧٩٥,٤٠٤)
الصافي	٢٠,٢٢٧,٠٦٠	٥٢,٤٠٧,١٥١	٤٠,٢٠٨,٩٦١	٣٠,٧١٤,٨٩٣	٨٠٧,٢٥٦,٥٥٢

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات الخطر):

الأفراد	الفردية	الشركات	المؤسسات المالية	الأحزاب
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٧				
الضمانات مقابل:				
٩٣٨,٠٣٣	٤,٠٥٨,٩٠٣	٢١,٢٣٧,١٥٢	٤٨٨,٣٨٨	٢١,٧٢٢,٩٧١
متمنية الخطر				
٦,٢١٠,١٤١	١٦,٣٥٣,٩٧٨	١١٥,٩٧٨,٥١٩	٣,٠٠١,٣٧٨	١٤١,٥٤٤,١٦٦
مقبولة الخطر				
١٢٨,٥٩٤	-	٣١,١٥٥,٩٧٧	٣٧٨,٠٤٤	٣٧,٢٠٢,٦١٦
خسائر الترقية				
غير عاملة:				
١٠٦,٢٤٧	٩٨٧,١٢٣	١,٥٩٣,٨٨٦	١٨٣,٣٦٣	٣,٩٧٠,٦١٩
دون المستوى				
٢٥٤,٤٣٩	٤٤٦,٧٣٧	٧٤٩,٥٠٢	-	١,٤٣٠,٦٧٨
مشكوك فيها				
٧٦٣	-	-	-	٧٦٣
مكتشف				
٣٢٣,٣٩٨	٤٧,٣١٠	٣,٤٧,١٩٤	١٦,٨٠٠	٣,٤٣٥,٢٠٢
هالكة				
٨,٠٠٢,١١٥	٢١,٨٧٤,٠٥١	١٨٠,٢٦٣,٢٣٠	٤,١٦٧,٩٧٤	٢١,٤٣٠,٧٣٧٠
المجموع				
منها:				
٩٣٨,٠٣٣	٤,٠٥٨,٩٠٣	٢١,٢٤٨,٢٤١	٤٨٨,٣٨٨	٢١,٧٢٣,٥١٥
تأمينات نقدية				
١,٦١٧,٣٤٠	١٦,٧٢٨,١٤٠	١٠٦,٧٠٨,٣٥١	٢,٧٠٤,٨٣٣	١٢٧,٧٥٩,١١٤
عقارية				
٨٥٥,٥٢٧	٧٠٠,١٥٤	٣,٤٩٣,٥٢٢	١١١,١١١	٣٧,٠٩٨,٣٦٤
أسهم متداولة				
٤,٥٩١,٢١٤	٢٨٤,٨٥٤	١٦,٤٧١,١١٦	٣٦٣,١٤٢	٢١,٨١٦,٣٢٧
سيارات وأليات				
٨,٠٠٢,١١٥	٢١,٨٧٤,٠٥١	١٨٠,٢٦٣,٢٣٠	٤,١٦٧,٩٧٤	٢١,٤٣٠,٧٣٧٠
٢٠٠٦				
الضمانات مقابل:				
١,٠٣٣,٧٤٥	٤,٧١٥,٤٩١	٢٨,١٢٢,٧٥٩	٣٧٣,٧٥٨	٢٤,٧٤٥,٧٥٣
متمنية الخطر				
٦,٤٧٥,١٥٠	٢٢,١١٣,٢٣٢	١٤٤,٨١٤,٤٥٩	٢,٧٥٨,٧٩٩	١٥٦,٢١٠,٧٤٠
مقبولة الخطر				
٧٥٦,٥١٤	-	٢,٤٠٣,٤١٠	٢٣١,٣٣٢	١٢,٣٩١,٢٥٧
خسائر الترقية				
غير عاملة:				
دون المستوى				
١٤٦,٠٧٠	١٦,٢٦٨	٢٠,٨١٤٠	٣٨,٥٤٣	٤١٩,٠٢١
مشكوك فيها				
٦٣,١٦٠	٣١,٩٩١	١,٢٩٩,٤٦٣	-	١,٣٩٤,٦١٤
مكتشف				
٤٥٠	-	-	-	٤٥٠
٢٢٢,١٧١	-	٣,٧٢١,١٩٠	١٩٢,٨٤٣	٤,١٣٦,٣٠٤
هالكة				
٨,٧٠٧,٢٦١	٢٦,٥٢١,٩٨٢	١٨١,٠٦٨,٧٢١	٣,٥٩٥,٢٧٥	٢٢,٠٢٩٨,٢٣٩
المجموع				
منها:				
١,٠٣٣,٧٤٥	٤,٧١٥,٤٩١	٢٨,١٢٢,٧٥٩	٣٧٣,٧٤٨	٢٤,٧٤٥,٧٥٣
تأمينات نقدية				
٣,٩٧٢,٢٧٩	١٩,٤٢٢,٨٨٨	٧٦,٠٣٩,١٨٩	٢٩١,٣٥١	٩٩,٧٢٥,٨٠٧
عقارية				
٧٥٨,٠٩٤	٢,٣٥٩,٠٠٤	٦,٠١٠,٢٤٤	١,٨٨٧,٢٢٣	١٠,٦٨٦,٦٦١
أسهم متداولة				
٢,٩٤٣,١٤٣	٤٢٩,٥٩٩	١٦,٣٠٤,١٢٨	١,٠٤٢,٩٤٣	٢٠,٧١٩,٨١٣
سيارات وأليات				
٨,٧٠٧,٢٦١	٢٦,٩٢٦,٩٨٢	١٨١,٠٦٨,٧٢١	٣,٥٩٥,٢٧٥	٢٢,٠٢٩٨,٢٣٩

لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية عبر العاملة بموجب جدولته أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ اجماليها ٤١٦,٢٩١,٤١٦ ر.د. كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٧ دينار مقابل ٣٢٤,٩٦٤ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٦.

الديون المتعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ اجماليها ٢٩٦,٢٥٢,٢٩٦ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١١٠,١٦٠,٤١٦ دينار كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٦.

٣) سندات وأستاد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	صافي الموجودات المالية - حرة - دينار	صافي الموجودات المالية - مضمونة - دينار	صافي الموجودات المالية - مضمونة - دينار	صافي الموجودات المالية - مضمونة - دينار
غير مصنف	١٣,٦٦٠,٧٢٦	١,٩٥٩,٨٩٥	٢٣,٤١٣,١٦١	٣٨,٨٣٣,٧٨٢
حكومية	٢١,٥٤٦,٧٧٨	٣٦,٠٠٤,٥٤٤	٥٠,٠٨٨,٩٤٧	١٠٧,١٤٠,٢٦٧
الاجمالي	٣٥,٢٠٧,٥٠٤	٣٧,٩٦٤,٤٣٩	٧٣,٥٠٢,١٠٨	١٤٦,٩٧٤,٠٤٩

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠ كانون الأول ٢٠٠٧

١٤ المركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

المنطقة الجغرافية المركز	دعم البنك مركز	رأس المال مركز	أصول مركز	إجمالي مركز	رأس المال مركز	رأس المال مركز	المنطقة الجغرافية المركز
أرصدة لدى							
البنوك المركزية	١٤,٥٦٥,١٢٥	١٧,٩٠١,٣٨٧	-	-	-	-	٨٤,٤٧١,٦١٢
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٦٠١,٢١٢	١١,٣٠٢,٦٣٨	٨١,٨٧٢,٢٩٤	٤٩,٤٦٤	٧,٩٧٣,٣٥٢	١٠,٤,٩٦٣	١٣١,٩٠٨,٩٢٠
التسهيلات الائتمانية :							
للافراد	٣,٣٢٩,٩٢٨	٨٣٢,٥٤٨	-	-	-	-	٣١,١١٢,٤٧٦
القروض العقارية	٦٧,٧١٠,٢١٦	-	-	-	-	-	٦٧,٧١٠,٢١٦
الشركات:							
الشركات الكبرى	٣٨٣,٨٧٩,٠٩٩	٤,٢٧٣,٤٤٢	١,٧٧٢,٥٠٠	-	-	-	٣٨٩,٩٤٤,٨٤١
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٨,١٤٧,٢٣١	٤١٧,١٤٤	-	-	-	-	٨,١٤٧,٣٧٤
سندات و استناد و أدونات :							
ضمن الموجودات							
القائمة للمتاجرة	٣٤,٤٧٤,٧٦٩	٧٣٤,٧٣٥	-	-	-	-	٣٥,٢٠٧,٥٠٤
الموجودات المالية							
التوفيرة للبيع	٣٧,٩٦٤,٤٣٧	-	-	-	-	-	٣٧,٩٦٤,٤٣٧
ضمن الموجودات المالية							
المحتفظ بها حتى							
تاريخ الاستحقاق	٦٨,٣٧٣,٤٩٤	٤,٢١٣,١١٢	٧١٥,٦٥٤	-	-	-	٧٣,٣٠٢,٢٠٨
الموجودات الأخرى	١٥,٥٥٢,٧٨٨	-	-	-	-	-	١٥,٥٥٢,٧٨٨
الإجمالي للسنة ٢٠٠٧	٧٤١,١٠١,١٩٨	٤٤,٧٢٩,٨٥٤	٨٤,٣١٠,٤٤٦	٤٩,٤٦٤	٧,٩٧٣,٣٥٢	١٠,٤,٩٦٣	٨٧٨,٨١٩,٢٧٦
الإجمالي للسنة ٢٠٠٦	٦٥٤,١٢٥,٢٥٢	٣١,٧٥٢,٢٤٣	٩٠,٩٧٧,٧٠١	٥٠,١٦٠,٩٥	٨,٤٢١,١٤٤	٧٩,٦١٧	٧٩٦,٨٧٥,٥٥٢

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- التحوط لأسعار الفوائد

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة إستثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال يقوم البنك باستثمارات قصيرة الأجل لمقابلة أية تغيرات قد تحدث .

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

٢٠٠٧		التغير (زيادة/ نقصان) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر) (دولار)	حساسية حقوق الملكية (دولار)
العملة				
دولار أمريكي	١	(٢٨١,٦٥٨)	٣٤,٣٨٩	-
يورو	١	(٤,٥٢٦)	-	-
جنيه استرليني	١	١٦,٤٤١	-	-
ين ياباني	١	١٥٤,٨٤٧	-	-
عملات أخرى	١	(٦٠٦,٣٥١)	-	-

٢٠٠٦		التغير (زيادة/ نقصان) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر) (دولار)	حساسية حقوق الملكية (دولار)
العملة				
دولار أمريكي	١	(٢٩٣,٨٥٦)	٥٤,٩٤٤	-
يورو	١	(٦,١١٠)	-	-
جنيه استرليني	١	(٩,٦٣٣)	-	-
ين ياباني	١	١٥١,٤١٤	-	-
عملات أخرى	١	(١٣٧,٥٠٣)	-	-

٢٠٠٧		التغير (النقصان) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر) (دولار)	حساسية حقوق الملكية (دولار)
العملة				
دولار أمريكي	(١)	(١٠١,٤١٠)	(٣٥,٣٦٦)	-
يورو	(١)	٤,٥٢٦	-	-
جنيه استرليني	(١)	(١٦,٤٤١)	-	-
ين ياباني	(١)	(١٥٤,٨٤٧)	-	-
عملات أخرى	(١)	٦٠٦,٣٥١	-	-

٢٠٠٦		التغير (النقصان) بسعر الفائدة (نسبة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر) (دولار)	حساسية حقوق الملكية (دولار)
العملة				
دولار أمريكي	(١)	٥٨٣,١٩٣	٢٠,٠١٨	-
يورو	(١)	٦,١١٠	-	-
جنيه استرليني	(١)	٩,٦٣٣	-	-
ين ياباني	(١)	(١٥١,٤١٤)	-	-
عملات أخرى	(١)	١٣٧,٥٠٣	-	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢- مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك. يتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع إستراتيجيات للتحوط والتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الإستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق المساهمين لكل عملة وبحيث لا يتجاوز المركز الإجمالي للعملات جميعها ما نسبته ١٥٪ من حقوق المساهمين. ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي. ويمكن إستخدام أدوات السوق المتطورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات حول دون تعرض البنك لأي مخاطر إضافية.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل. مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠٠٧	العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر
	دولار أمريكي	٥	(١,٦٧٧,٨١٥)
	يورو	٥	(٤٩٥)
	جنيه استرليني	٥	(٥٩٢٣)
	ين ياباني	٥	٥٥٩٠
	عملات أخرى	٥	١٤٠,٩١٥
٢٠٠٦	العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر
	دولار أمريكي	٥	(١,٦٥١,٠٩٧)
	يورو	٥	(٢,١٥٩)
	جنيه استرليني	٥	٤٠٢٤
	ين ياباني	٥	٤٩٠٢
	عملات أخرى	٥	١٠٢,١٤٥

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي والسوق الفلسطينية والصربية وسوق دبي المالي وسوق أبو ظبي و سوق العراق للأوراق المالية وبعض الأسواق العالمية مثل سوق لندن.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم. مع بقاء جميع التغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

المؤشر	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
سوق عمان	٥	(٣١٤,٢٣٠)	(٣٥٤)
شعاع كابيتال للأسواق العربية	٥	(١٨,٣٠٨)	-
Dow Jones	٥	(١٩,٦٩٤)	-
سوق بغداد للأوراق المالية	٥	(١٣,٢٧٨)	-

المؤشر	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
سوق عمان	٥	(٣٨٩,٠٠٩)	-
شعاع كابيتال للأسواق العربية	٥	(٣٤,٩٦٧)	-
Dow Jones	٥	(٨,٧٢٢)	-
سوق بغداد للأوراق المالية	٥	(٤٠,٧١١)	-

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٦ كانون الأول ٢٠٠٧

از حساسیت ادعای الفوائد می گویا بلی :

يقدم الهندسيون على أساس قدرات إعادة تدوير الفائدة أو الإستحقاق أيهما أقل:

[illegible]

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مخاطر السيولة

تشكل مخاطر السيولة من عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر تم إقرار سياسة إدارة السيولة و مخاطرها من قبل مجلس الإدارة.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والطلبات لدى البنك دور لجنة الموجودات والطلبات التي تعمل على تنويع مصادر التمويل وموازنة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلي:

- تنويع مصادر التمويل
تسعى إدارة البنك إلى تنويع مصادر التمويل فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء، إرتأت الإدارة أن الإقتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.
- تحليل آجال استحقاقات الموجودات والطلبات ومراقبتها
يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي . ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والطلبات للموازنة بين استحقاقات الموجودات والطلبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك .

كما تتضمن السياسة خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

تقوم دائرة المخاطر برفع التوصيات المتعلقة بسياسة إدارة مخاطر السيولة والإجراءات ووضع الأنظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول مخاطر السيولة ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالإضافة إلى توفير الموارد التحليلية للإدارة العليا بما في ذلك متابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة مخاطر السيولة وتطبيق الملائم منها.

- التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي
تنوع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين إستثمارات محلية وخارجية بالإعتماد على أكثر من سوق مالي ورأس مالي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة و مناطق جغرافية متعددة، والموازنة بين تمويل قطاع الشركات والأفراد. كما يسعى البنك للحصول على عدم تركيز مصادر التمويل وتنوع إستحقاقاتها .
- الإحتياطيات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية
يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية يبلغ ٢٧٥ و٣٤٨١ دينار.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

ثانياً : يلخص الجدول أدناه إستحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدي من تاريخ البيانات المالية :

المشتقات المالية/الطلبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق عبر النظامية، مستقبلات العملات، عقود مبادضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

المشتقات المالية/الطلبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل :
مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الأجلة :

٢٠٠٧	لغاية ديسمبر	من شهر ١٠ شهر	من شهر ١٢ شهر	إجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
البيان				
المشتقات للمناجرة				
- مشتقات العملات				
١٢,٨١٣,٩٢٤	١,١٨٠,٢٣٠	-	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	-
١٤,٠٧٠,٠٢٣	١,١٧٤,٤١٩	-	٢٠,٧٤٢,٤٩٢	-
٢٠٠٦				
البيان				
المشتقات للمناجرة				
- مشتقات العملات				
١٥,٤٠٩,٨٩٠	٤١٦,١٢٦	٢,٧٨٩,٨٤٥	١٨,٦١٥,٨٦١	-
١٥,١٢٩,٨٨٨	٤٠٤,٩٧٣	٢,٧٩٠,٢٣٤	١٨,٨٢٥,٠٩٥	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تالفاً : بنود خارج الميزانية:

٢٠٠٧	لجنة سنة ٢٠٠٧	من سنة لغاية ٢٠٠٧	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
الإعتمادات والقبولات	١٤٠,١٦٠,٨٠٩	-	١٤٠,١٦٠,٨٠٩
السفوف غير المستغلة	-	٢٦,١٣٠,٠٨٦	٢٦,١٣٠,٠٨٦
الكفالات	٧٤,١٠٤,١١٧	٢٦,١٣٥,٤١٩	١٠٠,٢٣٩,٥٣٦
عقود أجلة بالعملة الأجنبية	٢٠,٤٩٤,٢٥٤	-	٢٠,٤٩٤,٢٥٤
	٢٣٤,٧٥٩,١٨٠	٥٢,٢٦٥,٥٠٥	٢٨٧,٠٢٤,٦٨٥

٢٠٠٦	لجنة سنة ٢٠٠٦	من سنة لغاية ٢٠٠٦	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
الإعتمادات والقبولات	٧٠,٤٨٠,٦٤٩	-	٧٠,٤٨٠,٦٤٩
السفوف غير المستغلة	-	٢٣,٤٢٨,٤٧٤	٢٣,٤٢٨,٤٧٤
الكفالات	٣٦,٤٥٧,١١٧	٢٤,٦٢٥,١٠٢	٦١,٠٨٢,٢١٩
عقود أجلة بالعملة الأجنبية	١٨,١١٥,٨٦١	-	١٨,١١٥,٨٦١
	١٢٥,٠٥٣,٦٢٧	٥٧,٨٥٣,٥٧٦	١٨٢,٩٠٧,٢٠٣

التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

٢٠٠٧	دينار	جنيته استرليني	يورو	دولار امريكي	النقد
الموجودات					
تقدم وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٤,٢٨٤,١٧٧	٢٠,٨٦,٧٧٩	٤٠,٤٢٣	١٩,٢٣٠,٠٧٨	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٨,١٠٨,٢٠١	٧,٢٥٥,٧٨٨	١٣,٤٠٢,٤١٢	٩,٩٨٨,٦٩٨	٩,٥٦١,٨٢٩
موجودات مالية للمتاجرة	٦,٥٠٦,٦٤١	-	١٤٢,٠٣٠	-	٢٦٥,٥٥١
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧٩,٣١٧,٥١٨	١٢,٨,٨٩١	-	١٩,٦٤٠,٩٤٩	١,٥٣١,٢٥٢
موجودات مالية متوفرة للبيع	١,٧٥٥,٥٥٢	-	-	-	٥٠٨,٦٢٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢,٨٤٢,١٥٤	٢,٨٦,١١٢	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-	-	١,٩٨٣,٢٦٠
موجودات أخرى	١٠,٥٧٠,٠٣٧	٢٨٨,٣٩٩	١٠,٢٠,٩٦٦	٢,٢٥٠,٤٧٣	٥٠,٦٠,٧٥٥
اجمالي الموجودات	١٩٣,٣٨٤,٧٦٠	١٢,١٨٦,٥٦١	١٠,٠٦٧,٩١٩	٢٤,٨٩٠,١٢٠	٣٢,٥٨٦,٧٧٤

٢٠٠٦	دينار	جنيته استرليني	يورو	دولار امريكي	النقد
المطلوبات					
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٨,٣٤٥,٠٩٥	٣٩	-	٥,٠٠٣,٧٢٥	١٤١,٢٤١
ودائع عملاء	١٣٣,٤٩٧,٦٧٢	٩,٣٢٢,١٥٩	١٤,٣٧٩,٤١٩	١,٥٥٠,٥١٦	١٤,١٩١,٣٧١
تأمينات نقدية	١٩,٠٤٤,١٦٦	٣٨٥,١٧٣	٣٧٣,٤٨٤	١٤٥,١٨٦	٣١٥,٧٦٤
أموال مقترضة	٨٤,٦٩٠,٤٨٠	-	-	-	-
مخصص ضريبة	-	-	-	-	٢٤٣,٢٢٥
مطلوبات أخرى	١,٣٩٣,٤٦٤	١٠,١٦٤	١١١,٢٩٦	١,٨٨٣	٤٤٢,٩٨٩
إجمالي المطلوبات	٢٤٦,٩٨١,١٢٧	٩,٨١٠,٠٣٥	١٤,٨٦٤,٢٩٩	٦,٧٠٠,٣١٠	١٥,٣٣٤,٥٩٠
صافي التركيز داخل التبرانية	١٥٣,٥٩١,٣١٧	(٢٥٧,٨٨٤)	(١,١٧٧,٧٣٨)	١٨,١٨٨,٨١٠	١٨,٢٥٢,١٨٤
عقود أجلة	٣٣,٥١٥,٧٥٥	-	١٢٧,٣٧٧	(١٧,٥٥١,٠٨٥)	-
صافي التركيز بالعملات الأجنبية	١١١,٥٧٩,٦٣١	(٤٩,٤٩٩)	١,١٢٧,١٣٤	١٨,٩٨٦	١٨,٤٤٠,٤٣٨

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦ البنك	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرالي	ج.د.س.	الآخرى
إجمالي الموجودات	٢٦٧,٦٣١,٧٧٢	٧,٥٧٢,٨٠٠	٥٥١,٧٣٦	١٨,٢٥٣,١٨١	١٥,٨٩٠,٥٢٨
إجمالي المطلوبات	٢٩٢,٩٠٢,٧٢٦	٧,٥٣٤,١٠٦	٥٢٤,٤٥٨,٨٣٢	١٧,٧٢٨,١٠٢	٦,٩٦٩,١٠٥
صافي التركيز داخل الميزانية	(٢٩,٢٧٤,٠١٥)	(١٠,٩٣٥)	٥٨,٠٢١	١٦,٤١٨,٤٥٦	٧,٤٣٠,٧١٥
عقود أجلية	٤٦,٥٦٤,٤٩٢	٩٤,٠٢٨	(١١٣,٤٥٦)	(١٦,٣٨٢,٧١١)	(١٢,١٧٩)
صافي التركيز بالعملة الأجنبية	١٦,٨٩٠,٤٧٧	٣٢,٠٩٣	(٥٥,٤٣٥)	(٣٥,٧٤٤)	٧,٤٤٢,٨٩٤

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها الخسائر التي يمكن أن يتعرض لها البنك جراء عدم كفاية أو فشل العمليات أو الأنظمة الداخلية أو العاملين أو نتيجة لأحداث خارجية ويشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الإستراتيجية ومخاطر السمعة.

- المخاطر الإستراتيجية:

هي الخسائر التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة إتخاذ قرار إستراتيجي خاطئ يتعلق بأعمال البنك بحيث يؤثر هذا القرار بشكل سلبي على أداء البنك، وتدار هذه المخاطر من وحدات العمل المختلفة إلى جانب أجهزة متخذة القرار.

- مخاطر السمعة:

هي الخسائر التي يمكن أن يتعرض لها البنك نتيجة الرأي العام السلبي عن البنك وفقدان الثقة به وتدار هذه المخاطر ضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية أو مخاطر الإمتثال حسب طبيعتها.

نظراً لطبيعة المخاطر التشغيلية كغيرها من المخاطر والتي لا يمكن تأكيد عدم حدوثها، فإن سياسات إدارة المخاطر تبنى على أساس تخفيف المخاطر من خلال أنظمة الضبط الفعالة والرقابة المستمرة، الموارد البشرية المؤهلة، ووضوح حدود الصلاحيات والتكنولوجيا ذات الكفاءة العالية وخلق بيئة واعية للمخاطر إضافة إلى إستقلالية الإدارة المالية ورفع التقارير.

إن مسؤولية دائرة إدارة المخاطر الأساسية هي جعل إدارة المخاطر التشغيلية جزءاً متكاملًا مع أنشطة البنك اليومية من خلال تقديم مؤشرات ومقاييس تساهم في تحسين أنظمة الضبط الداخلية والرقابة عليها من منظور يهدف إلى تخفيف المخاطر.

تبنت دائرة إدارة المخاطر أسلوب التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط وهو أحد الأدوات المقترحة من لجنة بازل الدولية لتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية، بالإضافة إلى توفير آلية جمع الأحداث التشغيلية، كما يقوم البنك في المرحلة الحالية ببناء برنامج متكامل لخطط إستمرارية العمل، كما يوجد لدى البنك سياسة مقرر من مجلس الإدارة لإدارة المخاطر التشغيلية.

مخاطر الإمتثال لمتطلبات السلطات الرقابية:

هي مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية أو الخسائر المادية، أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الإمتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة.

دور دائرة إدارة المخاطر في مجال الإمتثال بشكل أساسي هو تقييم مدى ملائمة إجراءات وإرشادات الإمتثال الخاصة بالبنك، وتبني أي قصور يتم إكتشافه فيها، وصياغة الاقتراحات المناسبة لإجراء التعديلات بالإضافة إلى التأكد من التقيد بسياسة مراقبة الإمتثال الموضوعية وذلك من خلال إجراء الإختبارات ورفع التقارير لمجلس الإدارة أو اللجنة المنبثقة عنه ونسخة إلى الإدارة التنفيذية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول

بحيث تتضمن التقارير تقييم «مخاطر الإمتثال» والإختبارات التي تم إجراؤها خلال فترة التقرير والتخالفات وجوانب القصور التي تم الكشف عنها والإجراءات التصحيحية التي تم إتخاذها.

تم إقرار سياسة مخاطر الإمتثال من قبل مجلس إدارة البنك.

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد:

يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية وإلصافات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات المؤسسات:

يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- التمويل المؤسسي:

يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكله التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.

- الخزينة:

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الإيراد	التوسيعات	الممول	الخزينة	حيز	مصاريف	إجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨,١٢٢,٣٠٨	٤٢,٤١١,٦٧٨	٨٢٧,٣٢١	٢١,٦١٢,١١٠	١,٦١١,١٦٨	٨٠,٧٤٥,٦٨٥	١٦,٨٨٩,٢٠٦
(٩٩٩,١٩٢)	(٤,٩٤٥,٥٧٥)	-	-	-	(٥,٩٤٤,٧١٧)	١٨٦,٥١٥
التسهيلات الائتمانية المباشرة						
١٤,٨٠٥,٢٧١	١٤,٣٠٧,٠١١	٨٢٧,٣٢١	٢,٤٧٥,١٠١	١,٦١١,١٦٨	٣٥,١٩٤,٣٦٩	٣٦,٨٠٦,١٨٢
-	-	-	-	-	(١٧,٧٤١,٥٢٤)	(١٢,٣٣٨,٤٠٢)
-	-	-	-	-	١٧,٩٧٠,٨٤٧	٢٤,٤٦٧,٧٨٠
-	-	-	-	-	(٤,٤٦٤,١٨١)	(٦,٤٠٧,٨٧٥)
-	-	-	-	-	١٣,٥٠٨,١٦١	١٨,٠٥٩,٩٠٥
معلومات أخرى						
٩٨,٣٧٨,٨٥١	٣٩٩,٢٨٣,٠٥١	-	٣٩٩,٢١٣,٣٥٠	٤٢,٢٥٢,٩٧٨	٩٣٩,١٣٩,٢٢٥	٨٥٦,٢٧٤,٧٢٣
١٥٧,٣٨٦,٧٤٠	٢٤٤,٩٢٣,١١٨	-	٢٦٧,٥١١,٧٨٨	١٧,٤٤٢,٤٦٥	٧٦٧,٢٦٤,١١١	٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣
-	-	-	-	-	(١٤,٦١٢,٩٠٨)	(٤,٩٨١,٧٢٠)
-	-	-	-	-	١١,١٨٣,٣٤٩	(٩٥٧,٠٨٣)
الإستهلاكات والاطفاءات						

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معلومات التوزيع الجغرافي

يخل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

غیرما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة		داخل المملكة		
	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار	
إجمالي الإيرادات	٧٠,٧١١,٣٣٧	٦٠,٩٨١,٧٨١	٩,٩٧٩,٣٤٨	٥,٩٠١,٤٤٤	
مجموع الموجودات	٨٩٨,٧١٢,٥٥٧	٦١٣,٦٤٩,٤١٠	٤٠,٩٤٦,٦٧٨	١٩٢,٧٤٥,٣١٣	
المصرفيات الرأسمالية	٢,٤٤٢,٠١٥	٤,٩٧٩,٤١٣	١٨٤,٨٩٣	٣,٣٠٧	

إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٣/١٧) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ٤٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠٠٧. كما تنص تلك التعليمات أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات (X٦).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات نفوق الحد الأدنى لمحتويات كفاية رأس المال والبالغ ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لها يتم اعتباره كراس مال

حسب تعليمات البنك المركزي، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الإحتياطيات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحاً منه خسائر الفترة المشهورة. كلفة أسهم الخزينة والتفص في الخصصات الطولية. الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الإحتياطيات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، إحتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين، البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر المدفوع. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

حتى نهاية عام ٢٠٠٧ وجب على البنوك التقيد بتعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٧/١٦) المتعلقة برأس المال التنظيمي وكفاية رأس المال المتضمنة مخاطر السوق وذلك حسب مقررات بازل أ.

فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دولار	دينار	
		بنود رأس المال الاساسي
١١٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢٣,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١١١,٥٥٨,٣٩	١٢,٨٧٤,٤٢٠	الإحتياطي القانوني
٧,٩٤٧,٢	٧,٩٤٧,٢	علاوة إصدار
٧,٠٠٠,٠٠٠	-	أسهم مقترح توزيعها
١٠,٤٨١,١٤١	١٣,٢٧٨,١٦٩	الأرباح المدورة
١,٣٧٠,٢٢٩	٧,٢٣٣,٤٩٧	حقوق الأقلية
		ب طرح منه
٣,١٨٧,١٦٤	٣,٩٢٠,٧٥٥	الشهرة
١٠,٨٩٦,٣٧١	٣,٧٧٣,٣٤٠	مبالغ مقيدة السحب
١٣٧,٦٣٣,١٤١	١٤٩,٤٠١,٩٦٣	مجموع رأس المال الاساسي
		بنود رأس المال الاضافي
١,٢٣٥,٥٤٢	٢,٤٢٠,٤٨٣	فروقات ترجمة العملات الاجنبية
٤,٢٤٩,٢٨٠	٥,١١٩,٨٤٤	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
		صافي تقاض آخر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير
		التراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة
(٢٠,٩٨٣٣)	١٠٧,٤٣٣	لبيع ٤٥٪ من أصل القيمة
		ب طرح منه
١,٤٨٨,٧٨٢	١,٧٩١,٣٦٥	إستثمارات في بنوك
١٤١,٤١٩,٤٥٣	١٥٥,٢٥٨,٣٥٨	مجموع رأس المال التنظيمي
١٠٩,٦٧٩,١٩٥	٧٢٠,٥٥٢,٧٣٩	مجموع التوجودات المرجحة بالمخاطر
٪ ٢٣,٢٠	٪ ٢١,٥٥	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (٪)
٪ ٢٢,٣٣	٪ ٢٠,٤٩	نسبة رأس المال الاساسي (٪)*

* تم إحتساب رأس المال الاساسي بعد طرح إستثمارات في بنوك.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حسابات إدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات الإدارية لصالح العملاء ١١,٠١١,٦٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٩,٩٤٤,١٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

ضمن النشاط الإعتيادي يقوم البنك بإدارة محافظ إستثمارية لصالح عملائه بصفة الأمانة (صندوق الاقنى). حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظة ١٦,٠٤٥,٤٥١ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ ويتم الاحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية للبنك.

تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠٠٧	نعمانه سنة ديسمبر	أكثر من سنة ديسمبر	تجميع ديسمبر
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٨٨,٠٤٨,١٥٧	-	٨٨,٠٤٨,١٥٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣٦,٩٠٨,٩٤٠	-	١٣٦,٩٠٨,٩٤٠
موجودات مالية للمناجزة	٣٢,٠٢٢,٣٧٩	١٧,٨٤٨,٥٨٢	٤٩,٨٧٠,٩٦١
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٩٦,٠٧٧,١١٥	٢٠١,٣٣٤,٧٩٢	٤٩٧,٤١١,٩٠٧
موجودات مالية متوقفة للبيع	١٧,٨٢٥,٨٥٥	١٦-٢٢,٢١٠	٤٠,٠٣٥,٨٧١
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ			
الاستحقاق	٤٩,٠٧٣,٣٨٣	٢٤,٢٢٨,٧٢٥	٧٣,٣٠٢,١٠٨
ممتلكات و معدات	١,٢١٨,٧٠٨	٨,٥٦٥,٩٧٨	٩,٧٨٤,٦٨٦
موجودات غير ملموسة	٦٣٢,١٥٩	٤,٩٧٧,٤٠٩	٥,٦٠٩,٥٦٨
موجودات ضريبية مؤجلة	٣٠,٤٩٢	٣٠,٤٩١,٠٨	٣٠,٤٩٦,٦٠٠
موجودات أخرى	١,٥٣٥,٨٩٩	٢٤,٧٨٤,٥٥٨	٢٥,٣٢٠,٤٥٧
إجمالي الموجودات	٦٣٢,٦٤٧,٠٦٧	٣٠,٦٩٩٢,١٦٨	٩٢٩,١٣٩,٢٣٥
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٤,٧٨٨,٢٧٨	-	٣٤,٧٨٨,٢٧٨
ودائع عملاء	٤١٨,٧٠٤,٢٣٩	١٣,٦٠٤,٩١٩	٤٨٢,٣٠٩,٨٥٨
تأمينات نقدية	٤٣,٧٢٨,٩٨٤	١٧,٥٦٤,٨٧٤	٦١,٢٩٣,٨٥٨
أموال مقترضة	١٠٠,٢٠٧,٠٠٨	٧٣,٢٢٢,٩٤٥	١٧٣,٤٢٩,٩٥٣
مخصصات متنوعة	-	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣,٢٢٦,٩٧٩
مخصص ضريبة الدخل	٧,٢٩٢,٤٢٧	-	٧,٢٩٢,٤٢٧
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٥٤,٩٤٢	-	٢٥٥,٩٤٢
مطلوبات أخرى	٦,٦٦٢,١٨٨	٤,٣٢٨	٦,٦٦٧,٠١١
إجمالي المطلوبات	٦٥٩,٦٤٠,٦٦٦	١٠,٧,١٢٣,٤٤٥	٧١٧,٦٦٤,١١١
الصافي	(٢٦,٩٩٣,٥٩٩)	١٩٩,٣١٨,٧٢٣	١٧٢,٣٧٥,١٢٤

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	تغايير سنة ديسمبر	الكر من سنة ديسمبر	المجموع ديسمبر
الموجودات:			
تقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٤٧,٤٦٦,٨١٦	٣٣,٢٢٧,١٨٧	٨٠,٦٩٤,٠٠٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥٠,١٠٥,٤٤٧	٣٨٢,٨١٠	١٥٠,٩٨٨,٣٠٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦,٣٨١,٠٠٠	-	٦,٣٨١,٠٠٠
موجودات مالية للتجارة	٤١,٩٦٢,١٨٣	-	٤١,٩٦٢,١٨٣
تسهيلات إئتمانية مباشرة	٢٤١,٠٢٢,٤٤٨	٢٤٨,٧٠٤,٨١١	٤٨٩,٧٢٧,٢٥٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	١١,١٩٥,٠٧١	٢٤,١٨٦,٧٢٣	٣٥,٣٨١,٧٩٤
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١١,١٦٩,٢١٦	٧٤١,٢٨٤	١١,٩١٠,٥٠٠
ممتلكات ومعدات	٨٢١,٢٩٣	٨,١١٣,٦٩١	٨,٩٣٤,٩٨٤
موجودات غير ملموسة	٢٣٩,١٦٠	٤,١١٧,٦٦٦	٤,٤٠٦,٧٨٦
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٤١٩,٣٦٨	٤١٩,٣٦٨
موجودات أخرى	١٨,٤٩٧,٠٠٢	٧,٠٧٦,٥٣٧	٢٥,٥٦٨,٥٣٩
إجمالي الموجودات	٥٢٩,٣٥٩,٦٣٦	٣٢٧,٠١٥,٠٨٧	٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣
الالتزامات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٩,٤٠٧,٨٥٠	-	٥٩,٤٠٧,٨٥٠
ودائع عملاء	٤٢٧,٠٨٤,٧٩٤	٦,٥١٢,٦٠٦	٤٣٣,٥٩٧,٤٠٠
تأمينات نقدية	٤٨,٩٠٣,٠٢٩	٧,٨٨٣,٤٠٠	٥٦,٧٨٦,٤٢٩
أموال مقترضة	٣٥,١٨٣,٢٩٥	٩٧,٤٣٦,٢٦٩	١٣٢,٦١٩,٥٦٤
مخصصات متنوعة	٢٨٩,٥٣٤	-	٢٨٩,٥٣٤
مخصص ضريبة الدخل	٧,٣٦١,٨٨١	١٩٦,٩٨٢	٧,٥٥٨,٨٦٣
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	٩٥,٧٨٩	٩٥,٧٨٩
مطلوبات أخرى	٨,٦٣١,٠٩١	٤٠١,٤٣٣	٩,٠٣٢,٥٢٤
إجمالي الالتزامات	٥٨٦,٨٦١,٤٧٤	١١٢,٥٢١,٤٧٩	٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣
الصافي	١٥٧,٥٠١,٨٣٨	٢١٤,٤٩٣,٦٠٨	١٥٦,٩٩١,٧٧٠

إرتباطات وإلتزامات محتملة [خارج الميزانية]

٢٠٠٧	٢٠٠٦	إرتباطات وإلتزامات إئتمانية :
١١٩,٩٣١,١٩٧	٦٠,٧٥٩,٤٦٢	اعتمادات
٢٠,٢٢٩,٦٦٤	٩,٧٢١,١٨٧	قبولات
		كفالات :
٣٢,٣٣٣,٦١٩	٢٣,٥٧٦,٢٣٨	• دفع
١٩,٣٨٥,١٠٣	١١,٤٦٦,٤٤٨	• حسن تنفيذ
٤٨,٥٢٠,٨١٤	٣٦,٠٣٩,٥٣٣	• أخرى
٢٠,٤٩٤,٢٥٤	١٨,١١٥,٨٦١	عقود آجلة بالعملة الأجنبية
٢٦,١٣٠,٠٨٦	٢٣,٢٢٨,٤٧٤	سكوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٨٧,٠٢٤,٦٨٥	١٨٣,٤٠٧,٤٠٣	المجموع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

التزامات تعاقدية

٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار
٤١٣,٧٣٩	٧١٢,٩٢٢
٤١٣,٧٣٩	٧١٢,٩٢٢

عقود مشاريع انشائية

- تبلغ قيمة الايجارات السنوية ٤١٩,٧٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣٨٠,٩١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت قيمة المحافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال التي يديرها البنك لصالح العملاء مبلغ ١,٥١٠,٨٧٠ دينار وتستحق في ٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٨. علماً بأنه خلال عام ٢٠٠٧ تم نقل معظم المحافظ الاستثمارية التي يديرها البنك لحداد من قبل شركة المال للاستثمار والوساطة المالية.

القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك و ذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١,٨٠٩,٩٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و في تقدير الادارة و المستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا.

كما توجد قضية أخرى بمبلغ ١,٥٧٧,١٢٧ دينار مقامة ضد البنك وذلك فـيـمـة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، ويرأي المستشار القانوني للبنك فانه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

وهناك قضية أخرى بمبلغ ١٧,٣٥٨,٧٠٥ دينار مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شبكات تم صرفها من حساب الشراكة المدعية إضافة الى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار ويرأي المستشار القانوني للبنك فانه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

بالإضافة الى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣,٣٣١,٨١٦ دينار مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شبكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، ويرأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة.

لا توجد أي قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم إصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك كما يلي:



إيضاحات أخرى

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

وصف لأنشطة البنك الرئيسية:

يضم كابيتال بنك كافة الأعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة إلى كافة القطاعات الاقتصادية في الأردن من خلال فروع داخل المملكة الأردنية الهاشمية. إضافة إلى تقديم كافة الخدمات الإستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة الإستثمار والوساطة المالية التابعة للبنك والتي يبلغ رأسمالها ١٠ مليون دينار أردني وملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل كابيتال بنك. إضافة إلى إستثمار البنك في المصرف الأهلي العراقي والذي يبلغ رأسماله ٢٥ مليار دينار عراقي أي حوالي ١٤ مليون دينار أردني وملك كابيتال بنك ٥٩.٢٪ من رأسماله. ويوفر هذا الإستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الإستثمار في السوق العراقي الواعد.

أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

بلغ عدد موظفي البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية ٣٣٦ موظفاً موزعاً على الأماكن الجغرافية التالية:

العرق	المدينة	عدد الموظفين
بنك المال الأردني	الادارة العامة	١٥٥
	الشعبستاني	٨٤
	العقبة	٦
	أربد	٤
	الزرقاء	٥
	الوحدات	٦
	المدينة المنورة	١٤
	الصوفية	٧
شركة المال الأردني للإستثمار و الوساطة المالية	الادارة العامة	٥٥

* لا يوجد فروع للبنك خارج المملكة.

حجم الاستثمار الرأسمالي:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ٢,٤٥٧,٩٨٦ دينار كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١

الشركات التابعة:

- شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية

- المصرف الأهلي العراقي

- شركة صنموق البحريين الإستثماري (لم تباشر عمله بعد)

نوع الشركة التابعة	شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية	شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية	شركة صنموق البحريين الإستثماري
نوع الشركة التابعة	ذات مسؤولية محدودة	شركة مساهمة عامة	شركة مساهمة بحريية (مفعلة)
النشاط الرئيسي	شركة إستثمارات ووساطة مالية	عمل مصرفي	تأسيس صناديق إستثمارية
رأس مال الشركة	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥ مليار دينار عراقي	١,٠٠٠ دينار بحريني
نسبة ملكية الشركة الأم	١٠٠٪	٧٥٩,٢	٢١٠
عنوان الشركة التابعة	عمان - الشعبستاني	العراق	البحرين
معلومات أخرى	-	-	الصندوق لم يباشر عمله بعد

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا والهيئة التعريفية:

أعضاء مجلس الإدارة

الدكتور زياد محمد حسني قريز	الرئيس
رئيس مجلس الإدارة (ممثل شركة البيان للاستثمار والمصارف)	التاريخ
١٩٩٧/١٠/٢٨	تاريخ العضوية
١٩٤٢/٠٦/١٥	تاريخ الميلاد
ناضل على درجة الدكتوراه من جامعة KHH, UNIVERSITY-UK سنة ١٩٧٨	الشهادات العلمية
حاصل دبلوم عالي في التخطيط من جامعة المعهد العربي للتخطيط / الكويت	
حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة بغداد في العراق سنة ١٩٦٦	
خبرة طويلة في البنك المركزي بدأت منذ عام ١٩٦٦ تسلم خلالها عدة مناصب عمل وزيراً للتخطيط لمترة خمس سنوات ثم وزيراً للتجارة والصناعة لمدة عامين ثم وزيراً للتخطيط لمدة أربع سنوات، كما عين محافظاً للبنك المركزي الأردني لمدة أربع سنوات، ومن ثم شغل منصب الرئيس التنفيذي لبنك المؤسسة العربية المصرفية / الأردن في عام ٢٠٠١.	الخبرات العملية
ناشر عمه كرئيس مجلس إدارة كابيتال بنك اعتباراً من شهر تشرين الأول ٢٠٠٧.	

الدكتور غازي محمد عطوي السحيمات	الرئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة	التاريخ
١٩٩٥/١١/٢١	تاريخ العضوية
١٩٣٨/٠١/٠١	تاريخ الميلاد
حصل على درجة الدكتوراه في الهندسة	الشهادات العلمية
خبرة عملية واسعة، حضر العديد من الدورات المصرفية، عضو في مجلس إدارة العديد من الشركات، شغل مناصب عدد من المؤسسات الوطنية منها: مدير عام شركة البترول الوطنية ومدير عام مؤسسه الدين الصناعية.	الخبرات العملية

السيد محمد مساعد سيف السيف	الرئيس
عضو مجلس إدارة	التاريخ
١٩٩٩/٠٣/٢٦	تاريخ العضوية
١٩٥١/٠١/١٢	تاريخ الميلاد
حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعه ساوث كاثمورنيا عام ١٩٨٠.	الشهادات العلمية
حضر عدد من الندوات المتخصصة في مجال الإدارة العليا في جامعة هارفارد.	
خبرة إدارية طويلة، يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة عدد من الشركات	الخبرات العملية
شركة السيف للتنمية IJME Group القابضة.	

السيد منصور محمد بن محمود فستق	الرئيس
عضو مجلس إدارة - بنك شركة Spunance Comeric International LLC	التاريخ
٢٠٠٢/٠١/١٩	تاريخ العضوية
١٩٥١/٠٢/١٢	تاريخ الميلاد
حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة مايسستر، بيطانيا.	الشهادات العلمية
ملك و مدير شركة الهدف التجارية وهو رئيس مجلس إدارة العديد من الشركات	الخبرات العملية

السيد عبدالرؤف وليد عبد الرؤوف البيطار	الرئيس
عضو مجلس إدارة	التاريخ
٢٠٠٢/٠٤/٠٩	تاريخ العضوية
١٩٥١/١١/١١	تاريخ الميلاد
حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعه Syracuse University USA	الشهادات العلمية
يتمتع بخبرة متميزة في الشركات الصناعية، يشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي في مجموعة مصانع المنهل ونسسته للمياه في المملكة العربية السعودية ورئيس مجلس إدارة شركة الكانات الأردنية لتجديد المساهمة.	الخبرات العملية

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

السيد ايليا قسطندي عرح نقل	
عضو مجلس ادارة - منزل شركة الاستثمارات والصناعات: تنكامة	
التنصيب:	
تاريخ العضوية:	١٩٩٤/١١/٢٢
تاريخ الميلاد:	١٩٦٨/١٢/٢٥
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة و إدارة الأعمال
الخبرات العملية:	يشغل حاليا منصب رئيس مجلس ادارة مجموعة نقل اخوان . حاصل على و سام الحسين للعطاء المتميز من الدرجة الاولى .

السيد مازن سميج طائب درورة	
عضو مجلس ادارة	
التنصيب:	
تاريخ العضوية:	٢٠٠٢/١١/٢٠
تاريخ الميلاد:	١٩٥٨/٠٦/٠٤
الشهادات العلمية:	دبلوم في الإدارة المتقدمة من جامعة NotAD فرنسا
	دبلوم علي في التسويق من جامعة بوسطن
	حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت
الخبرات العملية:	يشغل حاليا منصب نائب رئيس مجلس ادارة الحكمة جبرتي و نائب رئيس مجلس ادارة شركة اوبية للحكمة للصناعات النوانية .

السيد بسام وائل رشدي كنعان	
عضو مجلس ادارة - منزل شركة هتاف للاستثمار	
التنصيب:	
تاريخ العضوية:	٢٠٠٧/٠٦/٢٠
تاريخ الميلاد:	١٩٦٥/٠٥/١٠
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد / محاسبة من جامعة Carmon/Mukenna College - لوس انجلوس سنة ١٩٨٦
	حاصل على درجة الماجستير في ادارة الأعمال
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في مجال القطاع الخاص . عمل في العديد من الشركات مثل Deloitte & Touche . يشغل حاليا منصب CFO في شركة الحكمة لصناعة الادوية .

السيد هيثم عبد المجيد مصلح الخالقي	
عضو مجلس ادته - منزل المؤسسة العامة للشحمان الاجتماعي	
التنصيب:	
تاريخ العضوية:	١٩٩٥/١١/٢٢
تاريخ الميلاد:	١٩٥٦/٠٦/١٨
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الالكترونية و الكهربائية من جامعة كارييف . بريطانيا سنة ١٩٨١
الخبرات العملية:	عمل في القطاع الخاص بعدة مجالات في الأردن و بريطانيا . عضو مجلس إدارة ومدير عام شركة الأسواق الحرة الأردنية و جمعية رجال الأعمال الأردنيين

السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر	
عضو مجلس ادارة	
التنصيب:	
تاريخ العضوية:	٢٠٠٧/٠٦/٢٠
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٠٩/٢٧
الشهادات العلمية:	بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون ١٩٨٠
الخبرات العملية:	رجل أعمال ومؤسس و مساهم في العديد من الشركات . منها: Technical Packaging LLC , «Solid Iron & Steel Manufacturing and Forming CO.PSC»

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

السيد فوزي فواز جويهان

المكتب:	عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الخليل للاستثمارات
تاريخ العضوية:	٢٠٠٥/٠٧/٠٥
تاريخ الميلاد:	١٩٧٨/٠٩/٢١
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من Stanford University
الخبرات العملية:	حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من Yale University يشغل حالياً منصب مدير مكتب الإمارات لشركته أموال الخليج

أعضاء الإدارة العليا:

السيد هيثم يوسف عبد النعم قمحية

المكتب:	مدير العام
تاريخ التعيين:	١٩٩١/٠١/٠٤
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩/٠٨/٠١
الشهادات العلمية:	حاصل على علوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة NisAD / فرنسا حاصل على درجة البكالوريوس في التجارة من الجامعة الأردنية حاصل على الشهادات المهنية CMA, CPA, CRA
الخبرات العملية:	له خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen و يعمل في بنك المال الأردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام لمراقبة المالية والمخاطر من تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٤.

السيدة إيمان محمد علان الضامن

المكتب:	رئيس مجموعة الائتمان
تاريخ التعيين:	٢٠٠٧/١٢/١٦
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٠٥/٠٦
الشهادات العلمية:	حاصلة على درجة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية ، و علوم في الاقتصاد المقدم من جامعة Manchester, UK و درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الكويت
الخبرات العملية:	لها خبرة طويلة في مجال إدارة الائتمان شملت العديد من المناصب الإدارية في (بنك القاهرة عمان، البنك الأردني التجاري، بنك الأردن) ثم انتقلت إلى بنك المال الأردني عام ٢٠٠٧، حيث تشغل منصب رئيس مجموعة الائتمان.

السيد محمد فهد الحاج أحمد

المكتب:	مساعد المدير العام / الخزينة والأسواق المالية
تاريخ التعيين:	٢٠٠١/٠٨/٠١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٤/٠٩/١٨
الشهادات العلمية:	حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال / الجامعة الأردنية ويحمل الشهادة المهنية CMA
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في مجال الاستثمار والأسواق المالية، عمل لدى البنك المركزي الأردني لمدة تسع سنوات وكان آخر منصب شغله مساعد مدير وحدة الاستثمار الأخميني. ثم عين لدى شركة الثقة للاستثمارات الأردنية لمدة سنتين كمدير دائر الأسواق المالية.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

السيد رامي محمد جواد فؤاد حديد	النسب:
مساعد المدير العام / إدارة أعمال الشركات	تاريخ التعيين:
٢٠٠٤/١١/١٩	تاريخ الميلاد:
١٩٦٩/٠١/٢٨	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة وإدارة الأعمال (MBA) من الولايات المتحدة	
حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة والاقتصاد من الجامعة الأردنية	
حاصل على الشهادة المهنية CPA	
تجارب العملية:	
خبرة في مجال تدقيق الحسابات والعمل المصرفي عمل لدى هدفقي الحسابات / Hest & Young / عمان، وعمل في العديد من البنوك منها بنك ABK / نيويورك و بنك BNP Paribas / البحرين في تسييلات الشركات. كما ساهم في تأسيس فرع تجاري لبنك الإسكندر / البحرين.	

السيد جورج فرح جريس صوفيا	النسب:
مساعد المدير العام / إدارة الخدمات البنكية الشخصية	تاريخ التعيين:
٢٠٠٥/١٠/٠١	تاريخ الميلاد:
١٩٦٦/٠٥/٠١	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من بريطانيا	
خبرة مكثبة في العمل المصرفي معظمها في شؤون المروعة وتسهيلات الأفراد والشركات والتسويق. عمل لدى بنك HCB شغل خلالها مناصب عديدة كمن أخصر مدير فرع عمان، كمن عمل لدى بنك سوسيتيه برزال / الأردن منصب مدير بنك الأفراد والتسويق	

السيد طلال محمد ماهر شكيب يعيش	النسب:
مساعد المدير العام / إدارة الاستراتيجية والموردة والتشريع والشؤون الإدارية	تاريخ التعيين:
٢٠٠٧/٠١/٠١	تاريخ الميلاد:
١٩٧٢/٠٧/٠٨	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الهندسة الصناعية / الجامعة الأردنية.	
شغل مناصب إدارية في مختلف المجالات الصناعية منها مجموعة بعل، مجموعة شعين للأعمال، مجموعة توفيق غروري وآخر منصب شغلته هو مدير أول للموارد البشرية والتشريع الإدارية في شركة فاسك لينك ثم إنتقل إلى بنك المال الأردني عام ٢٠٠٧.	

السيد بهاج شاكر مصطفى العقاد	النسب:
مساعد المدير العام بالوكالة / إدارة العمليات	تاريخ التعيين:
٢٠٠٢/٠٦/١١	تاريخ الميلاد:
١٩٦٤/٠٦/٠٧	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية من معهد الدراسات المصرفية / الجامعة الأردنية.	
حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد والمحاسبة	
عمل في بنك القاهرة عمان وفي بنك الأردن وبنك الاتحاد للائحة والادخار والاستثمار ثم إنتقل إلى بنك المال الأردني عام ٢٠٠٢ وشغل مناصب عدة وهو الآن يشغل منصب مساعد المدير العام للعمليات بالوكالة.	

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

السيد رافت عبداللّه اسماعيل خليل	المنصب:
رئيس التدقيق الداخلي	تاريخ التعيين:
٢٠٠٧/١٠/٠٤	تاريخ الميلاد:
١٩٦٤/١٠/١٢	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة اليرموك	الخبرات العملية:
حاصل على الشهادة المهنية CBA	عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عُمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم انتقل إلى بنك المال الأردني عام ٢٠٠٧ ليُشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي.

المحامي الاستاذ محمد عبد الكريم معاذ	المنصب:
مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني	تاريخ التعيين:
٢٠٠٣/٠٦/٠٢	تاريخ الميلاد:
١٩٦٩/١٠/٢٧	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة البكالوريوس في القانون التجاري من الجامعة الأردنية	الخبرات العملية:
حاصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من بريطانيا	عمل لدى مكتب الدجاني و متشاركه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحامي في الدائرة القانونية / اتسسم الدولي لمدة سنتين
لعدة سنتين، عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين الدوليين منذ عام ١٩٩٨.	

السيد ابراهيم صلاح محمد سمحه	المنصب:
المرافق الثاني	تاريخ التعيين:
١٩٩٩/٠٣/٠٧	تاريخ الميلاد:
١٩٧٣/٠٧/١٠	الشهادات العلمية:
حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية من معهد الدراسات المصرفية / الجامعة الأردنية	الخبرات العملية:
حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية	عمل في البنك البريطاني / الأردن لمدة أربع سنوات ثم انتقل إلى بنك المال الأردني عام ١٩٩٩ وقد شغل عدة مناصب في الدائرة المالية ثم عين مرافق مالي اعتباراً من ٢٠٠١/١٢/١

الأخيرة مثال عمر حسني عمر	المنصب:
مديرة دائرة إدارة المخاطر	تاريخ التعيين:
٢٠٠٥/٠٣/٠١	تاريخ الميلاد:
١٩٦٩/٠٥/٢١	الشهادات العلمية:
حاصلة على درجة البكالوريوس في الإحصاء وعلوم الحاسوب من جامعة اليرموك وتُحمل شهادات مهنية متخصصة في مجال إدارة المخاطر وديبلوم عالي في مقررات بازل II الدولية.	الخبرات العملية:
عملت لدى البنك الأردني الكويتي لمدة ١٢ عاماً في مجال الرقابة المالية والتدقيق.	
التحقت ببيت المال الأردني بشهر آذار ٢٠٠٥ برتبة مدير دائرة إدارة المخاطر.	

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

مساهمات كبار المساهمين ٥٪ فأكثر:

الاسم	الدرجة	عدد الأسهم	نسبة	عدد الأسهم	نسبة
البنك الأهلي الأردني	أردنية	١١,٨٤٠,٤٦٩	٢٩,١٣	١١,٨٤٠,٤٦٩	٢٩,١٣
بنك الأردن	أردنية	١٠,٨٤٠,٣٧٨	٢٨,٨١	١٠,٨٤٠,٣٧٨	٢٨,٨١
بنك فلسطين	أردنية	٨,١٧٩,٨٤٩	٢١,٦٥	٨,١٧٩,٨٤٩	٢١,٦٥
بنك الأردن	أردنية	٧,٤٠٤,١١٧	١٩,٠٢	٧,٤٠٤,١١٧	١٩,٠٢
بنك الأردن	أردنية	٦,٦٦٢,٦٨٨	١٧,٤٢	٦,٦٦٢,٦٨٨	١٧,٤٢
بنك الأردن	أردنية	٦,٣٧٩,٢٧٧	١٦,١٩	٦,٣٧٩,٢٧٧	١٦,١٩

الوضع التنافسي والحصة السوقية:

شهدت السنوات الماضية نمواً حاداً لحصة كابيتال بنك من السوق المصرفي الأردني حيث وصلت حصة كابيتال بنك من إجمالي موجودات القطاع إلى ٢٣,٤٣٪ ووصل إجمالي التسهيلات الائتمانية إلى ٤,٤١٪ بينما ارتفعت حقوق الملكية إلى ٤,٢٣٪ من إجمالي حقوق الملكية في القطاع المصرفي الأردني وارتفعت حصة ودائع العملاء لدى البنك من إجمالي الودائع في القطاع المصرفي لتصل إلى ٢٢,٩٥٪.

درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين في حال كون ذلك يشكل ١٠٪ فأكثر:
لا يوجد موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين يشكلون ١٠٪ فأكثر من حجم عمليات البنك.

وصف أي حماية حكومية أو امتيازات:

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة.

وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية:

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.
لا تنطبق معايير الجودة الدولية على الشركة.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

(أ-ب) الهيكل التنظيمي للبنك والشركات التابعة:

ب -

بنك المال الأردني

شركة المال الأردني للاستثمار
والوساطة المالية
١٠٠٪

المصرف العراقي الأهلي

٥٩.٤٪

ج - عدد الموظفين و مؤهلاتهم

الوحدة العليا	عدد موظفي الشركة الأم	عدد موظفي شركات المال
مكتوراد	٢	٠
ماجستير	٤١	٢
دبلوم عالي	٣	-
بكالوريوس	٢٠٢	٤٢
دبلوم	٢٦	١
سكناريا	٧	١
ثانوية عامة	١٠	٣
دون الثانوية	١٠	٥
اجمالي عدد الموظفين	٢٨١	٥٤

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك و الشركات التابعة

اسم الدورة	عدد المشاركين
إدارة الوقت	١٣١
مهارات الاتصال	١٢٠
السلامة و الأمن	٣٧
اللغة الانجليزية	٢٦
"الاعراف ومارسات الموحدة 1٠٠"	٢٤
تدريب المدربين	١٨
م. الاتصال الرد على الهاتف ومعالجة الشكاوى . وخدمات العملاء	١٦
المقرض التجاري المصرفي المرخص	١٢
التمويل والحرائم المالية	٢٢
بناء قادة و فرق وسائل	١٠
مهارات المقابلات	٨
سر القيادة العظيمة	٦
الجوانب القانونية للشيكات المصرفية	٦
هيكله الاستثمارات المنتجات	٥
التمويل المصرفي الدولي	٤
التمويل العقاري الإسلامي	٤
مهارات التحليل المالي	٤
مايكروسوفت اكسل متقدمة ٢٠٠٠	٣
سلامة البنكين على الودائع المصرفية	٣
بناء نموذج لنظام اذار مكر تتوقع الازمات المصرفية	٣
الخزينة الإسلامية	٣
مستكر كاره	٣
المحفد السنوي الثاني لاداره المصارف	٢
دراسة الجدوى	٢
ادارة شؤون الموظفين	٢
ديلم الموارد البشرية	٢
IBM DS 3000 & DS 4000	٢
تطبيق نت بازل ٢	٢
ادارة قائمه البيانات - اوراق	٢
مدونه ادارة المخاطر	٢
مستكر كاره اداره القروض	٢
ادارة المخاطر والائتمات في الاسواق المالية	٢
سيجما ستة (SEGMA SIX)	٢
ادارة الدوائر القاذوية	٢
التأخير التصويبي في الادمن	٢
الكشف عن التزوير المصرفي والاحتيال على أسماء الصناديق	٢
برنامج تدريبي شامل للموظفين الجدد	٢
تسويق البطاقات الائتمانية والاحصال عليها	٢
مقدمة في الاعتمادات المستندية	٢
ورشة عمل خاصة بتطوير المهارات الائتمانية للمؤجرين	٢
أكسل متقدمة للمحاسبين	٢
تحويل الشركات الكبرى	٢
محاسبة التكاليف	١
خليل الاتجاهات المالية في الاسواق المالية	٢
اخرى	٧١
المجموع	٥٩٣

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

وصف المخاطر

وردت ضمن ايضاحات البيانات المالية في ايضاح رقم ٤١

الاجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠٠٧

لقد ارتفعت موجودات البنك من نحو ٨٥٦ مليون دينار عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٩٤٠ مليون دينار عام ٢٠٠٧. أي بنمو قدره ٨٣ مليون دينار أو ما نسبته ٩,٧٪. كما ارتفع حجم التسهيلات الائتمانية المباشرة (بالصافي) من نحو ٤٩٠ مليون دينار إلى ٤٩٧ مليون دينار بين العامين المذكورين وارتفعت الحفظة الاستثمارية للبنك من ٨٩ إلى ١١٣ مليون دينار و بنسبة نمو بلغت ٢٦٪. فيما بلغت الأرباح بعد الضريبة حوالي ١٣.٥٠٨ مليون دينار لهذا العام مقابل ١٨.٠٥٩ مليون دينار للعام الماضي.

والى جانب ذلك ارتفع إجمالي ودائع العملاء من نحو ٤٣٤ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ٤٨٤ مليون دينار لهذا العام. أي بمبلغ ٤٩ مليون دينار أو ما نسبته ١١,٢٪. ما يدل على إستمرارية اتساع قاعدة عملاء البنك وزيادة الثقة به وتعزيز قدراته التنافسية.

وارتفع مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك) من حوالي ١٥١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نحو ١٦٥ مليون دينار لهذا العام. أي ما نسبته ٩,٣٪. وذلك بفعل ارتفاع رأس المال المكتسب به والدفع من ١١٦ مليون دينار إلى ١٤٣ مليون دينار. وارتفاع الإحتياطيات المختلفة والأرباح المتحفظة بين العامين المذكورين.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

الأثر المالي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠٠٧ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:
تم الحصول على إيراد بلغ ٥٤٦,٠٦٣ ألف دينار جراء بيع أراضي مستملكة من قبل البنك لشركة سدايا خلال شهر كانون الأول من عام ٢٠٠٧

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام (٢٠٠٧ - ٢٠٠١):

الأرباح الموزعة		صافي الأرباح		حقوق المساهمين	نسبة التكلفة
عدد الأسهم	نسبة التكلفة	الأرباح الموزعة	صافي الأرباح	حقوق المساهمين	نسبة التكلفة
١٨٤	٣.٣ مليون	٥,٠٥١,٨٩٠	٣١,١٠٦,٦٦٤	٣١,١٠٦,٦٦٤	٢٠٠١
١,٣٨	٤.٧ مليون	٥,٥١٨,١٥٢	٣٧,٥٩٠,٣٧٣	٣٧,٥٩٠,٣٧٣	٢٠٠٢
٣,٩٣	٤.٥ مليون	٨,٠٦١,٨٢٧	٤٥,٧٧٩,٤٧٦	٤٥,٧٧٩,٤٧٦	٢٠٠٣
٤,٤١	٧.٠ مليون	١٢,٣٤٦,٣٥٤	٥٩,٨٧٢,٥١٨	٥٩,٨٧٢,٥١٨	٢٠٠٤
٣,٣٢	١٠.٥ مليون	٢١,٣٥٨,٩٨٩	١٢٥,٩٣٤,٧٢٤	١٢٥,٩٣٤,٧٢٤	٢٠٠٥
١,٩٣	١٤ مليون	١٨,٠٥٩,٩٠٥	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	٢٠٠٦
١,٠٤	٧ مليون	١٣,٥٠٨,٦٦٦	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	٢٠٠٧
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:٤ من رأس المال					
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:٨,٥٨ من رأس المال					
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:٥ من رأس المال					
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:٢٠,٦٩ من رأس المال					
تم زيادة رأس المال عن طريق اكتتاب خاص بقيمة ٢٠ مليون دينار بقيمة اسمية دينار واحد ونسبة ٤٨,١٠٪ من رأس المال					
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:١٧,٠٨ من رأس المال					
تم زيادة رأس المال عن طريق اكتتاب خاص بقيمة ٣٠ مليون دينار بقيمة اسمية دينار واحد ونسبة ٤١,١١٪ من رأس المال					
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:٢,٧٣ من رأس المال					
تم توزيع أسهم مجانية بنسبة ١:٦,٠٢ من رأس المال					
تم التخصيص للهيئة العامة بوزن ٧,٥ مليون دينار أردني كأرباح بقدره من أرباح عام ٢٠٠٧.					

تحليل المركز المالي للبنك

نسبة التكلفة	٢٠٠٦/٢٠٠٥	٢٠٠٧/٢٠٠٦
العائد على معدل الأصول	١.٥٪	١.٣٢٪
العائد على معدل حقوق الملكية	٨.١١٪	١٣٪
العائد لكل سهم	١.١٠	١.٤٩
نسبة حقوق الملكية / الموجودات	١٨.٣٪	١٨.٣٪
كفاية رأس المال	٢١.٤٥٪	٢٣.٢٪
نسبة التسهيلات غير العاملة	٢٠.١٪	٢٣.١٪
نسبة تغطية الخصومات للتسهيلات غير العاملة	٨٩.٠١٪	٦٩.٦٤٪

التطورات المستقبلية

حرصنا على بلورة خطة مستقبلية متكاملة ذات أبعاد توسعية على مختلف المستويات محلياً وإقليمياً، كما نشتمل خططنا الدخول في شراكات إستراتيجية بهدف تقوية وتنويع نشاطاتنا في مجالات الإستثمار والتمويل وتقديم أفضل وأحدث الخدمات، مما سيعزز من حصتنا السوقية على مختلف الأصعدة.

يقوم فريق عمل متكامل من إدارة البنك بمراجعة شاملة لسياسات البنك وإجراءاته بهدف مواكبة التطور الحاصل في العمل المصرفي وزيادة كفاءة وشمولية المنتجات المقدمة من قبله.

كما وتنص الخطة المستقبلية للبنك على تعظيم العائد على حقوق الملكية بأفضل الطرق الممكنة مع المحافظة على نوعية الأصول وجودتها إضافة إلى المحافظة على نسبة كفاية رأس المال بمستوى مرضي ومناسب للخطط التوسعية للبنك.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

أتعاب مدققي الحسابات:

بلغت أتعاب مدققي الحسابات المساهمة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة مبلغ ١١٩,٩٠٠ دينار.

بيان بعدد الأوراق المالية:

بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم أعضاء مجلس الإدارة:

كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١

الاسم	الصفة	الاسم	الصفة	عدد الأسهم	عدد الأسهم
شركة البهار للاستثمار والتجارة	مكتور زهير قريش	بندر مجلس لادارية	أرثيه	٢٥٩,٦٤٥	
مايز محمد عطوي الصحيماء	نفسه	عالم زهير مجلس الاداره	أرثيه	٧٠,١٩٣	
محمد مساعد حريه السيف	نفسه	عضو	سعودية	٧,٤٠٤,١١٧	
SPUMANTE COMERCIO S. A. - BNAJONALLON	لميد مصير فسنق	عضو	برعليه	٨,١٧٩,٨٤٩	
عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف البطر	نفسه	عضو	أرثيه	١٠,٨٠٠,٢٧٨	
شركة الاستثمارات والصناعات الكبداء	المسيد الحيا نعل	عضو	أرثيه	٦,١٢٠,٢٨٨	
عائز سميج طالب دروزه	نفسه	عضو	أرثيه	٦,٤٢٠,٢٩٤	
شركة هتاف لاد... سار	سام كنعان	عضو	أرثيه	٦,٠١٣,٩٠٧	٦,١٢٧
المؤسسة العامة للصناعات الاجنعتي	ميجر الجاليل	عضو	أرثيه	١٦,٨٠٠,٤٢٤	
كريم مؤيد سعد ابو حابر	نفسه	عضو	أرثيه	٩٤٠,٦٨٥	
شركة الخبير للاستثمارات	المجد توي حه يعان	عضو	أرثيه	٤٢,٧٠٧	
				٦,١٢٧	٥٢,٧٩٤,٦٢٢

أشارت أعضاء مجلس الاداره	الاسم	عدد الاسهم	عدد الاسهم
رلى سمير خليل نصر	مايز سميج طالب دروزه	١٣٤,٣١٣	روحه
وليد مايز سميج دروزه	مايز سميج طالب دروزه	٦٦,١٠٠	ابنه
JARF-COIT MITI	مايز سميج طالب دروزه	٣,٢٢٥,٠٦٠	نفسه
شركة المستقل لصناعة المستحضرات الطبيعيه	مايز سميج طالب دروزه	٦١,٤٩٥	نفسه
شركة الشرق العربي للاستثمارات المالية والاقتصاديه	فانز محمد عطوي الصحيماء	١,٤٦٦,٦٤٠	نفسه
شركة الامونيه للاستثمارات والتجاره	فانز محمد عطوي الصحيماء	١,٥١٣,٨٢٧	نفسه
عنبريا كيم فؤاد ابو حابر	كيم ابو حابر	١,٢٠٤	بنته
عهاد كيم فؤاد ابو حابر	كيم ابو حابر	١,٢٠٤	ابنه
فؤاد كيم فؤاد ابو حابر	كيم ابو حابر	١,٢٠٤	ابنه
		٦,٤٨١,٥٥٠	

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١

الاسم	الوظيفة	الجنسية	عدد الأسهم	عدد الأسهم
البنك	البنك	البنك	البنك	البنك
١١,٣٣٩,٤٠٤	أردنية	أردنية	١١,٣٣٩,٤٠٤	١١,٣٣٩,٤٠٤
١١,٢١٣,٤٤٦	أردنية	أردنية	١١,٢١٣,٤٤٦	١١,٢١٣,٤٤٦
٧,٧١٤,٣٣٠	سعودية	سعودية	٧,٧١٤,٣٣٠	٧,٧١٤,٣٣٠
٧,٤٤١,٨٧٤	أردنية	أردنية	٧,٤٤١,٨٧٤	٧,٤٤١,٨٧٤
١,٩٨٢,٧٤٥	سعودية	سعودية	١,٩٨٢,٧٤٥	١,٩٨٢,٧٤٥
١,٢٨٣,١٣٤	أردنية	أردنية	١,٢٨٣,١٣٤	١,٢٨٣,١٣٤
١,٤٤٢,٠٢٢	أردنية	أردنية	١,٤٤٢,٠٢٢	١,٤٤٢,٠٢٢
٥٢٢	أردنية	أردنية	٥٢٢	٥٢٢
١١٠,٣٤٥	أردنية	أردنية	١١٠,٣٤٥	١١٠,٣٤٥
٤٠,١٧٧	أردنية	أردنية	٤٠,١٧٧	٤٠,١٧٧
٢١٨,٠٢٤	أردنية	أردنية	٢١٨,٠٢٤	٢١٨,٠٢٤
٥٢٢	أردنية	أردنية	٥٢٢	٥٢٢
٥٣,٨٧٩,١٢٤	أردنية	أردنية	٥٣,٨٧٩,١٢٤	٥٣,٨٧٩,١٢٤

الاسم	الوظيفة	الجنسية	عدد الأسهم	عدد الأسهم
البنك	البنك	البنك	البنك	البنك
١٠٢,٨١٠	أردنية	أردنية	١٠٢,٨١٠	١٠٢,٨١٠
١٠٩,١٧٠	أردنية	أردنية	١٠٩,١٧٠	١٠٩,١٧٠
٣,٢٤١,٥٢٠	سعودية	سعودية	٣,٢٤١,٥٢٠	٣,٢٤١,٥٢٠
٥٧,٩٩١	أردنية	أردنية	٥٧,٩٩١	٥٧,٩٩١
١٢,٥٥٤	أردنية	أردنية	١٢,٥٥٤	١٢,٥٥٤
١٠,١٧٠	أردنية	أردنية	١٠,١٧٠	١٠,١٧٠
١٠,١٧٠	أردنية	أردنية	١٠,١٧٠	١٠,١٧٠
١,٠٠٠	أردنية	أردنية	١,٠٠٠	١,٠٠٠
١,٥٠٣,٧٢٤	أردنية	أردنية	١,٥٠٣,٧٢٤	١,٥٠٣,٧٢٤
١,٤٣٧,١٠٦	أردنية	أردنية	١,٤٣٧,١٠٦	١,٤٣٧,١٠٦
١,٥٠٨,٧٢٠	أردنية	أردنية	١,٥٠٨,٧٢٠	١,٥٠٨,٧٢٠

أعضاء الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية

الاسم	الوظيفة	الجنسية	عدد الأسهم	عدد الأسهم
البنك	البنك	البنك	البنك	البنك
١٠٢,٨١٠	أردنية	أردنية	١٠٢,٨١٠	١٠٢,٨١٠
١٠٩,١٧٠	أردنية	أردنية	١٠٩,١٧٠	١٠٩,١٧٠
٣,٢٤١,٥٢٠	سعودية	سعودية	٣,٢٤١,٥٢٠	٣,٢٤١,٥٢٠
٥٧,٩٩١	أردنية	أردنية	٥٧,٩٩١	٥٧,٩٩١
١٢,٥٥٤	أردنية	أردنية	١٢,٥٥٤	١٢,٥٥٤
١٠,١٧٠	أردنية	أردنية	١٠,١٧٠	١٠,١٧٠
١٠,١٧٠	أردنية	أردنية	١٠,١٧٠	١٠,١٧٠
١,٠٠٠	أردنية	أردنية	١,٠٠٠	١,٠٠٠
١,٥٠٣,٧٢٤	أردنية	أردنية	١,٥٠٣,٧٢٤	١,٥٠٣,٧٢٤
١,٤٣٧,١٠٦	أردنية	أردنية	١,٤٣٧,١٠٦	١,٤٣٧,١٠٦
١,٥٠٨,٧٢٠	أردنية	أردنية	١,٥٠٨,٧٢٠	١,٥٠٨,٧٢٠

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

5. 4

مساهمة أقارب أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

* لا يوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب أعضاء الإدارة العليا التنفيذية.

^٥ جميع اقارب الادارة التنفيذية يحملون الجنسية الاردنية عدا زوجة مساعد المدير العام لتسهيلات الشركات حيث حمل الجنسية البحرينية

مزایا ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا:

أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	التراتب حسب الأقدمية	جـ - رقم الدفعة	نقطة السيد	عدد السطر الحسابي	إجمالي المال
رئيس مجلس الإدارة	٩٨٠٠٠	٣,١٠٠	-	-	١٠٧,٦٠٠
نائب رئيس مجلس الإدارة	١١,١٠٠	٥,٠٠٠	-	-	٢١,١٠٠
عضو مجلس	١٢,٩٠٠	٤,٠٠٠	-	-	١٧,٩٠٠
عضو مجلس	١١,٩٠٠	٤,٠٠٠	-	-	١٥,٩٠٠
عضو مجلس	٤,٦٠٠	٥,٠٠٠	١,٣٨٠	-	١٠,٩٨٠
عضو مجلس	١١,٦٠٠	-	-	-	١١,٦٠٠
عضو مجلس	٦,٣٠٠	٥,٠٠٠	٤,١٤٠	-	١٥,٤٤٠
عضو مجلس	١,٢٧٩	٥,٠٠٠	٥,٢٨١	-	١١,٥٦١
عضو مجلس	٨,٦٠٠	٥,٠٠٠	١,٦٠٠	-	١٥,٢٠٠
عضو مجلس	٧,٤٠٠	-	-	-	٧,٤٠٠
عضو مجلس	٧,٣٠٠	-	-	-	٧,٣٠٠
رئيس مجلس الإدارة سابق	٣٤,٠٠٠	٥,٥٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٤,٥٠٠
عضو مجلس (استعفى)	١١,٠٠٠	٥,٠٠٠	-	-	١٦,٠٠٠
عضو مجلس (استعفى)	١,١٠٠	٤,٠٠٠	-	-	٥,١٠٠
عضو مجلس (استعفى)	٦٠٠	٤,٥٨٣	-	-	٥,١٨٣
عضو مجلس (استقبل)	١,٩٠٠	٤١٧	-	-	٢,٣١٧
مجلس إدارة	١١١,٧٧٩	٤٤,٠٠٠	١٢,٤٥٢	-	١٦٦,٢٣١

بیتل ہذا السنہ بمکافات میں عام ۲۰۰۶ء دفعہ خلیا عام ۲۰۰۷ء

أعضاء الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الراتب الشهري	الخصم الشهري
دكتور يوسف عبد الحليم قسحجة	المدير العام	١٢٤,٩٠٠	٧٣,١٢٥
إبراهيم محمد، لأن شوقي من ٢٠٠٧/١/١	مدرس مجموعة الأتوم	٢,٧٤٥	-
محمد محمد فاضل الحاج أحمد	مساعد المدير العام / الخزانة و لاسواق المالية	٨٦,٣٤٥	٤٥,٠٠٠
عبد الناصر مسنقى ٢٠٠٧/٩/١٦	مساعد المدير العام / العمليات وتكنولوجيا المعلومات	٥٥,٣٩٢	٣٢,٢٥٠
أحمد محمد جواد فؤاد حديد	مساعد مدير عام / التسهيلات للشركات	٦١,٢٨٤	٢٦,٢٥٠
فوزية خريس صهيبي	مساعد المدير العام / التسهيلات للأفراد والفروع والتسويق	٥٩,٨٠٠	١٩,٣٧٥
عبد الله محمد ماهر شكيب يعيس	مساعد مدير عام / الموارد البشرية والإدارة	٦٣,٣٥٠	-
هاني شاكر مصطفى العبد	مساعد المدير العام / تكنولوجيا المعلومات	٣٦,٤٠٠	٩,١٢٥
عبد الله "عبد عيل" د لبس	رئيس التدقيق الداخلي	١٥,٤٩٦	-
محمد حافظ عبد الكريم معاذ	المستشار القانوني	٥٠,٧٩٥	٢٣,٤٠٠
زهيم صلاح محمد سمحة	المراقب المالي	٣٧,٨٠٠	١٠,٢٥٠
خالد عمر حسني غمر	مدير دائرة إدارة المخاطر	٣٠,٨٠٠	٥,٧٥٠
		٦٥٥,٢٠٨	٤٤٤,٦٢٥
		٨١٩,٨٣٣	

منال: هذا التيمم مكلفان منذ عام ٢٠٠٦ وهو من خلال عام ٢٠٠٧

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

التبرعات والمنح التي تم دفعها خلال عام ٢٠٠٧:

الهدف المنح	تتبع
جمعية قري الأطفال SOS	٣٣,٨٥٠
مؤسسة الحسين للسرطان	٣٠,٠٠٠
جمعية كافل اليتيم	١٩,٣٤٠
سكة ام علي	١٠,٢٠٩
تكاليف دراسية لفصل /مركز جمعية النساء المسلمات	٩,٠٠٠
اخصار	٧,٦٦٥
برنامج تجزئ للحدس	٥,٥٠٠
لجن المرأة الوطني	٥,١٥٠
الجمعية الملكية لحماية الطبيعة	٥,١٠٠
مؤسسة نهر الاردن	٥,٠٠٠
جمعية الصداقة الاردنية الصينية	٣,٠٠٠
البادرات النميزة	٢,٥٠٠
اخرى	١,٣٣٦
الجمعية العلمية الهاشمية	٥٠٠
ناري سمو الاميرة	٥٠٠
برنامج الجاز رعية جامعات و مدارس	٥٠٠
جمعية صر محصور خيرية	٣٥٠
نادي العون	٢٥٠
لجنة يوم القدس	٢٥٠
اجمالي التبايع المدفوعة	١٤٠,٠٠٠

بيان بالعقود والمشتريات والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة:

لا يوجد في عقود أو مشتريات أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الادارة أو أعضاء مجلس الادارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

مساهمة البنك في حماية البيئة

- الإسهام في الجهود المبذولة للحفاظ على البيئة، ومثال ذلك ما أسهم به البنك في إطار مشروع التشجير الوطني، برعايته لتشجير وإستصلاح الأراضي غير المشجرة، وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي تنفذه وزارة الزراعة.

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

- التزاماً منه بمسؤوليته الاجتماعية تجاه بيئته المحلية، وإدراكاً منه لأهمية التواصل الفعال مع محيطه الاجتماعي، وسعيًا منه لتحقيق المنفعة المتبادلة بينه وبين مختلف شرائح المجتمع وفئاته، وأصل كابيتال بنك هذا العام إتباع النهج الذي سار عليه في السنوات القليلة الماضية، ودأب على القيام بعدد من المبادرات الاجتماعية الخلاقة، منها على سبيل المثال:

- الإهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقر، حيث برعى البنك بتبني للأيتام في جمعية قرى الأطفال (SOS)، كذلك تم تقديم وجبات إفطار وملابس للأطفال وذلك بمشاركة ومساهمة موظفي البنك.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الإحتياجات الخاصة، مادياً ومعنوياً، ومثال ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز التحسين للسرطان.
- بناء المقر الرئيسي لجمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المرق، وكذلك رعاية 14 يتيماً فيها، فضلاً عن شراء ناص لخدمة هذه الجمعية وتسهيل تنقلات المتفيعين بها.
- الإسهام في تعليم الطلاب المتفوقين من أبناء الطبقات الخنجة والمناطق الأقل حظاً في المملكة.
- المساهمة والمشاركة مع مؤسسة إجاز في بناء إحدى المدارس الحكومية وتقديم التبرع لترميم وصيانة المدرسة.
- الأعمال التطوعية لموظفي البنك، ومنها القيام بالتدريس في المدارس الحكومية من خلال برامج إجاز.
- المساهمة مع مؤسسة (القبة) للمبادرات المتميزة في دعم برامج التثقيف والتوعية لبعض المسائل المهمة للمجتمع.
- تبني التكاليف الدراسية لعدد من الطلاب المعاهين من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات.
- حملة التبرع بالدم من قبل موظفي البنك.
- تدريب طلاب وطالبات الجامعات من مختلف التخصصات في دوائر البنك ضمن برامج إجاز لرفع المستوى التعليمي.
- توزيع طرود الغذاء بالمشاركة مع تكية أم علي لـ ٢٠٠ عائلة.
- إفطار وتوزيع طرود غذائية وملابس للعبد ومستلزمات شتوية لـ ١٠٠ طفل يتيم في المرق، وذلك بمشاركة فعالة من موظفي البنك المادية والمعنوية.
- المشاركة في السنوات والمؤتمرات التي لها علاقة بالمسؤولية الاجتماعية، وتعزيز ودعم دور المرأة فيها.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

٢٠٠٧

الافقرارات

استنادا لأحكام الفقرة (هـ) من المادة (٤) من تعليمات الإفصاح والتعويض المحاسبية الصادرة عن مجلس إدارة بنك المال الأردني يقر ويحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية ٢٠٠٨ كما يقر بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية ويتوفر نظام رقابة فعال في البنك

السيد محمد مساعد سيف
السيف

الدكتور فاهز محمد عطوي
المحيمات

شركة الجادر للاستثمار والتجارة
مثلة بالدكتور زياد محمد غريز

شركة الاسنثمات والصناعات المتكاملة
مثلة بالسيد إيليا نفل

السيد عبد الرؤوف وليد عبد الرؤوف
البطار

SPUMANTE COMERCIO
INTERNACIONAL LDA
مثلة بالسيد منصور فستق

الؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
مثلة بالسيد هيثم الجالي

شركة هناف للاستثمار
مثلة بالسيد بسام رشدي وائل كنعان

السيد مازن سميح طالب دروزه

شركة الخليل للاستثمارات
مثلة بالسيد فوزي جميعان

السيد كريم فؤاد سعد ابوجابر

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

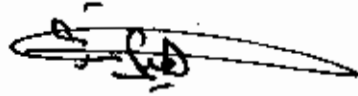
٢٠٠٧

كما يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمراقب المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير

المراقب المالي
ابراهيم سمحه



المدير العام
هيثم قمحية



رئيس مجلس الإدارة
د. زياد قريز



بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية ٢٠٠٧

الفرع	العنوان	الفرع	العنوان
فرع الوحدات	شارع ماديا	الفرع الرئيسي الششميساني	شارع عصام العجلوني ٥١٠٠٢٠٠-٦
هاتف:	٥٧٥٠٨٠١-٦	هاتف:	٥١٠٠٢٠٠-٦
فاكس:	٤٧٥٠٨٤٥-٦-٩٦٢+	فاكس:	٤٦٩٢٠٦٢-٦-٩٦٢+
بريد الكتروني:	Wehdat@capitalbank.jo	صندوق بريد:	عمان ١١١٩٤ الأردن ٩٤١٢٨٣
		بريد الكتروني:	Main@capitalbank.jo
فرع الزرقاء	تقاطع شارع الأمير شاكرا مع شارع شامل ٢٩٧٩٢٩٥-٥	فرع الشميساني	شارع عصام العجلوني
هاتف:	٣٩٧٩١٠٣-٦-٩٦٢+	هاتف:	٥١٠٠٢٠٠-٦
فاكس:	٣٩٧٩١٠٣-٦-٩٦٢+	فاكس:	٥٦٩٥٩٤٢-٦-٩٦٢+
بريد ائلكروني:	Zarqa@capitalbank.jo	صندوق بريد:	عمان ١١١٩٤ الأردن ٩٤١٢٨٣
		بريد الكتروني:	Shimesani@capitalbank.jo
فرع الصويفية	تقاطع شارع طارق الجندي مع ناصر الطاهر ٥٨٣٣٧٩٩-٦	فرع شارع المعينة	شارع المعينة المنورة
هاتف:	٥٨٣٣٧٩٩-٦	هاتف:	٥٥٢٩٩٩٤-٦
فاكس:	٥٨٨٤١٧٦-٦-٩٦٢+	فاكس:	٥٥٤٩٢٥٢-٦-٩٦٢+
بريد الكتروني:	Sweifeiyeh@capitalbank.jo	بريد الكتروني:	Madinah@capitalbank.jo
فرع اربد	دوار القبة	فرع العقبة	شارع النهضة
هاتف:	٧٢٤٦٢٨٠-٢	هاتف:	٢٠٣٩٩٩٠-٢
فاكس:	٧٣٩٥٨٠٣-٢-٩٦٢+	فاكس:	٢٠٣٩٩٤٩-٢-٩٦٢+
بريد الكتروني:	Irbid@capitalbank.jo	بريد الكتروني:	Aqaba@capitalbank.jo
		مكتب العقبة	شارع المطار
		هاتف:	٢٠٣٩٧١٠-٣
		فاكس:	٢٠٣٩٧١١-٣-٩٦٢+
		بريد الكتروني:	Aqaba@capitalbank.jo